



# Jahresrechnung 2023

mit Amtsberichten und Budget für 2024



Ordentliche Bürgerversammlung, Dienstag, 9. April 2024,  
19.30 Uhr in der Turnhalle des Oberstufenzentrums  
Seidenbaum, Trübbach



# Inhalt

Traktandenliste der Bürgerversammlung	2
Vorwort des Gemeindepräsidenten	3
Vorwort des Schulratspräsidenten	5
Bericht des Gemeinderates	6
<b>Berichte aus den Ressorts</b>	
Infrastruktur/Verkehr und Finanzen/Personal	11
Schule und Jugend	12
Sicherheit und Landwirtschaft	16
Soziales	17
Umwelt und Kultur	19
<b>Finanzen der Gemeinde Wartau</b>	
Das Wichtigste in Kürze	22
Anhang zur Jahresrechnung 2023	23
Geldflussrechnung	26
Abschreibungsplan	27
Kennzahlen 2022–2023	28
Nettoaufwand der Erfolgsrechnung	30
Steuerplan	31
Bilanz	32
Erfolgsrechnung nach Sachgruppen, gestufter Erfolgsausweis	33
Erfolgsrechnung nach funktioneller Gliederung	34
Investitionsrechnung	35
Erfolgsrechnung	37
Finanzplan	49
Zweckverbände und regionale Zusammenschlüsse	51
<b>Bericht der Geschäftsprüfungskommission</b>	
Bericht der Geschäftsprüfungskommission	53
<b>Infos aus den Abteilungen</b>	
AHV-Zweigstelle	55
Bauverwaltung	56
Betreibungsamt	57
Einwohneramt	58
Gemeinderatskanzlei	59
Grundbuchamt	60
Schulverwaltung	61
Sozialamt	62
Steueramt	64
Betagtenheim	65
<b>Gutachten und Antrag</b>	
Auflösung Zweckverband GAW und EV Wartau	67

# Ordentliche Bürgerversammlung

---

## Ordentliche Bürgerversammlung

Dienstag, 9. April 2024, 19.30 Uhr  
in der Turnhalle des Oberstufen-  
zentrums Seidenbaum, Trübbach.  
Bitte Parkplätze bei der Evatec/VDL  
oder im Parkhaus Fährhütte  
benutzen.

---

## Traktanden

1. Vorlage der Jahresrechnung 2023 und des Berichtes der Geschäftsprüfungskommission
2. Genehmigung der Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2024
3. Auflösung der Zweckverbände GAW und EV Wartau
4. Allgemeine Umfrage

Sie haben den Stimmrechtsausweis am 16. Februar 2024 per Post erhalten. Dieser ist beim Eintritt ins Versammlungslokal vorzuweisen. Duplikate für fehlende oder verloren gegangene Stimmrechtsausweise sind bis spätestens Dienstag, 9. April 2024, 17 Uhr beim Einwohneramt (Büro Nr. 2, EG), Rathaus, zu verlangen.

Das Protokoll über die Bürgerversammlung liegt vom 23. April bis 6. Mai 2024 öffentlich auf. Es kann während der Schalterstunden bei der Gemeinderatskanzlei Wartau, Rathaus, Erdgeschoss, eingesehen werden.

9478 Azmoos, 20. Februar 2024

Gemeinderat Wartau

Im Anschluss wird ein Apéro offeriert.

## Vorwort des Gemeindepräsidenten



Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Mit der vorliegenden Jahresrechnung dürfen wir Sie über die umfangreichen Arbeiten im Gemeinderat, in der Schule, der Verwaltung und den Gemeindebetrieben in Wort und Bild ausführlich informieren. Diese Jahresrechnung ist auch auf unserer Webseite, [www.wartau.ch](http://www.wartau.ch), abrufbar.

Der Blick zurück ins Jahr 2023 löst bei vielen von uns vermutlich ein zwiespältiges Gefühl aus. Im Gegensatz zu unseren Mitmenschen in Kriegs- und Krisengebieten haben wir das Glück, dass wir uns in unserer Gemeinde sicher fühlen dürfen. Wir dürfen auf ein funktionierendes System zählen, uns frei bewegen, Freunde treffen, unseren Hobbys nachgehen und an diversen Anlässen die Gemeinschaft pflegen. Die vergangene Corona-Zeit hat uns aufgezeigt, dass offenbar Selbstverständliches innert weniger Tage nicht mehr selbstverständlich ist. Eine Zeit, die uns aufgezeigt hat, dass wir jeden Tag geniessen sollten. Wir haben das Privileg und Glück, hier leben zu dürfen. Unsere Sorgen und Nöte sind im Vergleich zu jenen Herausforderungen, welche sich unseren Mitmenschen in der Ukraine und anderen Krisengebieten stellen, verschwindend klein. Die kriegerischen Auseinandersetzungen und Krisen in der Welt beschäftigen auch uns. Nicht nur in der medialen Berichterstattung, sondern auch was die Flüchtlingsströme betrifft. Diese fordern unsere Verwaltung respektive die Sozialamtsmitarbeitenden. Die neue Situation konnte bis anhin sehr gut gemeistert werden. Unter anderem auch dank der gütigen Mithilfe aus der Bevölkerung. Sollten die Prognosen betreffend Flüchtlingsströme zutreffen, zeichnet sich für die nahe Zukunft eine Wohnungsknappheit ab und wir sind auf Ihre Unterstützung angewiesen.

Verschiedene Projekte und Aufgaben sind im letzten Jahr bearbeitet worden:

### **Ortsplanungsprozess**

Im Ortsplanungsprozess konnten wichtige Schritte im letzten Jahr abgeschlossen werden. Aktuell ist der überarbeitete Zonenplan, das neue Baureglement sowie ein Teil der Schutzverordnung (Ortsbildschutz) beim Kanton in Vorprüfung. Wir gehen davon aus, dass die Planungsmittel im Herbst 2024 der öffentlichen Mitwirkung unterstellt werden können. Danach folgt die öffentliche Auflage, welche voraussichtlich im Jahr 2025 durchgeführt werden kann.

### **Entwicklung Schulstandort Weite**

Im letzten Jahr wurde das Vorprojekt für den Neubau von zwei Kindergärten und der Erweiterung des Schulhauses Weite mit Schulraum abgeschlossen. Am 29. April 2024 soll nun das Vorprojekt an einem Informationsabend vorgestellt werden und am 9. Juni 2024 die Urnenabstimmung über den Planungs- und Baukredit stattfinden.

### **Bahnhaltestelle Trübbach**

Eine Arbeitsgruppe, welche sich aus Mitgliedern der SBB, dem Amt für ÖV und der Gemeindeverwaltung zusammensetzt, hat im letzten Jahr die Planung der nächsten Schritte vorgenommen. Eine mögliche Inbetriebnahme der Bahnhaltestelle wurde auf frühestens 2029 versprochen.

### **ARA Wartau**

Wie geplant konnte Ende 2023 das Pumpwerk ARA Wartau in Betrieb genommen werden. Damit ist die Gemeinde Wartau abwassertechnisch an die ARA Sargans angeschlossen. Im Jahr 2024 wird noch der Teilrückbau von elektromechanischen Ausrüstungen in der ARA Wartau ausgeführt. Abwasserbecken und Gebäude bleiben bestehen. Pünktlich auf die Camper-Saison 2024 wird auch die Camper-Entsorgungsstation beim Pumpwerk Seidenbaum bereit sein.

Da auch die Erweiterungen und Bauarbeiten bei der ARA Sargans abgeschlossen sind, wird die Bevölkerung am Samstag, 1. Juni 2024, ab 10 Uhr zu einem Tag der offenen Tür eingeladen.

### **Verkehrsberuhigung und Verkehrssicherheit**

Im letzten Jahr wurde das Konzept und die möglichen Massnahmen der Bevölkerung vorgestellt. Ebenso wurden für die Teilgebiete Trübbach Süd, Fontnas/alte Gasse sowie Gretschins die Gutachten und technischen Berichte für die geplanten Massnahmen der Kantonspolizei zur Vorprüfung eingereicht. Wir planen, erste Massnahmen im Jahr 2024 umsetzen zu können.

### **Rechnungsergebnis 2023/Budget 2024**

Aus finanzieller Sicht war 2023 für die Gemeinde Wartau ein sehr erfolgreiches Jahr. Die Details mit den Begründungen können Sie gerne dem umfangreichen Zahlenteil in dieser Jahresrechnung entnehmen. Trotzdem möchte ich im Vor-

wort erwähnen, dass der Jahresabschluss mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 4,2 Mio., inkl. einer Wertberichtigung im Finanzvermögen von Fr. 1,15 Mio., überaus erfreulich ist. Dieses Ergebnis ist darauf zurückzuführen, dass weniger Ausgaben getätigt wurden und es zudem auf der Einnahmenseite deutlich mehr Steuer- und Gebühreneinnahmen gab als budgetiert.

Die Besserstellung ist im Wesentlichen auf folgende Faktoren zurückzuführen:

Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	+120'560.32
Öffentliche Sicherheit	+159'824.17
Bildung	+234'444.19
Kultur, Freizeit	+24'636.37
Gesundheit	-169'316.10
Soziale Wohlfahrt	+328'213.96
Verkehr	+104'786.41
Umwelt, Raumordnung	+93'062.51
Volkswirtschaft	-17'815.55
Finanzen	+3'611'518.79
Total Besserstellung	+4'489'915.07

(+ besser als Budget / - schlechter als Budget)

Im Budget 2024 rechnet die Gemeinde Wartau mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 95'500. Bei diesem Budget sind die Mindereinnahmen der beantragten Steuerfuss-Senkung von 5% bereits berücksichtigt. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass es unsere finanzielle Situation erlaubt, den Steuerfuss im beantragten Mass zu senken. Mit dem aktuellen Eigenkapital von über Fr. 20 Mio., aus welchem allfällige negative Jahresabschlüsse ausgeglichen würden, sowie dem Finanzplan, welcher die finanzielle Entwicklung der Gemeinde über die nächsten fünf Jahre aufzeigt, können wir diesbezüglich positiv in die mittelfristige Zukunft schauen.

## «Mehreinnahmen ermöglichen die Steuersenkung um weitere 5%.»

Andreas Bernold

Bei offenen Fragen zur Rechnung 2023 und zum Budget 2024 oder zu sonst einem brennenden Thema stehe ich Ihnen jederzeit schriftlich, telefonisch oder in einem persönlichen Gespräch zur Verfügung.

Als Gemeindebehörde ist es unsere Aufgabe und Pflicht, auch bei globalen Herausforderungen Hand zu bieten. Unsere Kernaufgabe liegt allerdings darin, unsere Gemeinde lebenswert zu erhalten und weiterzuentwickeln. Der Gemeinde- und Schulrat machen dies nach bestem Wissen und Gewissen und dürfen dabei auch immer wieder auf die breite Unterstützung der Bevölkerung zählen.

### Dank

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, im Namen des Gemeinderates danke ich Ihnen für das Vertrauen, das Sie den Behörden, den Betrieben und der Verwaltung schenken, recht herzlich.

Ein herzliches Dankeschön gebührt den Kolleginnen und Kollegen im Gemeinderat, dem Schulrat und allen Mitarbeitenden der Verwaltung, der Schule und des Betagtenheims Wartau.

In meinen Dank schliesse ich auch alle Einwohnerinnen und Einwohner ein, die sich in einer Kommission oder ganz einfach für das Gemeinwohl einsetzen.

Für die gute Zusammenarbeit danke ich auch der Ortsgemeinde und den beiden Kirchengemeinden ganz herzlich.

Ihnen, geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner, wünsche ich für die Zukunft alles Gute und vor allem persönliches Wohlergehen! Ich freue mich, mit Ihnen die Zukunft der Gemeinde Wartau weiter angehen und gestalten zu dürfen.

Azmoos, im Februar 2024

Andreas Bernold, Gemeindepräsident

## Vorwort des Schulratspräsidenten



Geschätzte Leserinnen und Leser

Gerne werfe ich an dieser Stelle einen Blick in die nähere Zukunft der Wartauer Schule. Nebst der Schulraumentwicklung für den Schulstandort Weite/Fontnas wird die 1:1-Ausstattung mit Laptops in den oberen Klassen eingeführt. Beides soll die Methodenvielfalt im Unterricht erweitern.

Das Kindergartengebäude im Dorf Fontnas ist sanierungsbedürftig, und der Kindergarten im Erdgeschoss entspricht flächenmässig nicht mehr den aktuellen Anforderungen. Gleichzeitig fehlt es im Primarschulhaus Weite infolge schwankender Schülerzahlen immer wieder an Schulraum. Im aktuellen Schuljahr muss der Handarbeitsunterricht gar in den Klassenzimmern abgehalten werden, da das Handarbeitszimmer durch eine zusätzliche Klasse belegt ist. Für den Unterricht in der Halbklassse muss seit einiger Zeit u.a. der Werkraum benutzt werden.

Um den künftigen Anforderungen entsprechen zu können, ist der Bau eines neuen Schulgebäudes anstelle des heutigen Pavillons geplant. Dieser Schritt erfolgt nicht nur aus organisatorischen Gründen, sondern auch, um den Lehrplan gerecht zu werden, der eine engere Verknüpfung der Kindergartenjahre mit den ersten beiden Schuljahren vorsieht.

Die örtliche Nähe zwischen Kindergarten und den ersten Schuljahren (Zyklus 1) ermöglicht einen regeren Austausch und eine bessere Integration der Lerninhalte. Diese räumliche Nähe wird nicht nur der Idee des Lehrplans gerecht, sondern fördert auch eine positive Lernumgebung. Der Neubau in Weite trägt somit nicht nur zur Modernisierung der Infrastruktur bei, sondern stärkt auch die pädagogische Verbindung zwischen den Stufen.

Ein weiterer Vorteil dieses Neubaus besteht darin, dass er das Platzproblem im alten Schulhaus entschärfen wird. Obwohl nebst dem Schulhaus auch im Pavillon Raum zur Verfügung steht, mangelt es immer mehr an Platz. Der Neubau schafft die künftig notwendigen zusätzlichen Räumlichkeiten, um den Anforderungen des Lehrplans gerecht zu werden und um den Unterricht flexibler gestalten zu können.

Wir sind überzeugt, dass der Neubau nicht nur die Lernbedingungen unserer Schülerinnen und Schüler verbessern wird, sondern auch eine positive Wirkung auf das gesamte Schulklima hat. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung bei diesem wichtigen Bauvorhaben für den Schulstandort Weite.

Ein weiteres Thema, das uns im kommenden Schuljahr begleiten wird, ist die 1:1-Ausstattung unserer Oberstufe sowie der 5. und 6. Klasse mit Laptops. Diese Massnahme folgt den kantonalen Empfehlungen zur Umsetzung der IT-Bildungsoffensive und geht mit dem Lehrplan einher. Laptops ermöglichen individualisiertes Lernen und fördern Problemlösungskompetenzen. Im Hinblick auf die Zukunft möchten wir sicherstellen, dass unsere Schülerinnen und Schüler die notwendigen Fähigkeiten für die digitale Welt erwerben.

### «Das Leseverständnis ist elementare Aufgabe der Volksschule!»

Bruno Seifert

Trotz der stetigen Anpassung des Unterrichts an die Arbeits- und Lebenswelt der jungen Generation dürfen wir Elementares nicht aus den Augen verlieren. Besorgniserregend sind die Ergebnisse der letzten PISA-Studie. Jeder vierte Jugendliche erreicht die definierte Mindestkompetenz beim Lesen nicht. Diese Erkenntnis ermahnt uns, einen kritischen Blick auf unsere Prioritäten zu werfen.

Es wäre wünschenswert, wenn bei der Gesamtrevision des Volksschulgesetzes eine Art Leseoffensive heraussprängen würde. Denn die Volksschule wurde nicht zuletzt mit dem Ziel gegründet, dass alle Menschen lesen, schreiben und rechnen können, damit niemand in Unwissenheit ausgenutzt oder betrogen werden kann. Dieses Grundziel der Volksschule ist unverrückbar. Denn für das richtige Verständnis von individuellen Kauf-, Miet- oder Arbeitsverträgen gibt es keine Erklärvideos auf TikTok oder Instagram.

Einmal mehr erinnere ich auch in diesem Zusammenhang daran, dass die Vorbildfunktion der Eltern nicht hoch genug gewichtet werden kann. Lesen Mama und Papa ab und zu ein Buch oder eine Zeitung, dann wird Lesen für Kinder etwas, was einfach dazugehört.

Herzlichen Dank deshalb an alle, die sich in diesem Sinne als Vorbild und darüber hinaus für unsere Kinder und Jugendlichen einsetzen.

Bruno Seifert, Schulratspräsident

## Bericht des Gemeinderates



Andreas Bernold, Bruno Seifert, Vreni Kruse-Müller, Alexander Gabathuler, Christoph Schlegel (v. l. n. r.)

Die grösste Sorge der Schweizerinnen und Schweizer ist zurzeit das Gesundheitswesen respektive die Krankenkassen und deren Prämien. Nach nur einem Jahr an der Spitze der Sorgenrangliste wird die Sorge um die Umwelt damit wieder als Top-Sorge abgelöst und liegt auf dem zweiten Platz. Nachfolgend die Sorge rund um die Zukunft der Altersvorsorge/AHV. Im Vergleich zur letztjährigen Befragung zeigt sich eine weitere Verschiebung in der Sorgenlandschaft darin, dass der Krieg in der Ukraine nun nicht mehr zu den Top-Sorgen zählt und sich neu das Thema Wohnkosten in die Top-10 der Sorgen einreicht.

### Sitzungen

Der Gemeinderat hat im Jahr 2023 an 24 Sitzungen 79 Geschäfte behandelt. Nebst den eigentlichen Ratssitzungen, welche in einem Turnus von zwei Wochen abgehalten werden, fanden zusätzlich zahlreiche Videokonferenzen- und Arbeitssitzungen, Besprechungen, Verhandlungen, Tagungen und sogenannte Augenscheine statt. Das Alltagsgeschäft des Gemeinderates ist von vielen kantonalen, regionalen und kommunalen Themen geprägt. Davon beanspruchen Entscheide über Gesuche, Bewilligungen und Rechtsmittelentscheide einen grossen Teil des Gesamtaufwandes.

### Schwerpunkte

Über die laufenden Geschäfte haben wir Sie in der Ausgabe des Gemeindeblattes sowie mit Beiträgen in der Tagespresse umfassend informiert. Zudem publizieren wir Neuigkeiten auch auf [www.wartau.ch](http://www.wartau.ch) unter News.

### Ortsplanung Wartau: Verabschiedung Nutzungsplanung (Baureglement, Zonenplan), Teilrevision Schutzverordnung (Ortsbildschutz), Anpassung kommunaler Richtplan und Rodungsgesuch zur Vorprüfung durch AREG

Die Planungsmittel wurden dem Kanton zusammen mit einem Planungs- und Mitwirkungsbericht eingereicht. Die Vorprüfung wird mindestens 6 Monate beanspruchen.

### Übersicht zum weiteren Vorgehen im Ortsplanungsprozess:

31. Okt. 2023	Freigabe Planungsmittel (Zonenplan, Baureglement, Teilrevision Schutzverordnung, Anpassung Kommunalen Richtplan sowie Rodungsgesuch) zur kantonalen Vorprüfung
Nov. 2023	Medienmitteilung zum Stand Ortsplanung
Nov. 2023 bis April 2024	Kantonale Vorprüfung (Dauer: mind. 4 bis 6 Monate)
Frühling/Sommer 2024	Anpassung Planungsmittel aufgrund Vorprüfung sowie Beschluss/Freigabe zur Mitwirkung durch Gemeinderat
Spätsommer/Herbst 2024	Mitwirkung Bevölkerung (u.a. Informationsveranstaltung, Auflage, E-Mitwirkung)
Winter 2024/Frühling 2025	Öffentliche Auflage/Fak. Referendum/Genehmigungsverfahren

### Publikationsplattform Kanton St. Gallen und St. Galler Gemeinden versus Tageszeitung

Der Gemeinderat machte von der Möglichkeit Gebrauch, ab Mitte 2019 seine amtlichen Bekanntmachungen rechtswirksam einzig noch auf der Publikationsplattform zu veröffentlichen. Die gemeinsame Nutzung der Publikationsplattform durch Kanton und Gemeinden erleichtert den Zugang zu amtlichen Bekanntmachungen und führt zu einem direkten Bürgernutzen. Auch wenn die rechtsverbindliche Veröffentlichung über die Publikationsplattform erfolgt, bleibt es der Gemeinde möglich, die Publikationen ergänzend auch auf der eigenen Webseite oder über Artikel in der Tageszeitung bekannt zu machen.

Die Publikationsplattform ersetzt die gedruckte Ausgabe des kantonalen Amtsblattes. Die Suche nach Publikationen ist frei verfügbar und kann durch alle Besucher und Besucherinnen der Plattform vorgenommen werden (Register «Amtliche Publikationen»). Es ist dazu kein Login notwendig.

Die Nutzung der Plattform ist für die Gemeinde kostenlos. Folglich lassen sich Inseratekosten einsparen, was in vielen Fällen den Kundinnen und Kunden zugutekommt, da die Publikationskosten, z.B. im Baubewilligungsverfahren, weiterbelastet werden.

### Newsletter-Service/Abo-Dienste

Ab August 2023 können Interessierte diverse Rubriken des Webauftritts der Gemeinde Wartau abonnieren und erhalten dann die neu erschienenen Beiträge automatisch per E-Mail. Dazu kann man unter «Abo-Dienste» ([www.wartau.ch/virtuelledienste](http://www.wartau.ch/virtuelledienste)) die gewünschten Informations- und/oder Erinnerungsdienste auswählen und die E-Mail-Adresse angeben oder unter «MyServices» ein Benutzerkonto erstellen.

### Die Abonnentenzahlen präsentieren sich aktuell wie folgt:

Service	E-Mail
Abfallsammeltage	7
Abstimmung	9
Abstimmungs- und Wahlergebnisse	14
Grünabfuhr	8
Kartonsammlung	13
Kehrichtsammlung	4
Neuigkeiten	37
Papiersammlung	16
Veranstaltungskalender	21

### Depotneubau Feuerwehr Werdenberg Süd (FWWS)

Der Zweckverband Feuerwehr Werdenberg Süd stoppt das Neubauprojekt «Woody Woodpecker» im Gebiet Quadrätscha in Rans. Gemäss der jüngsten Risikoanalyse können vom vorgesehenen Standort aus die künftig geforderten Hilfeleistungsfristen nicht eingehalten werden.

Damit die Feuerwehr Werdenberg Süd von den Subventionen profitieren kann, musste sie ihr Depotprojekt mit Hochdruck vorantreiben. Denn die Subventionierung von Depotbauten ist bis Ende 2025 limitiert. Sprich bis dann muss der entsprechende Urnenentscheid des Volks vorliegen. Danach sind für Depotbauten seitens der Gebäudeversicherung keine Unterstützungsbeiträge mehr vorgesehen. Entsprechend stand das Projekt unter Zeitdruck. Aus diesem Grund wurde der Architekturwettbewerb Ende 2022 lanciert. Da mit der neuen Feuerwehrkonzeption 2030 die Bedingungen betreffend Risikobeurteilung und Einsatzzeiten verschärft wurden, fand parallel zum Wettbewerb eine Überprüfung der Einhaltung der geforderten Vorgaben statt. Diese liegen nun vor. Aufgrund der neuen Risikobeurteilungen sowie den angepassten Hilfeleistungsfristen können die Vorgaben vom Standort Quadrätscha aus nicht mehr erfüllt werden.

### Tag der offenen Türe ARA Sargans

Am 3. September 2020 startete das Grossprojekt Ausbau ARA Sargans mit dem Spatenstich. Nach dreijähriger Bauzeit konnten die Sanierungs- und Ausbaurbeiten Ende 2023 erfolgreich abgeschlossen werden. Auch der Zusammenschluss der ARA Wartau mittels Druckleitungen an die ARA Sargans konnte termingerecht vollzogen werden. Ein grosser Meilenstein in der Zusammenarbeit der ARA Sargans mit der ARA Wartau.

Am Samstag, 1. Juni 2024, ist die Bevölkerung von 10 bis 16 Uhr zum Tag der offenen Türe eingeladen. Es werden Führungen durch die neue Anlage stattfinden. Zu beachten gilt, dass bei der ARA Sargans keine Parkplätze für Fahrzeuge zur Verfügung stehen. Es wird deshalb empfohlen, die öffentlichen Verkehrsmittel oder das Fahrrad zu benutzen.

Weitere Informationen werden zu gegebener Zeit in der Presse und auf der Homepage [www.ara-sargans.ch](http://www.ara-sargans.ch) veröffentlicht.

### Rücktritt und Ersatzwahl im Gemeinderat

Gemeinderat Martin Gabathuler, Malans, trat nach 14 Jahren als Mitglied des Gemeinderats per 31. März 2023 zurück. Für den Rest der Amtsdauer 2021 bis 2024 wurde Christoph Schlegel aus Weite gewählt. Er übernahm das Ressort von Martin Gabathuler per 1. April 2023.

Der Gemeinderat bedankt sich herzlich bei Martin Gabathuler für seinen langjährigen Einsatz im Dienste der Wartauer Bevölkerung und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute.

### Zuständigkeiten im Gemeinderat seit 1. April 2023 (Rücktritt Martin Gabathuler per 31.3.2023)

Ressortverteilung	Aufgaben auf Gemeinde-, Regional- und Kantonsebene
<b>Andreas Bernold, Gemeindepräsident</b> Ressort Infrastruktur/Verkehr und Finanzen/Personal	Präsident Baukommission Präsident Einbürgerungsrat Präsident Wahl- und Stimmbüro Präsident Trüebbach-/Lochbachverb. und Läui-/Mülbach-Kommission Präsident Burghügel-/Bürgerwingertkommission Präsident Arbeitsgruppe Waldrand Vorsitz IKS-Projektteam Verwaltungsrat EV Wartau (Elektroversorgung) bis 31.12.2023 Verwaltungsrat AG zur Förderung der inneren Verdichtung Verwaltungsrat Wohnbau AG Gonzen Verwaltungsrat Wohnbaugenossenschaft Wartau Delegierter Gemeinschaftsantennenanlage Wartau bis 31.12.2023 Mitglied Betriebskommission Betagtenheim Mitglied Perimeterunternehmen Wald- und Alpenstrasse Mitglied Sevelerbachkommission* Verwaltungsratspräsident und Delegierter KESB Werdenberg*{*} Vorstandsmitglied und Delegierter Soziale Dienste Werdenberg* Präsident Regionale Energie- und Umweltkommission* Verwaltungsrat Zweckverband Feuerwehr Werdenberg Süd* Mitglied Regionale Bevölkerungsschutzkommission Werdenberg* Vorstandsmitglied Region Sarganserland-Werdenberg* Delegierter Pflegeheim Werdenberg* Präsident Entsorgungsverbund Süd * Delegierter Verein für Abfallbeseitigung* Delegierter Kommission Werdenberger Binnenkanal* Mitglied Arbeitsgruppe HWS Saarebene* Mitglied Lenkungsausschuss ZMB Entwicklungsgebiet Pizol-Wartau* Mitglied des Waldrates der Region 2 ** Mitglied Regionale Bevölkerungsschutzkommission Werdenberg*
<b>Bruno Seifert, Schulratspräsident</b> Ressort Schule und Jugend	Vorsitzender des Schulrats Stellvertretung Gemeindepräsidium Vorsitz Geschäftsleitung und Schulleitungskonferenz Präsident Jugendkommission Aktuar Stiftung Burgruine Wartau Mitglied IKS-Projektteam Delegierter Kindertagesstätte Wartau KITAWA Mitglied erweiterter Vorstand Kindertagesstätten KITAWAS* Mitglied Fachgruppe Bildung Region Sarganserland-Werdenberg* Mitglied Fachkommission Jugend, Soziale Dienste Werdenberg* Delegierter Region Sarganserland-Werdenberg* Beirat Berufs- und Laufbahnberatung Werdenberg*{*} Kontaktperson Amt für Soziales, Kinder- und Jugendbeauftragter** Kontaktperson Amt für Soziales, Frühe Förderung** Kontaktperson Amt für Soziales, Integration**
<b>Vreni Kruse-Müller, Gemeinderätin</b> Ressort Soziales	Präsidentin Betriebskommission Betagtenheim Präsidentin Fondskommission Betagtenheim Wartau Verwaltungsratspräsidentin Betreutes Wohnen im Bongert AG Gemeindevertreterin Spitex Wartau Eignungsstelle Tagesfamilienvermittlung Delegierte Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Werdenberg* bis 31.12.2023 Verwaltungsrätin und Delegierte Pflegeheim Werdenberg* Delegierte Soziale Dienste Werdenberg* Kontaktperson Amt für Soziales, Alter**

<b>Alexander Gabathuler, Gemeinderat</b> Umwelt und Kultur	Präsident Kulturkommission Präsident Umwelt- und Energiekommission Mitglied Baukommission Stiftungsrat Stiftung Burgruine Wartau Delegierter Gemeinschaftsantennenanlage Wartau bis 31.12.2023 Delegierter EV Wartau bis 31.12.2023 Delegierter Verkehrsverein Wartau Delegierter Abwasserverband Saar* Delegierter Region Sarganserland-Werdenberg* Delegierter Verein für Abfallbeseitigung*
<b>Christoph Schlegel, Gemeinderat</b> Ressort Sicherheit und Landwirtschaft	Präsident Viehschaukommission Präsident Friedhofkommission Azmoos-Gretschins Präsident GAöL-Kommission Präsident Gemeinschaftliches Unternehmen Güterzusammenlegung Wartau Mitglied Einbürgerungsrat Mitglied Burghügel-/Bürgerwingertkommission Mitglied Läui- und Mülbach-Perimeterkommission Mitglied Trüebbach- und Lochbachverb.-Kommission Mitglied Arbeitsgruppe Waldrand Ortsquartiermeister, Militärische Einquartierung Mitglied GPK Wohnbaugenossenschaft Oberschan Delegierter Zweckverband Feuerwehr Werdenberg Süd*

\* Vertretung auf Ebene Region \*\* Vertretung auf Ebene Kanton

### Besoldung der Behördenmitglieder im Jahr 2023

Gemäss Art. 123b des Gemeindegesetzes (sGS 151.2) wird die Besoldung der von der Bürgerschaft gewählten Behördenmitglieder nach Ablauf des Rechnungsjahrs im Geschäftsbericht veröffentlicht. In der Gemeinde Wartau werden die Mitglieder des Gemeinderates sowie der Geschäftsprüfungskommission von der Bürgerschaft gewählt. Die Jahrespauschale für ein Mitglied des Gemeinderats beträgt Fr. 8'000. Hinzu kommen die Sitzungsgelder für die Tätigkeit im Rat und den verschiedenen Kommissionen.

Name, Funktion/Behörde <sup>a)</sup>	Pensum <sup>b)</sup>	Bruttolohn für Behördentätigkeit <sup>c)</sup>	Spesen <sup>d)</sup>	zusätzliche Entschädigung <sup>e)</sup>	Rückvergütung an Gemeinde <sup>f)</sup>	Total
Andreas Bernold, Gemeindepräsident	100%	173'063	4'405		-17'344	160'124
Bruno Seifert, Schulratspräsident	50%	81'441	503			81'944
Vreni Kruse-Müller, Gemeinderätin		26'520	433	1'000		27'953
Alexander Gabathuler, Gemeinderat		27'610	0			27'610
Martin Gabathuler, Gemeinderat bis 31.3.		4'010	0			4'010
Christoph Schlegel, Gemeinderat ab 1.4.		13'020	48			13'068
Bruno Seifert, Gemeinderat		28'010	0			28'010
Claudia Zogg-Wetter, Präsidentin GPK		1'200				1'200
Monika Engler, Mitglied GPK		700				700
Christian Dürr, Mitglied GPK		700				700
Hans Zogg, Mitglied GPK		700				700
Bruno Willi, Mitglied GPK		700				700

a) Betroffen von der Veröffentlichung der Besoldung sind die von der Bürgerschaft gewählten Behördenmitglieder.

b) Nur bei Anstellung im Monatslohn zu erwähnen.

c) Massgebend ist der Bruttolohn, welcher im Lohnausweis unter Ziff. 8 «Bruttolohn total» ausgewiesen wird.

d) Diese Angabe bezieht sich auf Ziff. 13 «Spesenvergütungen» des Lohnausweises und enthält nebst effektiven Spesen auch Pauschalspesen sowie Beiträge an die Weiterbildung.

e) Entschädigungen über Fr. 500, die ein Behördenmitglied für seine Tätigkeit in Organen juristischer Personen des öffentlichen oder privaten Rechts erhält, in die es von der Gemeinde direkt oder indirekt abgeordnet wurde, sofern die Entschädigung dem Behördenmitglied und nicht der Gemeinde zufließt. Entschädigungen, welche bereits im Bruttolohn des Lohnausweises berücksichtigt sind, müssen nicht erwähnt werden. Zusätzlich werden gratis abgegebene Halbtaxabonnemente der Schweizerischen Bundesbahnen (SBB) oder Reka-Check-Vergünstigungen bis Fr. 600 jährlich ausgewiesen.

f) Rückvergütungen für Tätigkeiten/Mandate von Amtes wegen.

# **Berichte aus den Ressorts**

Andreas Bernold, Gemeindepräsident, Vorsteher Ressort Infrastruktur/Verkehr und Finanzen/Personal

## Verkehrssicherheit und Verkehrsberuhigung

Mittels Bevölkerungsworkshops, Verkehrserhebungen, Problemanalysen, einer Massnahmenentwicklung und einem Konzept zur Strassenhierarchie wurde vom Gemeinderat das weitere Vorgehen festgelegt und die zweite Phase zur Verkehrssicherheit und Verkehrsberuhigung ausgelöst.



### Verkehrssicherheit und Verkehrsberuhigung

Der Gemeinderat hat 2021 in einem ersten Schritt Teil A des Konzeptes ausgelöst. Dieser umfasste: Startsituation und Grundlagen, Verkehrserhebung, Problemanalyse und Konzept Strassenhierarchie, Bevölkerungsworkshops, Massnahmenentwicklung Verkehrsberuhigung, Festlegung weiteres Vorgehen und Variantenentscheid durch Gemeinde. Anfang 2022 fanden in vier Dörfern separate Workshops statt. Ende April 2023 wurden der Bevölkerung an einer Infoveranstaltung die Massnahmen sowie die Ergebnisse aus den Workshops präsentiert. Die Grundstimmung aus der interessierten Bevölkerung ist positiv zu werten, es gibt soweit keine Fallkriterien zum Projekt.

Der Gemeinderat hat deshalb im Grundsatz beschlossen, das Projekt «Verkehrssicherheit und Verkehrsberuhigung Gemeinde Wartau» weiterzuverfolgen und die zweite Phase (Teil B) auszulösen bzw. freizugeben. Diese umfasst: Ausarbeitung Verkehrsgutachten, Abstimmung des Gutachtens mit der Kapo und dem Gemeinderat, Abstimmung und Festlegung allfälliger Änderungen oder Ergänzungen, Präsentation des Gutachtens im Gemeinderat, zusätzliche Arbeitsbesprechungen und Überarbeitungen.

### Tiefbau

Im Tiefbau konnten diverse Sanierungen wie der Pradaweg in Oberschan, die Sanierung des Vilnasweges in Plattis, die Dorfstrasse oberhalb von Gretschins und die Kirchgass in Azmoos realisiert werden. Im Dorf Weite wurde die Strassenbeleuchtung auf individuell absenkbar LED-Beleuchtungskörper umgerüstet.

### Oberschan: Verlandung aus Weiher entnommen

Die kalten Tage im Januar wurden genutzt, um in den Kleingewässern beim Schaner Riet Unterhaltsarbeiten auszuführen. Die Wasserfläche war zunehmend verwachsen, was den Amphibienlebensraum einschränkte. Nun wurde ein Teil der Weiherfläche mittels Bagger von der Vegetation befreit, das entnommene Material konnte bodenschonend abgeführt und im Landwirtschaftsland verwendet werden. Die Bewilligung der kantonalen Stellen für die Massnahme lag vor. Letztmals war ein solcher Einsatz vor über 15 Jahren gemacht worden.

Die Trägerschaft für den ausserordentlichen Unterhalt liegt bei der Gemeinde Wartau. Das Vorhaben wird vom Amt für Natur, Jagd und Fischerei unterstützt. Die Bedingungen für Amphibien sind nun wieder besser, und von der nahen Sitzbank aus herrscht wieder freie Sicht auf den Weiher.

### Finanzen

Die Jahresrechnung 2023 der Gemeinde Wartau schliesst mit einem Reingewinn von 4,2 Mio. Franken deutlich besser ab als budgetiert. Dies ist auf tiefere Ausgaben und auf höhere Steuer- und Gebühreneinnahmen zurückzuführen. Budgetiert war ein Verlust von Fr. 294'300.00. Weitere Informationen zur Jahresrechnung 2023 finden Sie ab Seite 21.

### Personal

Die Gemeinde Wartau darf auf viele langjährige Mitarbeitende stolz sein. Für ihren Einsatz danken wir ihnen und gratulieren herzlich zum Jubiläum.

#### Verwaltung und Liegenschaften

5 Jahre Matthias Ammann  
 5 Jahre Laura Fäh  
 5 Jahre Yuri Gomes  
 10 Jahre Christian Schwendener  
 10 Jahre Rocco Sestito  
 30 Jahre Robert Jahn  
 35 Jahre Mario Stark

#### Betagenheim

5 Jahre Manuela Jahn  
 5 Jahre Kadire Redjepi  
 5 Jahre Corinne Schett  
 10 Jahre Irène Dorizzi  
 15 Jahre Djeva Bajnsini  
 15 Jahre Nadine Hofstetter  
 15 Jahre Sandra Müller-Adank  
 15 Jahre Verena Nef-Schlegel  
 20 Jahre Reto Gabathuler

Bruno Seifert, Schulratspräsident und Vorsteher Ressort Schule und Jugend

## Erstmals über 700 Schülerinnen und Schüler

Erstmals in der Geschichte von Wartau übersteigt die Anzahl der schulpflichtigen Kindern die Marke von 700. Das vom Gemeinderat angestrebte moderate Wachstum und ein in die Jahre gekommener Kindergarten war Anlass zu einem Ausblick für die mittelfristige Schulraumplanung bis 2040.



### Schule und Schulrat Sitzungen/Informationen

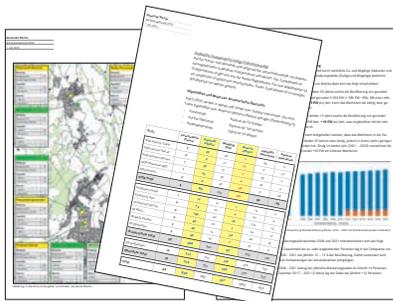
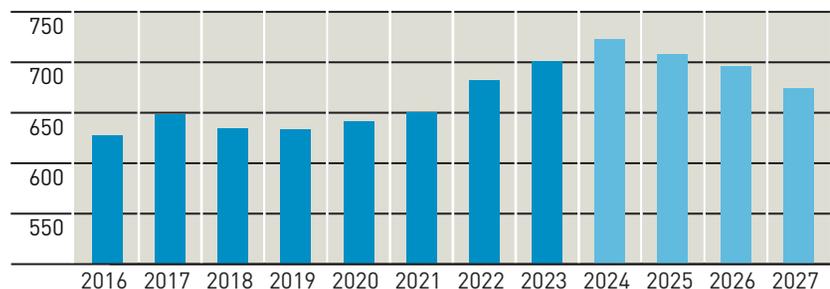
Der Schulrat traf sich 2023 zu elf Schulratssitzungen. Die Schulleitungen und der Schulratspräsident trafen sich 36 Mal zu gemeinsamen Sitzungen der Schulleitungskonferenz und der Geschäftsleitung. Währenddem die Geschäftsleitung Alltägliches unter den einzelnen Schuleinheiten abstimmt und Fragen beantwortet, beschäftigt sich die Schulleitungskonferenz mit pädagogischen und personellen Fragen und Entscheidungen. Dem Schulrat obliegt die strategische Führung der Schule. Er ist in der Rechtspflege in Schulangelegenheiten oberste Verwaltungsbehörde der Gemeinde. Der Schulratspräsident nahm zusätzlich an regionalen und kantonalen Präsidiumstreffen teil. Er vertritt die Werdenberger und Sarganserländer Schulpräsidien in der Fachgruppe Bildung der Regionalplanung.

### Zuwachs an Kindern und Abschreibungen wirken sich auf die Kosten aus

Trotz vergleichsweise schwächerer Bautätigkeit als in Nachbargemeinden, steigen auch in unserer Gemeinde die Schülerzahlen stetig an. Seit 2016 ist der Zuwachs an Schulkindern von 628 auf 701 Schülerinnen und Schüler gestiegen. Entsprechend wirkt sich dies auf das Budget und den Finanzplan der Schule aus. Inkludiert sind darin auch die anfallenden Abschreibungen für den Neubau des Schulhauses Feld und die sanierten Schulhäuser Dorf und Seidenbaum.

Insbesondere in Weite und Oberschan wurde es im vergangenen Schuljahr in den Primarklassenzimmern eng. Um nicht über Jahre grosse Klassenverbände führen zu müssen, werden sogenannte Entlastungsklassen gebildet. Auch im Raum Trübbach und Azmoos, wo mit dem Neubau des Schulhauses Feld aber genügend Raum zur Verfügung steht. Für die Entwicklung des Schulstandortes Weite wurde 2023 ein Vorprojekt erstellt, welches die kurz-, mittel- und langfristigen Möglichkeiten aufzeigen soll. In der Oberstufe sind ab Sommer 2024 13 (aktuell 10) Klassen geplant.

### Anzahl Schülerinnen und Schüler per Schuljahresbeginn



### Schulraumentwicklung

In Zusammenarbeit mit einem Planungsbüro für Raumentwicklung wurde eine Bedarfsprognose für die Schulraumentwicklung der ganzen Gemeinde erarbeitet. Diese berücksichtigt das Bevölkerungswachstum und die entsprechend zu erwartenden Schülerzahlen bis 2040.

### Entwicklung Schulstandort Weite

Der Schulstandort Weite stösst platzmässig zusehends an seine Grenzen, und der Kindergarten in Fontnas zeigt seit mehreren Jahren einen grösseren Sanierungsbedarf. Zudem entspricht einer der beiden Kindergartenräume flächenmässig nicht mehr den kantonalen Empfehlungen. Angesichts der zu erwartenden hohen Sanierungskosten, des fehlenden Platzes im Schulhaus Weite und im Kindergarten Fontnas gab der Gemeinderat eine Entwicklungsstudie für den Schulstandort Weite in Auftrag. Der Erwerb der an die Turnhalle grenzenden Parzelle eröffnete dafür ebenfalls neue Möglichkeiten. In einem ersten Schritt ist (vorbehaltlich der Kredit-sprechung durch die Bürgerschaft) der Ersatzbau des Kindergartens und der beiden Klassenzimmer im derzeitigen Pavillon geplant. Ergänzt werden diese durch



zwei weitere Räume in der Grösse von Klassenzimmern. Diese dienen als Reserve für Klassenzimmer oder als Werk- resp. Handarbeitsraum.

Im letzten Jahr wurde das Vorprojekt für den Neubau von zwei Kindergärten und die Erweiterung des Schulhauses Weite mit Schulraum abgeschlossen. Am 29. April 2024 soll nun das Vorprojekt an einem Informationsabend vorgestellt werden und am 9. Juni 2024 die Urnenabstimmung über den Planungs- und Baukredit stattfinden.

#### **Personalpool wird eingehalten**

Anhand der Schülerzahlen und im Rahmen von vorgegebenen Bandbreiten des Kantons wird mittels des sogenannten Personalpools definiert, wie viele Lektionen in der Schule eingesetzt werden können. Die durch den Kanton für 2023 erfasste Auswertung ergab, dass die Schule Wartau betreffend Anzahl Lektionen/Kind die kantonalen Durchschnittszahlen im Bereich Kindergarten, Primarschule und Oberstufe unterschreitet. Überschritten wird der Bereich Sonderpädagogik, was jedoch der kantonalen Tendenz entspricht.

#### **Einführung Schulverwaltungssoftware Pupil abgeschlossen**

Gemeinsam mit vier weiteren Pilotschulen im Kanton setzte Wartau die neue Schulverwaltungssoftware bereits seit Oktober 2022 produktiv ein. Bis im Sommer 2023 wurde das System dann auf Herz und Nieren geprüft. Bis Sommer 2025 stellen alle anderen rund 90 Schulen im Kanton auf Pupil um. Wie immer bergen neue Software-Lösungen die Gefahr von Kinderkrankheiten. So auch Pupil. Der Zusatzaufwand für die Gemeinde hielt sich aber im erwarteten Rahmen. Mit dem Entscheid, Pilotgemeinde zu sein, profitierte die Schule aber vom Mitspracherecht bei der Ausgestaltung der Software und nicht zuletzt vom direkten und kostenlosen Support.



#### **Frühförderung für fremdsprachige Kinder**

Integration ist eine Aufgabe der Gemeinde. Je früher bei Kindern damit begonnen wird, desto grösser ist der Erfolg. Darum besteht in Wartau bereits seit 2010 eine Spielgruppe für Kinder mit Migrationshintergrund. Das Angebot nennt sich DaZolino, wobei die Abkürzung DaZ für Deutsch als Zweitsprache steht. Aktuell besuchen 21 Mädchen und Buben das DaZolino einmal wöchentlich im alten Schultorkei. Für das neue Jahr werden 19 Kinder erwartet.



#### **Personal**

Mit Anita Neff Gadient, Nadja Leuzinger und Yavuz Kaya verliessen per Ende Schuljahr 2022/2023 gleich drei Schulleitungsmitglieder die Gemeinde. Anita Neff nach 13-jähriger Tätigkeit in Wartau mit dem Ziel einer beruflichen Veränderung, Nadja Leuzinger mit dem Wechsel an eine Schule in Wohnortnähe und Yavuz Kaya bot sich die einmalige Chance als Inspektor der Oberschule Liechtenstein tätig zu sein. Der Schul- und Gemeinderat bedankt sich ganz herzlich für die geleistete Arbeit im Dienste unserer Schülerinnen und Schüler.

Mit Barbara Della Valle, Remo Ganther und Beat Wicki konnten die Stellen per Schuljahresanfang rechtzeitig und gut besetzt werden.

#### **Jubiläen**

Die Schule Wartau darf auf viele langjährige Mitarbeitende stolz sein. Für ihren Einsatz danken wir ihnen und gratulieren herzlich zum Jubiläum.



- 10 Jahre Pia Bertsch
- 10 Jahre Cyril Hofer
- 10 Jahre Martina Schumacher
- 10 Jahre Yvonne Zürcher
- 20 Jahre Ursula Rutschmann-Saurenmann
- 30 Jahre Brigitte Schlegel
- 30 Jahre Ursula Riahi-Hunziker
- 35 Jahre Ursula Ricklin von Sury



## Schulsozialarbeit

### Prävention

Zusammen mit der Offenen Jugendarbeit wurden im letzten Berichtsjahr Präventionsveranstaltungen zu folgenden Themen durchgeführt:

- Digitale Medien in der 6. Klasse
- Digitale Medien und Sucht in der 1. Oberstufe
- Sexualpädagogik in der 2. Oberstufe
- Geld und Schulden in der 3. Oberstufe

### Beratung von Kinder, Jugendlichen, Eltern und Lehrpersonen

Das Angebot der Schulsozialarbeit (SSA) wurde auch im vergangenen Jahr von Kindern und Jugendlichen, von Lehrpersonen und von Eltern stark genutzt. Folgende Themen waren in der Beratung im vergangenen Jahr besonders aktuell: Schulabsentismus, Digitale Medien, Provokationen und Gewalt unter den Schüler/-innen.

Einzelfälle wurden durch die SSA auch an andere spezialisierte Fachstellen, wie z. B. an die Kinder- und Jugendhilfe, den Jugendpsychiatrischen Dienst, die Kriseninterventionsgruppe, das Frauenhaus, aber auch an Suchtfachstellen verwiesen (Triage). Um der in den letzten Jahren stark angestiegenen Nachfrage besser gerecht zu werden, wird das Pensum der SSA per Sommer 2024 auf 70 Stellenprozente erhöht.

### Offene Jugendarbeit

Martin Herren hat in einer anderen Gemeinde das Amt als Schulsozialarbeiter übernommen und sein langjähriges Engagement als Jugendarbeiter in Wartau per Ende August beendet.

Per Oktober 2023 hat Lisa Gassner die Stelle von Martin Herren als Jugendarbeiterin übernommen. Der Fokus lag die ersten Wochen hauptsächlich auf dem gegenseitigen Kennenlernen sowie auf dem Beziehungsaufbau zu den Jugendlichen. Die Anfangszeit wurde genutzt, um neben dem wöchentlichen Treffbetrieb auch aufsuchend in der Gemeinde Wartau unterwegs zu sein.

### Treffbetrieb

Der Jugendtreff Royal stellt weiterhin den Mittelpunkt der Offenen Jugendarbeit Wartau dar. Über das ganze Jahr hinweg hat der Treff jeweils mittwochs von 14 bis 18 Uhr sowie freitags von 17 bis 21.30 Uhr für Jugendliche ab der ersten Oberstufe geöffnet.

Der Wiedereröffnungsabend im Oktober 2023 war ein voller Erfolg. Durch die Vorstellung in der Schule konnten auch Jugendliche aus der ersten Oberstufe für Besuche im Treff begeistert werden. Die Begleitung von einzelnen Jugendlichen war weiterhin ein grosses Thema in der Jugendarbeit Wartau. Neben Drogenkonsum standen vor allem Themen wie Ausgrenzung und Social Media im Vordergrund.

### Girls-Treff im Jugendbüro Royal

Das Bedürfnis nach einem Raum, welcher die Mädchen ganz für sich nutzen können, ist nach wie vor ein Thema. Dies zeigt sich unter anderem dadurch, dass die Besucherzahlen mittwochs sowie freitags deutlich mehr Jungs einschliessen. Neu findet der Girls-Treff jeweils am Donnerstagabend von 18 Uhr bis 20 Uhr statt. Das Angebot konnte sich somit erneut etablieren. Die Mädchen schätzen den Austausch unter sich sehr. In den letzten Wochen wurde unter anderem gebastelt, gekocht, gebacken und getanzt.

### Regionaler Skitag Wildhaus

Mitte Dezember 2023 hat der regionale Skitag im Skigebiet Wildhaus stattgefunden. Insgesamt haben sich rund 30 Jugendliche aus der Region Werdenberg angemeldet. Sie haben den Tag unter den besten Wettervoraussetzungen sehr genossen.



### Kindertagesstätte und Schülerhort Wartau

Die Kindertagesstätte Wartau (KITA Wartau) bietet 16 Plätze für Kinder ab drei Monaten bis zum Kindergarteneintritt. Im vergangenen Jahr belegten durchschnittlich 35 Kinder 15,66 Plätze.

Der Schülerhort Wartau (HORT Wartau) bietet Betreuungsplätze für Kinder ab dem Kindergarten bis zur 6. Klasse. Der Mittagstisch steht Kindern und Jugendlichen bis zum Oberstufenabschluss offen. Im vergangenen Jahr teilten sich 43 Kinder die 16 Plätze, dies entspricht einer Auslastung von 63%.

Mit dem XXV. Nachtrag zum Volksschulgesetz werden die kommunalen Schulträger ab dem Schuljahr 2024/25 verpflichtet, für Schulkinder ab Eintritt in den Kindergarten bis zum Ende der Primarschule bedarfsgerecht eine schulergänzende Betreuung anzubieten. Das Angebot ist bei entsprechendem Bedarf von Montag bis Freitag zwischen 7 und 18 Uhr während der Schulwochen sowie während mindestens acht Wochen der Schulferien zur Verfügung zu stellen.

Die Betreuung in der KITA Wartau und im HORT Wartau erfreut sich grosser Nachfrage. Aufgrund dessen wird die KITA Wartau, dank der Unterstützung der Gemeinde Wartau, per September 2024 in neue Räumlichkeiten umziehen. An der Hauptstrasse in Trübbach entstehen in der Überbauung Zentrum Trübbach neue KITA-Räumlichkeiten mit 24 Betreuungsplätzen. Gleichzeitig vergrössert sich der HORT Wartau am aktuellen Standort an der Poststrasse und bietet ab Oktober 2024 mehr Platz für die schulergänzende Betreuung.

Seit dem Jahr 2021 profitieren Eltern, welche Kinder in einer Kindertagesstätte, einem Schülerhort oder bei Tagesfamilien betreuen lassen von einer Senkung der Drittbetreuungskosten (Gesetz über Beiträge für familien- und schulergänzende Kinderbetreuung).

### Integration

#### Integration von Flüchtlingen (FL), vorläufig Aufgenommenen (VA) und Flüchtlingen mit Schutzstatus S aus der Ukraine

Derzeit sind in der Gemeinde 19 Personen mit dem Status FL/VA und 49 Personen aus der Ukraine mit dem Schutzstatus S (Ukraine) untergebracht. Davon sind 26 Kinder und Jugendliche im Volksschulalter (davon 14 aus der Ukraine).

Kindergarten- und Primarschulkinder werden in den Regelklassen integriert und besuchen zusätzlich das Fach Deutsch als Zweitsprache (DaZ). Jugendliche im Oberstufenalter besuchten bis Sommer 2023 die Integrationsklasse Ukraine im Oberstufenzentrum Seidenbaum mit dem Ziel, möglichst gut Deutsch zu lernen, damit der Übertritt in die Regelklassen gelingt. Dieser wurde per Schuljahresbeginn vollzogen und die IK Ukraine konnte wieder aufgelöst werden.

Drei Personen absolvieren im Moment eine Lehre oder ein Praktikum. Vier Personen besuchen derzeit einen Integrationskurs und suchen nach einer geeigneten Anschlusslösung im Rahmen einer Lehr- oder Praktikumsstelle. Eine Jugendliche hat im Berichtsjahr die Lehre erfolgreich abgeschlossen.

Christoph Schlegel, Gemeinderat und Vorsteher Ressort Sicherheit und Landwirtschaft

## 314 Tiere an der gemeinsamen Viehschau

Jeweils am ersten Donnerstag im Oktober kommen die Bauern aus den Gemeinden Wartau und Sevelen mit ihrem Vieh auf den Schauplatz Dornau in Azmoos, um die schönsten Kühe zu küren.

Einsätze der Feuerwehr	2023
Brände	20
Strassenrettungen	6
Bahn	1
Ölwehr	15
Chemiewehr	2
Sturm/Hagel	7
Wasserwehr	26
Unterstützung Sanität/ First Responder	55
<b>Total</b>	<b>177</b>



### Feuerwehr

Im 2023 beschäftigte sich der Zweckverband Feuerwehr Werdenberg Süd (FWWS) einerseits intensiv mit dem Projekt Neubau Depot für die Feuerwehr, den Zivilschutz und die Rettung. Wie Ende Januar 2024 bekannt wurde, hat der Verwaltungsrat der FWWS aufgrund der durchgeführten Risikobeurteilung entschieden, das Neubauprojekt zu stoppen (s. auch Seite 7). Nebst der Strategieerarbeitung zur Infrastruktur der FWWS ist ein Projekt zur Organisationsentwicklung im Gang. Dieses Projekt hat zum Ziel, die Strukturen und Prozesse des Verbandes zu durchleuchten und allfällige Optimierungsmöglichkeiten zu erkennen.

Die Kündigung des ehemaligen Kommandanten und die Umstände dazu haben den Verband im 2023 stark gefordert. Die Feuerwehr Werdenberg Süd erhält per 1. April 2024 mit Thomas Sturzenegger einen neuen Kommandanten. Der heutige Kommandant ad interim hat sich im Auswahlverfahren gegen seine vier Mitbewerber durchgesetzt.

### Landwirtschaft

#### Viehschau Wartau/Sevelen 2023

Am 5. Oktober 2023 haben 13 Landwirte den Weg nach Azmoos, grösstenteils zu Fuss, in Angriff genommen und 314 Tiere aufgeführt. Dieser auch von der nichtbäuerlichen Bevölkerung sehr geschätzte, traditionsreiche Anlass stiess erneut auf grosses Interesse.

Nach der Auffuhr in den Morgenstunden, an welcher schon Volk die Strassen säumte, begann das Programm mit dem Jungzüchterwettbewerb, gefolgt von der Rangierung im Ring. Nach der verdienten Mittagspause wurden die Tiere in den verschiedenen Kategorien prämiert. Am Abend traf man sich wieder im Festzelt zum öffentlichen Schauabend mit musikalischer Unterhaltung.

### Friedhofskommission

Die Friedhofsmauer in Azmoos erscheint in neuem Glanz. Wie im Budget für das Jahr 2023 eingeplant, wurde in diesem Jahr die 1. Etappe der Friedhofsmauer auf dem Friedhof Azmoos saniert.

Die Friedhofsmauer befand sich in einem desolaten Zustand, und der Friedhofskommission war bewusst, dass früher oder später Massnahmen ergriffen werden müssen, um die Friedhofsmauer wieder auf Vordermann zu bringen. Die Friedhofsmauer war verwittert, teilweise abgekippt und die Kalkausblühungen waren nicht zu übersehen. Der Verputz blätterte von der Mauer, und aufgrund der fehlenden Tropfnase bei der Mauerabdeckung hat sich der Zustand in den letzten Jahren rasch verschlechtert.

Der Friedhofskommission war bewusst, dass im Zuge der Strassensanierung Kirchgass der ideale Zeitpunkt gekommen ist, um die Friedhofsmauer zu sanieren. Aufgrund einer Überprüfung wurde entschieden, dass eine Sanierung der Friedhofsmauer aus Kostengründen einem Ersatzneubau vorzuziehen ist. Im Zuge der Strassensanierung wurde die Fundation des stark abgekippten Abschnitts im Bereich des Tors erneuert, und anschliessend wurde im gesamten Bereich der Verputz sowie die Mauerabdeckung erneuert. Die Mauerabdeckung wurde etwas breiter und mit einer Tropfnase ausgeführt, um Witterungsschäden an der neu sanierten Friedhofsmauer entgegenzuwirken. Die Arbeiten konnten 2023 grösstenteils abgeschlossen werden. Einzig kleinere Fertigstellungsarbeiten sowie die Metalltore werden im Frühjahr 2024 erledigt, welche das Projekt abschliessen.

### Ersatzweiher Plattis

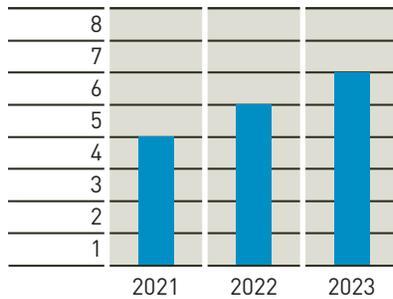
Im Jahr 2023 wurde eine Erfolgskontrolle beim Ersatzteich «Chäshof» durch den Experten Jonas Barandun durchgeführt. Es zeigte sich, dass Erdkröte und Grasfrosch im neugeschaffenen Gewässer in grosser Menge abgelaiht haben und sehr viele Kaulquappen geschlüpft sind. Somit hat sich das Gewässer als Amphibienlaichgebiet etabliert. Da letztes Jahr noch 80 Kröten und 124 Grasfrösche an der Hauptstrasse abgefangen und umgesiedelt wurden, steht der Zaun 2024 nur noch in verkürzter Version. Je nachdem, wie viele Tiere gezügelt werden müssen, kann der Zaun 2025 gänzlich weggelassen werden.

Vreni Kruse-Müller, Gemeinderätin und Vorsteherin Ressort Soziales

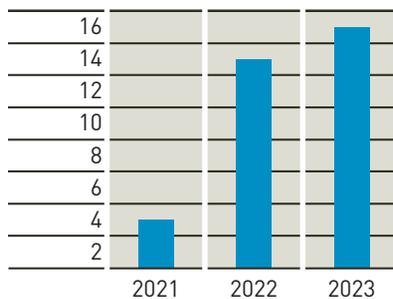
## Nachfrage nach Betreuungsplätzen in Tagesfamilien steigt

Seit gut drei Jahren arbeitet Karin Freuler als Vermittlerin für Tagesfamilien und Babysitter. Unterstützt wird sie, vor allem bei pädagogischen Fragen, von der langjährigen Kindergärtnerin Ruth Della Santa. Die Tagesfamilien leisten eine wertvolle und engagierte Arbeit. Die Kinderbetreuung in Tagesfamilien mit ihrer Flexibilität und ihrem familiären Umfeld entspricht einem Bedürfnis.

Anzahl Tagesfamilien



Anzahl Kinder in einem Betreuungsverhältnis in einer Tagesfamilie



### Tagesfamilienvermittlung

Kinderbetreuung in Tagesfamilien zeichnet sich dadurch aus, dass sie im privaten familiären Rahmen stattfindet. Konstante Bezugspersonen, kleine überschaubare Gruppen, eine hohe Flexibilität, eine familienähnliche Betreuungssituation und in manchen Fällen sogar Ersatzgeschwister sind für viele Eltern ausschlaggebende Faktoren für eine Entscheidung zur Wahl dieser Betreuungsform. Gerade kleine Kinder profitieren von konstanten Bezugspersonen. Die Tagesfamilienbetreuung findet in der Regel im Haushalt der Betreuungsperson statt. Neben ihr spielen auch die weiteren Familienangehörigen im Betreuungsalltag eine Rolle. In Tagesfamilien werden Kinder ab 3 Monaten bis zum Ende der Schulzeit betreut. Die Tagesfamilie erbringt eine wichtige und verantwortungsvolle Leistung, indem sie eines oder mehrere Kinder stundenweise, halb- oder ganztags in ihre Familie aufnimmt. Voraussetzungen sind Freude, Geduld und Verständnis für Kinder sowie Zeit und Platz für ein oder mehrere Tageskinder. Die Tagesfamilie führt eine Anwesenheitsliste und gibt sie monatlich an die Vermittlerin ab. Die Gemeinde hat die Aufsicht über die Tagesfamilienvermittlung. Sie zahlt auch den Lohn an die Tagesfamilie aus und stellt an die abgebende Familie Rechnung.

Die Gemeinde Wartau hat nun das Konzept für die Tagesfamilienbetreuung überarbeitet. Ab dem 1. Januar 2024 gelten einkommensabhängige Tarife auf Basis des steuerbaren Einkommens anstelle der Einheitstarife. Bei unverheirateten, im gleichen Haushalt lebenden Eltern gilt das Haushaltseinkommen als Basis für die Berechnung. Die gebuchten Betreuungsstunden werden verrechnet, wie es auch in Kindertagesstätten der Fall ist. Der Kanton St. Gallen richtet Kantonsbeiträge für die familien- und schulergänzende Kinderbetreuung aus. Die abgebenden Familien haben Anrecht auf diese Beiträge und erhalten diese rückwirkend auf der Basis der Betreuungsstunden im vergangenen Jahr.

Die Tagesfamilien im Wartau leisten eine gute, engagierte Arbeit und bieten eine hohe Flexibilität. Die Gemeinde Wartau hat die Entschädigung für die Tagesfamilien auf den 1. Januar 2024 erhöht. Die Tarife sind angelehnt an die Tarife des Vereins Tagesfamilienvermittlung Werdenberg, der sich im Aufbau befindet. Im Februar 2023 wurden die Tagesfamilien zu einem internen Fachaustausch in das Kirchgemeindehaus Azmoos eingeladen. Dazu konnte die Mütter- und Väterberaterin Susanna Guidon für einen informativen Vortrag gewonnen werden mit anschließender Fragerunde. Abgerundet wurde der Nachmittag mit einem Zvieri für Gross und Klein, letztere wurden von unseren Babysittern betreut.

Die Nachfrage nach Tagesfamilien ist steigend, und wir suchen deshalb neue Tagesfamilien, die sich in einem kleineren oder grösseren Pensum engagieren möchten. Als Tagesfamilien möchten wir auch gerne Personen gewinnen, deren eigene Kinder bereits ausgeflogen sind. Es ist möglich, zum Beispiel nur einen Mittagstisch oder nur an bestimmten Tagen Betreuung anzubieten. Für Auskünfte steht die Vermittlerin Karin Freuler gerne zur Verfügung.

### Betagenheim Wartau

Die Bettenauslastung betrug im Betagenheim Wartau im 2023 durchschnittlich 96% oder rund 42 Betten. Der Weiterbildung des Personales wird grosse Aufmerksamkeit geschenkt. Im vergangenen Jahr wurden interne Weiterbildungen zur Pflege von demenzkranken Personen, Kinästhetik, Aggressionsmanagement und Führungskurse durchgeführt. Ziel der Kinästhetik ist es, im Pflegealltag organische Bewegungsabläufe zu initiieren, Bewegungsmöglichkeiten des Patienten zu unterstützen und zu erweitern. Gleichzeitig dient die Kinästhetik auch dem gesunden, kräftesparenden und flexiblen Einsatz der eigenen Bewegung in der Pflege. Da die Arbeit für die Pflegenden auch körperlich anstrengend ist, ist es wichtig, dem eigenen Körper Sorge zu tragen, um die Leistungsfähigkeit zu fördern und zu erhalten.

Seit dem 1. Juli ist eine neue Administrationssoftware im Einsatz. Längerfristig soll sie Erleichterungen in den administrativen Abläufen bringen. Geplant ist auch der elektronische Versand von Rechnungen. Die Einführung einer neuen Pflegesoftware dauert etwas länger als geplant. Für die Abrechnung mit den Krankenkassen müssen detaillierte Angaben zu den Pflegevorrichtungen erstellt werden.





Monika Näf und Doris Roider teilten sich seit rund 20 Jahren die Pflegedienstleitung im Betagtenheim und übergaben am 1. Januar 2024 diese an Marion Gabathuler und Selina Eggenberger. Sie möchten etwas kürzertreten, bleiben aber dem Betagtenheim als Fachpersonen erhalten. Diese Stabsübergabe wurde mit einer Feier zelebriert, zu dem die Mitarbeiter und Weggefährten aus 20 Jahren, ehemalige Lehrlinge des Betagtenheimes und die Mitglieder der Betriebskommission eingeladen waren. Die Vertreter der Betriebskommission bedankten sich bei Monika Näf und Doris Roider und dem ganzen Führungsteam für ihr grosses Engagement während 20 Jahren mit einer humorvollen Ansprache und einem Gutschein für das Kafi Zentrum. Die Betriebskommission wünscht der neuen Co-Pflegedienstleitung Marion Gabathuler und Selina Eggenberger viel Freude und Erfolg in der neuen Funktion.

Im Jahreskreis bieten die kleineren und grösseren Veranstaltungen im und ums Betagtenheim eine willkommene Abwechslung für die Bewohnerinnen und Bewohner. Diese werden bewusst gestaltet und die Bewohner soweit als möglich miteinbezogen. Am Dorfmarkt im Frühling und Herbst werden an einem Stand Produkte verkauft, die im Betagtenheim hergestellt werden. Beliebt sind Anlässe wie die Weihnachtsfeier, das Sommerfest mit den Angehörigen, das Fasnachtskaffeechränzli oder der 1.-August-Brunch.

#### Betreutes Wohnen im Bongert

Auch im vergangenen Jahr hat sich gezeigt, dass das Betreute Wohnen einem Bedürfnis entspricht. Die Wohnungen sind aktuell alle vermietet. Sicherheit und ein gutes Gefühl für die Mieterinnen und Mieter bietet der 24-Stunden-Notrufdienst. Dieser wird tagsüber von den Mitarbeiterinnen der Spitex und in der Nacht von 19 bis 7 Uhr von den Mitarbeiterinnen des Betagtenheimes übernommen. Wer sich für eine Wohnung interessiert, kann sich bei Renate Schweizer melden. Sie ist zuständig für die Vermietungen und gibt gerne Auskunft. Nic Wohlwend ist an der letzten Generalversammlung aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Das neue Verwaltungsratsmitglied heisst Lukas Näf aus Weite. Er ist ausgebildeter Pflegefachmann HF mit Vertiefung Psychiatrie. Zusammen mit dem neuen Revisor Eric Stump trägt er zur Verjüngung des Verwaltungsrates bei.

#### Weihnachtsaktion

In der Weihnachtszeit erhielten der Tradition folgend etwa 80 Personen, meist ältere oder in anspruchsvollen Lebensumständen lebende, einen Besuch von einem Mitglied des Gemeinderates mit Karte und einem Geschenk. Dabei entstehen oft interessante Gespräche und Begegnungen. In diesen Zeiten sind solche Zeichen der Wertschätzung und der Sorge umso wichtiger und werden von Seiten der Gemeinde gerne unterstützt.

#### Anlass 60+

Am 13. April konnte in der Turnhalle des OZ Seidenbaum der dritte Informationsanlass 60+ durchgeführt werden. Er haben sich etwa 110 Personen angemeldet. Im ersten Teil hielt die Sozialarbeiterin Jacqueline Gavrani von der Pro Senectute einen interessanten Vortrag zum Thema «Das neue Erbrecht». Im zweiten Teil haben sich wiederum verschiedene Institutionen und Vereine aus den Bereichen Unterstützung, Beratung, Dienstleistung und Weiterbildung vorgestellt und standen für Fragen und Gespräche zur Verfügung. Der anschliessende Imbiss wurde bei regem Austausch sehr geschätzt. Der nächste Anlass 60+ zum Thema «Internetkriminalität» findet am Donnerstag, 11. April 2024, wieder in der Turnhalle Seidenbaum statt.

#### Termine

Frühlingsmarkt auf dem Dorfplatz  
Samstag, 11. Mai 2024, 10 bis 14 Uhr

Anlass 60+ zum Thema «Internetkriminalität»  
Donnerstag, 11. April 2024, um 14 Uhr in der Turnhalle Seidenbaum

Alexander Gabathuler, Gemeinderat und Vorsteher Ressort Umwelt und Kultur

## Label Energiestadt und ein reich gepacktes Kulturjahr

2023 wurde der Gemeinde Wartau bereits zum vierten Mal das Label Energiestadt verliehen. Sie trägt das begehrte Label bereits seit 2010. Das vergangene Kulturjahr hatte für alle etwas dabei. Für die Kleinen und Grossen, für die Geschichts- und Kulturinteressierten, für Cineasten und für die Geselligten.



### Umwelt und Energie

#### Gemeinde Wartau bleibt Energiestadt

Die Gemeinde Wartau wird für ihre energiepolitischen Massnahmen zum vierten Mal in Serie mit dem Label Energiestadt ausgezeichnet. Die Anstrengungen von Wartau wurden von der Labelkommission mit 66.2% beinahe so hoch wie vor vier Jahren bewertet (68.2%). Die Gemeinde Wartau erhält diese Auszeichnung für ihre nachweisbaren und vorbildlichen Resultate in der Entwicklung ihrer kommunalen Energie- und Klimapolitik.

Das Label Energiestadt ist eine Auszeichnung des Trägervereins Label Energiestadt, welches vom Bundesamt für Energie finanziell und ideell unterstützt wird. Der Leistungsausweis bestätigt die konsequente und ergebnisorientierte Energiepolitik. Ausgezeichnet werden jene Gemeinden, die ausgesuchte energiepolitische Massnahmen realisiert oder beschlossen haben. Die Gemeinde Wartau ist bereits seit dem Jahr 2010 Träger des begehrten Labels und wurde nun bei der vierten Zertifizierung wiederum mit einem Diplom ausgezeichnet.

#### 16. slowUp Werdenberg-Liechtenstein

Die 16. Ausgabe des slowUp Werdenberg-Liechtenstein am 7. Mai erwies sich dank dem guten Wetter erneut als voller Erfolg. Fast 25'000 Menschen nutzten die Gelegenheit, die autofreien Hauptstrassen der slowUp-Gemeinden zu geniessen. Der Startschuss fiel auf dem Festplatz Lindenplatz SAL, wo die Liechtensteiner Sportministerin und Regierungsrätin Dominique Hasler die Gäste begrüsst. Wir blicken zurück auf eine reibungslose und erfolgreiche Veranstaltung unter idealen Bedingungen. Die Rückmeldungen sind ausnahmslos positiv. Merken Sie sich den 5. Mai 2024 vor, denn dann findet die nächste Auflage statt.

### Kultur

Mit dem Kulturjahr 2023 hat sich auch die Zusammensetzung der Kulturkommission etwas verändert. Für Paul Schlegel und Franz Bucher wurden neu Hanspeter Dürr und Beat Daxinger in die Kulturkommission gewählt. Zusammen mit den bereits erfahrenen Mitgliedern Claudia Kalt-Kuriger, Monika Schmidt, Jürg Gabathuler und der Aktuarin Darina Hobi ist die Kulturkommission wieder gut aufgestellt. Ich möchte mich bei Paul und Franz recht herzlich für ihre langjährige Mitarbeit und ihr Engagement bedanken.

Das vergangene Jahr brachte unserer Gemeinde eine reiche Vielfalt an kulturellen Veranstaltungen und Erlebnissen. Die Kulturkommission hat ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, das für alle etwas zu bieten hatte. Nachfolgend finden Sie einen Rückblick auf die Höhepunkte des Kulturjahres 2023:



#### Märchenhafter Zwergenspaziergang in Gretschins (13. Mai 2023)

Mehr als 50 Kinder und ihre Eltern haben sich im Magletsch eingefunden, um gemeinsam mit Caroline Capiaghi auf einen spannenden Zwergenspaziergang zu gehen. An verschiedenen Stationen wurden lebendige Geschichten rund um die Zwerge erzählt, und die Kinder lauschten gebannt den Ausführungen von Caroline. Trotz leichtem Regen war die Stimmung hervorragend, und die Schatzsuche bildete einen gelungenen Abschluss.

#### Kinoerlebnis in der Heuwiese in Weite (9. Juni 2023)

Bei bestem Wetter wurde das Kinoerlebnis in der Heuwiese im Biergarten des Treffpunkts Heuwiese durchgeführt. Vor dem Film «Stand by Me» konnten die Besucher ein reichhaltiges Apérobuffet geniessen. Der Abend kam beim Publikum sehr gut an, und es wird erwogen, diese Veranstaltung zu wiederholen.



#### Veranstaltung zum reformierten Kirchenbau in Gretschins (24. August 2023)

Die Veranstaltung zum reformierten Kirchenbau wurde erfolgreich durchgeführt, wobei interessante Details zur Kirche und ihrer Architektur präsentiert wurden. Im Anschluss geniessen die Teilnehmer einen Apéro im Kirchengemeindehaus.



#### **Freilichtbühne Rüthi mit dem Stück «Der kopflose Reiter» (22. September 2023)**

Eine Gruppe von Interessierten traf sich beim alten Bahnhof in Trübbach, um gemeinsam mit dem Bus zur Freilichtbühne Rüthi zu fahren. Dort wurde das Stück «Der kopflose Reiter» aufgeführt, das trotz dem unbeständigen Wetters eine imposante Aufführung mit vielen Pferden bot.

#### **Auf den Spuren des Stickereihandwerks im Wartau (22. Oktober 2023)**

Dieser Anlass lockte mit interessanten Sprechern ein grosses Publikum von über 100 Personen an. Die Teilnehmer wurden in drei Gruppen aufgeteilt, um die verschiedenen Aspekte des Stickereihandwerks kennenzulernen. Die Rückmeldungen waren durchweg positiv, und auch der Bericht im W&O zeigte die erfolgreiche Durchführung dieser Veranstaltung.

#### **Buchvernissage «Urkunden und Siegelsammlung zur Gemeinde Wartau» (23. November 2023)**

Die Buchvernissage war ein gelungener Anlass, bei dem zahlreiche Gäste aktiv teilnahmen und über die Geschichte der Gemeinde diskutierten. Der Anlass war sehr gut besucht und auch in der Lokalzeitung W&O erschien ein Bericht über die Buchvernissage.

#### **Adventsfenster beim Museum Postlis Stadel (2. Dezember 2023)**

Die Musikgesellschaft Oberschan begleitete die Eröffnung des von Claudia Kalt-Kuriger liebevoll gestalteten Adventsfensters beim Museum Postlis Stadel musikalisch. Dabei wurden die Besucher mit Punsch, Glühwein und Leckereien verwöhnt und auch der Samichlaus hat sich noch dazugesellt.

#### **Filmvorführung für Kinder in der Aula des Schulhauses Seidenbaum (24. Dezember 2023)**

Die Filmvorführung am 24. Dezember war eine gute Gelegenheit für Kinder, sich gemeinsam auf die bevorstehenden Feiertage einzustimmen. Gezeigt wurde der Film Die Hüter des Lichts, ein 2012 erschienener 3D-Fantasy-Animationsfilm von DreamWorks Animation nach William Joyces Buchserie The Guardians of Childhood. Die Hüter des Lichts arbeiten im Verborgenen und beschützen die Kinder der Erde. Der Sandmann schickt ihnen jede Nacht gute Träume und die Zahnfee lässt sie mit einem Taler unter dem Kopfkissen aufwachen. Der Weihnachtsmann beschenkt sie im Winter und der Osterhase versteckt die Eier im Frühling. Doch dann will der Boogeyman Pitch den Kindern mit einer Armee von Albträumen das Fürchten lehren. Die Hüter des Lichts packen den Schlitten und das Sandsäckchen aus, um ihn zu bekämpfen.

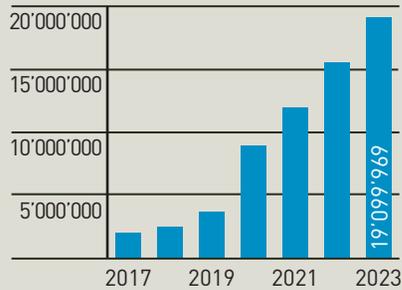
Abschliessend möchte ich mich im Namen der Kulturkommission bei allen Beteiligten, insbesondere den Organisatoren und Unterstützern, für ihr Engagement und ihre Teilnahme bedanken. Wir freuen uns darauf, auch in diesem Jahr wieder ein vielfältiges Kulturprogramm für unsere Gemeinde anzubieten.

# **Finanzen der Gemeinde Wartau**

## Das Wichtigste in Kürze

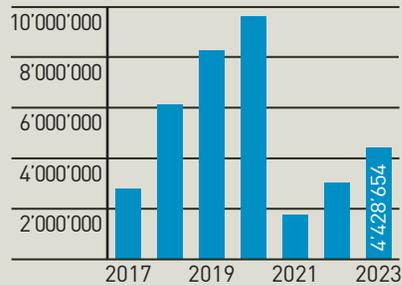
Der Gemeindehaushalt schliesst mit einem Reingewinn von 4,2 Mio. Franken ab inkl. einer Wertberichtigung im Finanzvermögen über 1,15 Millionen Franken. Das Ergebnis ist auf tiefere Ausgaben und auf höhere Steuer- und Gebühreneinnahmen zurückzuführen. Budgetiert war ein Verlust von Fr. 294'300.00. Der Steuerfuss soll um weitere 5% auf 145% gesenkt werden, was einem historischen Tief für die Gemeinde Wartau entspricht (2011 bis 2013: 148%).

### Entwicklung Eigenkapital in Franken



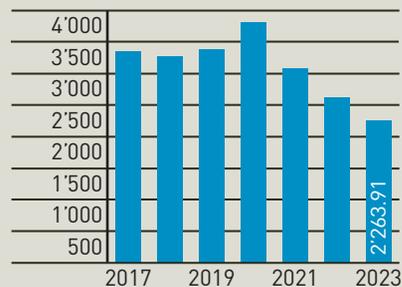
— Eigenkapital Stand 31.12.

### Entwicklung Investitionstätigkeit in Franken



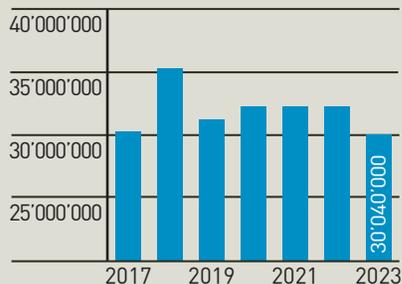
— Nettoinvestitionen Gemeindehaushalt

### Nettoschuld in Franken



— Nettoschuld je Einwohner Stand 31.12.

### Schulden (Bankschulden, Darlehen) in Franken



— Schulden

### Jahresergebnis 2023

Der Gemeindehaushalt 2023 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 4'195'615.07. Dieser Überschuss soll als Einlage in das Eigenkapital verwendet werden. Erwartet wurde ein Aufwandüberschuss von Fr. 294'300.00. Für das Jahr 2024 wird mit dem um 5% gesenkten Steuerfuss mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 95'500.00 gerechnet.

	Budget 2023	Rechnung 2023	Budget 2024
<b>Total Aufwand</b>	33'555'300.00	34'812'636.46	36'084'900.00
<b>Total Ertrag</b>	33'261'000.00	39'008'251.53	35'989'400.00
Ordentlicher Ertrag	27'899'300.00	33'646'551.53	30'283'600.00
Finanzausgleich	5'361'700.00	5'361'700.00	5'705'800.00
<b>Ertragsüberschuss (+)</b>		4'195'615.07	
<b>Aufwandüberschuss (-)</b>	294'300.00		95'500.00

in Franken

### Entwicklung Investitionstätigkeit

Investitionen sind Ausgaben für den Erwerb oder die Schaffung eigener substantieller Vermögenswerte, welche eine mehrjährige Nutzungsdauer haben und der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen.

	Budget 2023	Rechnung 2023	Budget 2024
Ausgaben	9'256'000.00	5'320'418.99	6'491'500.00
Einnahmen	1'060'100.00	891'764.79	707'500.00
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>8'195'900.00</b>	<b>4'428'654.20</b>	<b>5'784'000.00</b>

in Franken

Die budgetierten Investitionen 2023 konnten aus verschiedenen Gründen zum Teil nicht getätigt werden.

Der Gemeinderat beantragt, den Ertragsüberschuss von Fr. 4'195'615.07 wie folgt zu verwenden:

Einlage ins Eigenkapital	4'195'615.07
<b>Total</b>	<b>4'195'615.07</b>

in Franken

# Anhang zur Jahresrechnung 2023 der Politischen Gemeinde Wartau

## Inhalt

1. Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung, Abschreibungsmethode und -sätze
2. Eigenkapitalnachweis
3. Rückstellungsspiegel
4. Beteiligungsspiegel
5. Gewährleistungsspiegel
6. Anlagespiegel

## 1. Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung, Abschreibungsmethode und -sätze

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinde (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinde angewendet. Diese können bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden.

## 2. Eigenkapitalnachweis 2023

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Bezeichnung	Stand 01.01.2023	Zugang	Abgang	Stand 31.12.2023
<b>Spezialfinanzierung im EK</b>				
Spezialfinanzierung Feuerwehr	304'696.94	38'366.59	-	343'063.53
Spezialfinanzierung Abwasser	8'864'576.99	255'067.91	-	9'119'644.90
Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	86'936.19	17'334.28	-	104'270.47
Spezialfinanzierung Betagtenheim	3'304'753.63	27'650.66	-	3'332'404.29
<b>Total Spezialfinanzierungen im EK</b>	<b>12'560'963.75</b>	<b>338'419.44</b>	<b>-</b>	<b>12'899'383.19</b>
<b>Vorfinanzierungen</b>				
Vorfinanzierung Neubau Schulhaus Feld	1'414'285.72	-	42'857.14	1'371'428.58
<b>Total Vorfinanzierung</b>	<b>1'414'285.72</b>	<b>-</b>	<b>42'857.14</b>	<b>1'371'428.58</b>
<b>Ausgleichsreserven</b>				
Ausgleichsreserven für künftige strukturelle Defizite	2'000'000.00	-	-	2'000'000.00
<b>Total Ausgleichsreserven</b>	<b>2'000'000.00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2'000'000.00</b>
<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>				
Jahresergebnis	3'539'220.91	4'195'615.07	3'539'220.91	4'195'615.07
Kumulierte Ergebnisse Vorjahre	15'560'748.40	3'539'220.91	-	19'099'969.31
<b>Total Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>19'099'969.31</b>	<b>7'734'835.98</b>	<b>3'539'220.91</b>	<b>23'295'584.38</b>
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>35'075'218.78</b>	<b>8'073'255.42</b>	<b>3'582'078.05</b>	<b>39'566'396.15</b>

in Franken

## 3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller betriebsnotwendigen bestehenden Rückstellungen für Aufwendungen der Gemeinde.

Bezeichnung	Stand 01.01.2023	Zugang	Abgang	Stand 31.12.2023
<b>Kurzfristige Rückstellungen</b>				
Kurzfristige Rückstellungen Ferien- / Überzeitguthaben Personal	216'587.78	73'607.86	-	290'195.64
<b>Total kurzfristige Rückstellungen</b>	<b>216'587.78</b>	<b>73'607.86</b>	<b>-</b>	<b>290'195.64</b>

in Franken

#### 4. Beteiligungsspiegel

Der Beteiligungsspiegel zeigt alle kapitalmässigen Beteiligungen und diejenigen Unternehmen auf, welche durch die Gemeinde massgeblich beeinflusst werden.

Name der Einheit/Organisation	Betreutes Wohnen im Bongert AG, Azmoos
Rechtsform der Einheit/Organisation	Aktiengesellschaft
Tätigkeiten, erfüllte öffentliche Aufgaben	Anbieten von preisgünstigen Wohnungen in der Gemeinde Wartau, insbesondere solche für betreutes Wohnen. Die Gesellschaft handelt gemeinnützig.
Eintragung der Gründung im Handelsregister	22. Dezember 2008
Anteil der Gemeinde Wartau	Die Politische Gemeinde Wartau ist mit Fr. 492'100.00 (nominell Fr. 703'000.00) an der Gesellschaft beteiligt.
Wesentliche weitere Miteigentümer an der Organisation	Die Ortsgemeinde Wartau ist mit Fr. 350'000.00 (nominell Fr. 500'000.00) an der Gesellschaft beteiligt. Weitere Aktionäre sind Privatpersonen.
Eigene Untergesellschaften der Einheit/Organisation	Keine
Zahlungsströme im Berichtsjahr zwischen der Gemeinde Wartau und der Einheit/Organisation	Keine

Name der Einheit/Organisation	AG zur Förderung der inneren Verdichtung Wartau
Rechtsform der Einheit/Organisation	Aktiengesellschaft
Tätigkeiten, erfüllte öffentliche Aufgaben	Die Gesellschaft verfolgt den Zweck, in der Gemeinde Wartau Land zu erwerben, Projekte zu fördern bzw. zu realisieren, welche insbesondere der inneren Verdichtung im Sinne der Raumplanung dienen. Die Gesellschaft handelt gemeinnützig.
Eintragung der Gründung im Handelsregister	21. März 2013
Anteil der Gemeinde Wartau	Die Politische Gemeinde Wartau ist mit Fr. 600'000.00 (nominell Fr. 500'000.00) an der Gesellschaft beteiligt.
Wesentliche weitere Miteigentümer an der Organisation	Weitere Aktionäre sind Privatpersonen.
Eigene Untergesellschaften der Einheit/Organisation	Keine
Zahlungsströme im Berichtsjahr zwischen der Gemeinde Wartau und der Einheit/Organisation	Keine

#### Weitere geringe Beteiligungen

Gesellschaft	Anteil
Wohnbaugenossenschaft Wartau	40 Anteilscheine à nom. Fr. 1'000.00
Wohnbaugenossenschaft Oberschan	30 Anteilscheine à nom. Fr. 500.00
Energie 360° AG	26 Namenaktien à nom. Fr. 230.00
Wohnbau AG Gonzen*	229 Aktien à nom. Fr. 1'000.00
Landi Wartau	40 Anteilscheine à nom. Fr. 500.00
IG GIS AG, St. Gallen	50 Namenaktien à nom. Fr. 10.00
Pizolbahnen AG	250'000 Namenaktien à nom. Fr. 0.80
IG Dorfladen Oberschan	20 Anteilscheine à nom. Fr. 1'000.00
Genossenschaft Seilbahn Palfries	5 Anteilscheine à nom. Fr. 1'000.00
Markthallengenossenschaft Sargans	10 Anteilscheine à nom. Fr. 1'000.00
Konsumgenossenschaft Gams	5 Anteilscheine à nom. Fr. 200.00
Abraxas Holding AG	250 Namenaktien à nom. Fr. 100.00

\*Die Wohnbau AG Gonzen befindet sich in Liquidation, der Nominalwert der Aktien von Fr. 229'000.00 wurde im 2023 zurückbezahlt. Die Liquidationsdividende wird im 2024 ausbezahlt. Die zu erwartende Dividende von Fr. 200'000.00 ist im Budget 2024 berücksichtigt.

#### 5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden jene Tatbestände aufgeführt, aus denen sich in Zukunft eine wesentliche Verpflichtung des Gemeinwesens ergeben kann (sogenannte Eventualverpflichtungen).

#### 6. Anlagespiegel

Siehe nachfolgende Seite

**Anlagespiegel Finanz- und Sachanlagen des Finanzvermögens**

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen				Buchwert
	Stand per 01.01.2023	Zugänge (+) Abgänge (-) Umgl.(+/-)	Stand per 31.12.2023	Stand per 01.01.2023 (+/-)	Wertberich- tigungen (-)	Wertaufho- lungen (+)	Abgänge Umgl.(+/-)	Stand per 31.12.2023
<b>107 Finanzanlagen</b>	<b>1'187'753.00</b>	<b>-223'000.00</b>	<b>964'753.00</b>	<b>239'188.00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>30'640.00</b>	<b>1'234'581.00</b>
1070 Aktien und Anteilscheine	1'187'753.00	-223'000.00	964'753.00	239'188.00	-	-	30'640.00	1'234'581.00
<b>108 Sachanlagen FV</b>	<b>8'553'703.30</b>	<b>745'272.00</b>	<b>9'298'975.30</b>	<b>521'529.70</b>	<b>-197'472.00</b>	<b>1'157'100.00</b>	<b>-</b>	<b>10'780'133.00</b>
1080 Grundstücke FV	2'675'443.50	-	2'675'443.50	317'956.50	-34'200.00	807'100.00	1'090'856.50	3'766'300.00
1084 Gebäude FV	5'878'259.80	745'272.00	6'623'531.80	203'573.20	-163'272.00	350'000.00	390'301.20	7'013'833.00
<b>Total</b>	<b>9'741'456.30</b>	<b>522'272.00</b>	<b>10'263'728.30</b>	<b>760'717.70</b>	<b>-197'472.00</b>	<b>1'157'100.00</b>	<b>30'640.00</b>	<b>12'014'714.00</b>

in Franken

**Anlagespiegel Verwaltungsvermögen**

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen				Buchwert
	Stand per 01.01.2023	Zugänge (+) Abgänge (-) Umgl.(+/-)	Stand per 31.12.2023	Stand per 01.01.2023 (+/-)	Planmässige Abschreib- ungen (-)	Ausserplanm. Abschreib./ Wertberichti- gungen (+)	Abgänge Umgl.(+/-)	Stand per 31.12.2023
<b>140 Sachanlagen VV</b>	<b>103'731'561.60</b>	<b>5'156'334.88</b>	<b>108'887'896.48</b>	<b>-53'963'656.02</b>	<b>-1'733'991.59</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>53'190'248.87</b>
1401 Strassen, Verkehrswege	19'939'803.03	828'313.25	20'768'116.28	-13'042'783.14	-330'679.05	-	-13'373'462.19	7'394'654.09
1402 Wasserbau	2'781'940.30	-74'151.85	2'707'788.45	-1'953'140.74	-49'131.00	-	-2'002'271.74	705'516.71
1403 Übrige Tiefbauten	14'564'214.78	512'927.86	15'077'142.64	-9'111'125.32	-128'804.03	-	-9'239'929.35	5'837'213.29
1404 Hochbauten	58'388'681.11	129'311.10	58'517'992.21	-27'515'690.09	-1'130'725.31	-	-28'646'415.40	29'871'576.81
1405 Waldungen	2'172'279.35	103'696.05	2'275'975.40	-839'194.85	-49'630.66	-	-888'825.51	1'387'149.89
1406 Mobilien	2'017'133.80	471'785.90	2'488'919.70	-1'501'721.88	-45'021.54	-	-1'546'743.42	942'176.28
1407 Anlagen im Bau	3'867'509.23	3'184'452.57	7'051'961.80	-	-	-	-	7'051'961.80
<b>144 Darlehen</b>	<b>6'500.00</b>	<b>-500.00</b>	<b>6'000.00</b>					<b>6'000.00</b>
<b>146 Investitionsbeiträge</b>	<b>2'109'722.57</b>		<b>2'109'722.57</b>	<b>-1'598'686.24</b>	<b>-82'343.12</b>		<b>-1'681'029.36</b>	<b>428'693.21</b>
<b>Total</b>	<b>105'847'784.17</b>	<b>5'155'834.88</b>	<b>111'003'619.05</b>	<b>-55'562'342.26</b>	<b>-1'816'334.71</b>	<b>-</b>	<b>-57'378'676.97</b>	<b>53'624'942.08</b>

in Franken

**Anlagespiegel Passivierte Anschlussbeiträge**

<b>2068 Anschlussgebühren</b>	<b>-1'414'511.66</b>	<b>-727'180.68</b>	<b>-2'141'692.34</b>	<b>222'615.72</b>	<b>141'453.20</b>		<b>364'068.92</b>	<b>-1'777'623.42</b>
-------------------------------	----------------------	--------------------	----------------------	-------------------	-------------------	--	-------------------	----------------------

in Franken

## Geldflussrechnung

Rechnung 2023	
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b>	<b>6'102'850.49</b>
Jahresergebnis	4'195'615.07
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'816'334.71
Kursverluste/negative Wertberichtigungen Finanzvermögen	197'472.00
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	338'419.44
Kursgewinne/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen	-1'193'740.00
Auflösung passivierte Anschlussbeiträge	-141'453.20
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-210.55
Entnahmen aus Eigenkapital	-42'857.14
Veränderung Forderungen	-238'870.50
Veränderung aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	278'742.23
Veränderung laufende Verbindlichkeiten	611'953.86
Veränderung passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	276'953.30
Veränderung kurzfristige Rückstellungen Erfolgsrechnung	73'607.86
Aktivierung Eigenleistungen	-69'116.59
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-4'330'962.61</b>
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-5'320'418.99
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	891'764.79
Veränderung aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	28'575.00
Aktivierung Eigenleistungen	69'116.59
<b>Finanzierungsüberschuss (Free Cashflow)</b>	<b>1'771'887.88</b>
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>-2'453'942.23</b>
Kursverluste/negative Wertberichtigungen Finanzvermögen	-197'472.00
Kursgewinne/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen	1'193'740.00
Veränderung langfristige Finanzanlagen	192'360.00
Veränderung Sachanlagen Finanzvermögen	-1'704'900.00
Veränderung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	296'329.77
Veränderung langfristige Finanzverbindlichkeiten	-2'234'000.00
<b>Total Geldfluss</b>	<b>-682'054.35</b>
<b>Kontrolle</b>	
Bestand flüssige Mittel 01.01.2023	7'702'793.51
Bestand flüssige Mittel 31.12.2023	7'020'739.16
<b>Zunahme flüssige Mittel</b>	<b>-682'054.35</b>
	in Franken

## Abschreibungsplan

Investitionen werden im **Verwaltungsvermögen der Bilanz** aktiviert und über die **Erfolgsrechnung planmässig** abgeschrieben. Die **Abschreibungstabelle** kann im Detail bei der **Finanzverwaltung** bezogen werden.

Objekte	Buchwert 01.01.2023	Abschrei- bungen	Netto- investitionen 2023	Buchwert 31.12.2023	Abschrei- bungen 2024
<b>Ordentliches Verwaltungsvermögen</b>					
<b>Sachgüter</b>					
<b>Tiefbauten</b>					
Parkanlagen, Wanderwege	231'843.82	8'149.14		223'694.68	8'100.00
Gemeindestrassen	7'584'626.62	330'679.05	782'961.06	8'036'908.63	429'600.00
Friedhof	109'258.45	3'641.95	130'354.49	235'970.99	6'900.00
Gewässerverbauungen	777'537.35	50'345.59	102'933.90	830'125.66	40'500.00
Naturschutz u. landwirtschaftliche Projekte	1'333'084.50	69'630.66	103'696.05	1'367'149.89	60'200.00
<b>Hochbauten</b>					
Rathaus	449'367.45	44'936.75		404'430.70	44'900.00
Militär	16'318.40	2'039.80		14'278.60	2'000.00
Ortsmuseum	62'348.45	2'710.80		59'637.65	2'700.00
Aufahrungs- und Abdankungshalle	63'476.48	10'579.41		52'897.07	10'600.00
Schulhäuser/Kindergärten	26'310'184.78	852'124.27	30'664.20	25'488'724.71	852'100.00
<b>Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge</b>					
EDV-Anlage, Fahrzeuge	351'562.85	14'296.90	39'000.00	376'265.95	58'100.00
EDV-Anlage, Fahrzeuge (Mobilien) Schule	254'935.15	19'610.40	252'785.90	488'110.65	82'800.00
<b>Investitionsbeiträge</b>					
Regionale Heime	138'069.45	15'341.05		122'728.40	15'300.00
Fussballplatz	168'966.88	16'002.07		152'964.81	16'000.00
<b>Verwaltungsvermögen von Spezialfinanzierungen</b>					
<b>Tiefbauten</b>					
Feuerwehr	652'630.99	11'180.26	188'692.20	830'142.93	13'900.00
Abwasseranlagen	4'740'671.82	104'618.09	189'624.16	4'825'677.89	106'600.00
Abwasseranlagen Anschluss ARA Saar	2'643'108.24		3'335'623.02	5'978'731.26	0.00
Anschlussbeiträge ARA	-1'191'895.94	-141'453.20	-727'180.68	-1'777'623.42	-214'200.00
<b>Hochbauten</b>					
Abwasseranlagen	70'007.03	3'551.32		66'455.71	3'600.00
Betagtenheim	4'028'029.28	214'782.96		3'813'246.32	214'800.00
<b>Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge</b>					
Feuerwehr	88'913.92	11'114.24		77'799.68	11'100.00
Einkaufsbeitrag Zweckverband Feuerwehr	204'000.00	51'000.00		153'000.00	51'000.00
	<b>49'087'045.97</b>	<b>1'694'881.51</b>	<b>4'429'154.30</b>	<b>51'821'318.76</b>	<b>1'816'600.00</b>

in Franken

## Kennzahlen 2022 – 2023

Kennzahlen sind ein geeignetes Instrument, die eigene Finanzsituation zu analysieren. Anhand von Kennzahlen kann die Finanzlage der eigenen Gemeinde mit anderen, gleich gelagerten Gemeinden oder mit kantonalen Durchschnittswerten verglichen werden.

Selbstfinanzierungsgrad	in Tausend Franken		Kennzahl in %	
	2022	2023	2022	2023
Selbstfinanzierung	5'122	4'920	168,60	111,09
Nettoinvestitionen	3'038	4'429		

### Berechnung/Formel

$$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$$

Mit Hilfe der Kennzahl Selbstfinanzierungsgrad kann erkannt werden, ob die Finanzierung der Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln möglich ist. Kennzahl 100 bedeutet eine stabile Verschuldung. Liegt die Kennzahl unter 100, nimmt die Verschuldung zu.

Nettoschuld je Einwohner	in Tausend Franken		Franken je Einwohner	
	2022	2023	2022	2023
Nettoschulden	14'012	12'275	2'620	2'264
Einwohnerbestand	5'348	5'422		

### Berechnung/Formel

$$\frac{\text{Nettoschulden}}{\text{Einwohnerbestand}}$$

Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.

Selbstfinanzierungsanteil	in Tausend Franken		Kennzahl in %	
	2022	2023	2022	2023
Selbstfinanzierung	5'122	4'920	14,62	12,80
Laufender Ertrag	35'036	38'433		

### Berechnung/Formel

$$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$$

Der Selbstfinanzierungsanteil gibt an, welcher Anteil des Ertrags zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet wird. Er charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde.

Zinsbelastungsanteil	in Tausend Franken		Kennzahl in %	
	2022	2023	2022	2023
Nettozinsen	140	77	0,40	0,20
Laufender Ertrag	35'036	38'433		

**Berechnung/Formel**

$$\frac{\text{Nettozinsen} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$$

Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist. Richtwerte bzw. Empfehlung des Kantons: bis 2% geringe Belastung, 2% bis 5% mittlere Belastung; über 5% hohe Belastung; über 8% zu hohe Belastung.

Kapitaldienstanteil	in Tausend Franken		Kennzahl in %	
	2022	2023	2022	2023
Kapitaldienst	1'821	1'752	5,20	4,56
Laufender Ertrag	35'036	38'433		

**Berechnung/Formel**

$$\frac{\text{Kapitaldienst} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$$

Der Kapitaldienstanteil gibt Auskunft darüber, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen belastet ist. Die Kennzahl ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Richtwerte bzw. Empfehlung des Kantons: bis 5% geringe Belastung; 5% bis 15% tragbare Belastung; über 15% hohe bis sehr hohe Belastung.

# Nettoaufwand der Erfolgsrechnung

## Entwicklung nach Aufgabenbereichen

Bezeichnung	2019		2020		2021		2022		2023	
Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	1'787'099.34	9,69%	1'943'696.75	10,64%	1'907'054.46	10,23%	1'854'983.37	9,41%	2'028'739.68	9,37%
Öffentliche Sicherheit	139'803.20	0,76%	168'311.94	0,92%	186'321.45	1,00%	207'364.53	1,05%	264'775.83	1,22%
Bildung, Erziehung	11'697'915.79	63,45%	11'797'573.38	64,59%	12'461'633.42	66,83%	12'542'807.60	63,66%	13'315'155.81	61,53%
Kultur, Freizeit	222'554.75	1,21%	207'888.73	1,14%	189'892.52	1,02%	206'330.52	1,05%	233'263.63	1,08%
Gesundheit	1'139'575.05	6,18%	1'217'527.45	6,67%	1'260'550.05	6,76%	1'129'605.35	5,73%	1'359'016.10	6,28%
Soziale Wohlfahrt	1'732'613.33	9,40%	1'480'047.39	8,10%	1'778'669.23	9,54%	1'645'765.20	8,35%	1'838'186.04	8,49%
Verkehr	981'889.81	5,33%	1'198'588.87	6,56%	1'148'724.72	6,16%	1'175'695.39	5,97%	1'542'813.59	7,13%
Umwelt, Raumordnung	516'494.00	2,80%	513'837.44	2,81%	537'858.59	2,88%	734'376.80	3,73%	666'537.49	3,08%
Volkswirtschaft	177'811.55	0,96%	130'833.49	0,72%	154'866.13	0,83%	135'207.36	0,69%	267'615.55	1,24%
Finanzen <sup>1)</sup>	40'000.34	0,22%	-393'933.39	-2,16%	-980'059.95	-5,26%	70'353.88	0,36%	125'754.67	0,58%
<b>Nettoaufwand<sup>2)</sup></b>	<b>18'435'757.16</b>	<b>100,00%</b>	<b>18'264'372.05</b>	<b>100,00%</b>	<b>18'645'510.62</b>	<b>100,00%</b>	<b>19'702'490.00</b>	<b>100,00%</b>	<b>21'641'858.39</b>	<b>100,00%</b>

1) Liegenschaften Finanzvermögen, Zinsen

2) nach Abzug der dem Aufwand zuteilbaren Erträge

## Kommentar

Zur Finanzierung der Aufwendungen stehen in allen Aufgabengebieten in mehr oder weniger grösserem Umfang Entgelte (Ersatzabgaben, Verwaltungs- und Benützungsgeldern, Verkaufserlöse und Rückerstattungen von Privat- und Rückstellungen von Beiträgen) sowie Rückstellungen und Beiträge von Gemeinwesen zur Verfügung, so dass die durch die Gemeinde aus allgemeinen Mitteln zu deckenden Aufwendungen bedeutend geringer sind. Nach Abzug dieser direkt dem Aufwand zuteilbaren Erträge ergibt sich der Nettoaufwand. Aus Gründen der Kreditkontrolle werden die Aufwendungen und Erträge nach Aufgaben gegliedert.

## Aufwandentwicklung der Gemeinde Wartau in Tausend Franken



# Steuerplan

Der Gemeinderat hat den Steuerfuss so festzulegen, dass das Budget der Erfolgsrechnung ausgeglichen ist oder der Aufwandüberschuss durch Eigenkapital gedeckt ist.

	Steuerplan 2023	Abrechnung 2023	Steuerplan 2024
<b>Einkommens- und Vermögenssteuern</b>	<b>13'252'200.00</b>	<b>14'929'211.62</b>	<b>13'908'700.00</b>
Einfache Steuer 100%	8'764'775.00	9'515'087.00	9'519'800.00
Steuerfuss	150%	150%	145%
Laufende Steuer	13'147'200.00	14'272'631.88	13'803'700.00
Nachzahlungen aus Vorjahren	105'000.00	656'579.74	105'000.00
<b>Grundsteuern</b>	<b>928'800.00</b>	<b>952'527.05</b>	<b>952'000.00</b>
Ordentlicher Steuersatz (0,7‰)	916'800.00	940'561.50	940'000.00
Spezialsteuersatz (0,2‰)	12'000.00	11'965.55	12'000.00
<b>Weitere Steuern</b>	<b>3'123'000.00</b>	<b>4'052'374.38</b>	<b>3'253'900.00</b>
Gewinn- und Kapitalsteuern	748'000.00	1'005'756.85	804'100.00
Feuerwehersatzabgabe	555'000.00	593'961.07	566'000.00
Quellensteuern auf Vorsorgeleistungen	20'000.00	32'105.45	30'000.00
Quellensteuern natürlicher Personen	650'000.00	826'919.86	703'800.00
Handänderungssteuern	500'000.00	824'728.90	500'000.00
Grundstückgewinnsteuern	600'000.00	716'072.25	600'000.00
Hundesteuern	50'000.00	52'830.00	50'000.00

in Franken

## Entwicklung des Steuerfusses

in %



Der Steuerfuss ist grundsätzlich so anzusetzen, dass mit dem geschätzten Steuerertrag das Budget der Gemeinde ausgeglichen werden kann.

Im Rahmen der Finanzplanung können Aufwandüberschüsse geplant und durch freies Eigenkapital gedeckt werden. Für das Jahr 2024 beantragt der Rat, den Steuerfuss auf 145% zu senken.

## Bilanz

Die Bilanz umfasst den Ausweis der Aktiven und Passiven der Gemeinde Wartau. Bei den Aktiven wird unterschieden zwischen dem Finanz- und dem Verwaltungsvermögen. Im Finanzvermögen sind alle Vermögensteile bilanziert, die nicht unmittelbar zur Erfüllung der öffentlichen Aufgaben notwendig sind. Im Verwaltungsvermögen dagegen sind alle Vermögensgegenstände bilanziert, die zur öffentlichen Aufgabenerfüllung gehören. Unter den Passiven sind die Schulden gegenüber Dritten sowie die Spezialfinanzierungen und das Eigenkapital ausgewiesen.

Kto.		Eröffnungsbilanz per 01.01. 2023	Veränderung 2023		Bilanz per 31.12. 2023
			Zunahme	Abnahme	
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>74'518'651.23</b>	<b>88'744'367.68</b>	<b>-84'642'828.59</b>	<b>78'620'190.32</b>
10	Finanzvermögen	24'233'209.32	81'113'236.83	-80'351'197.91	24'995'248.24
100	Flüssige Mittel, kurzfristige Geldanlagen	7'702'793.51	54'608'015.13	-55'290'069.48	7'020'739.16
101	Forderungen	5'246'927.36	23'886'412.48	-23'647'541.98	5'485'797.86
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	781'314.45	473'997.22	-781'314.45	473'997.22
107	Finanzanlagen	1'426'941.00	59'540.00	-251'900.00	1'234'581.00
108	Sachanlagen FV	9'075'233.00	2'085'272.00	-380'372.00	10'780'133.00
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>50'285'441.91</b>	<b>7'631'130.85</b>	<b>-4'291'630.68</b>	<b>53'624'942.08</b>
140	Sachanlagen VV	49'767'905.58	7'631'130.85	-4'208'787.56	53'190'248.87
144	Darlehen	6'500.00	0	-500.00	6'000.00
146	Investitionsbeiträge	511'036.33	0	-82'343.12	428'693.21
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>74'518'651.23</b>	<b>225'503'588.89</b>	<b>-221'402'049.80</b>	<b>78'620'190.32</b>
20	Fremdkapital	39'443'432.45	220'969'554.38	-221'359'192.66	39'053'794.17
200	Laufende Verbindlichkeiten	5'002'985.23	117'993'407.27	-117'381'453.41	5'614'939.09
202	Steuerbezug	380'434.18	94'731'488.68	-94'435'158.91	676'763.95
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	348'758.59	625'711.89	-348'758.59	625'711.89
205	Kurzfristige Rückstellungen	216'587.78	73'607.86	0	290'195.64
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	33'465'895.94	7'545'138.68	-9'193'411.20	31'817'623.42
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	28'770.73	200.00	-410.55	28'560.18
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>35'075'218.78</b>	<b>4'534'034.51</b>	<b>-42'857.14</b>	<b>39'566'396.15</b>
290	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	12'560'963.75	338'419.44		12'899'383.19
293	Vorfinanzierungen und zusätzliche Abschreibungen	1'414'285.72	0	-42'857.14	1'371'428.58
294	Reserven	2'000'000.00	0	0	2'000'000.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	19'099'969.31	4'195'615.07	0	23'295'584.38

in Franken

## Erfolgsrechnung nach Sachgruppen, gestufter Erfolgsausweis

Die Erfolgsrechnung ist die über eine bestimmte Periode (Kalenderjahr) erstellte Gegenüberstellung von Ertrag und Aufwand. Sie zeigt als Saldo den erzielten Ertrags- oder Aufwandüberschuss (Erfolg) der Gemeinde während der betreffenden Zeitspanne.

	Budget 2023	Rechnung 2023	Budget 2024
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>33'230'300.00</b>	<b>34'298'857.76</b>	<b>35'675'500.00</b>
30 Personalaufwand	16'818'700.00	16'887'101.87	17'672'100.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	6'746'200.00	6'196'441.67	6'587'500.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'725'300.00	1'816'334.71	2'034'400.00
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	37'100.00	338'419.44	69'800.00
36 Transferaufwand	7'505'400.00	8'528'162.66	8'854'300.00
39 Interne Verrechnungen	397'600.00	532'397.41	457'400.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>-32'701'600.00</b>	<b>-37'249'460.35</b>	<b>-35'190'900.00</b>
40 Fiskalertrag	-16'749'000.00	-19'340'151.98	-17'548'600.00
41 Regalien und Konzessionen	-8'000.00	-10'065.00	-8'000.00
42 Entgelte	-8'245'600.00	-9'359'370.70	-8'762'000.00
43 Verschiedene Erträge	-90'000.00	-78'245.15	-90'000.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-342'100.00	-210.55	-251'900.00
46 Transferertrag	-6'869'300.00	-7'929'019.56	-8'073'000.00
49 Interne Verrechnungen	-397'600.00	-532'397.41	-457'400.00
<b>Betriebsergebnis</b>	<b>528'700.00</b>	<b>-2'950'602.59</b>	<b>484'600.00</b>
34 Finanzaufwand	325'000.00	513'778.70	409'400.00
44 Finanzertrag	-516'500.00	-1'715'934.04	-755'600.00
<b>Finanzergebnis</b>	<b>-191'500.00</b>	<b>-1'202'155.34</b>	<b>-346'200.00</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>337'200.00</b>	<b>-4'152'757.93</b>	<b>138'400.00</b>
38 Einlagen in Reserven	0	0	0
48 Entnahmen aus Reserven	-42'900.00	-42'857.14	-42'900.00
<b>Ergebnis aus Reservenveränderungen</b>	<b>-42'900.00</b>	<b>-42'857.14</b>	<b>-42'900.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (Gewinn - / Verlust +)</b>	<b>294'300.00</b>	<b>-4'195'615.07</b>	<b>95'500.00</b>

in Franken

## Erfolgsrechnung nach funktioneller Gliederung

	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	2'628'700	479'400	2'575'841.78	547'102.10	2'661'300	497'100
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	1'778'100	1'353'500	1'710'570.95	1'445'795.12	1'708'500	1'245'500
2 Bildung	13'693'900	144'300	13'547'625.88	232'470.07	14'298'200	176'000
3 Kultur, Sport und Freizeit	265'400	7'500	239'948.63	6'685.00	263'800	7'500
4 Gesundheit	5'912'100	4'722'400	6'443'145.19	5'084'129.09	6'393'000	5'141'600
5 Soziale Sicherheit	3'601'200	1'434'800	4'116'491.70	2'278'305.66	4'692'400	2'109'000
6 Verkehr	2'184'200	536'600	2'151'068.73	608'255.14	2'197'300	511'600
7 Umweltschutz und Raumordnung	2'683'100	1'923'500	2'952'174.52	2'285'637.03	2'983'400	2'210'900
8 Volkswirtschaft	278'800	29'000	307'439.05	39'823.50	237'100	29'000
9 Finanzen und Steuern	529'800	22'630'000	768'330.03	26'480'048.82	649'900	24'061'200
	<b>33'555'300</b>	<b>33'261'000</b>	<b>34'812'636.46</b>	<b>39'008'251.53</b>	<b>36'084'900</b>	<b>35'989'400</b>
<b>Gewinn/Verlust</b>		<b>294'300</b>	<b>4'195'615.07</b>			<b>95'500</b>
	<b>33'555'300</b>	<b>33'555'300</b>	<b>39'008'251.53</b>	<b>39'008'251.53</b>	<b>36'084'900</b>	<b>36'084'900</b>

in Franken

## Investitionsrechnung

In der Investitionsrechnung werden alle Ausgaben und Einnahmen erfasst, die Vermögenswerte mit mehrjähriger Nutzungsdauer schaffen. Dabei kann es sich um eigene oder solche von Dritten handeln. Erst beim Jahresabschluss werden die Werte der Investitionsrechnung in die Bilanz übertragen.

	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
	Ausgaben	Einnahmen	Aufwand	Einnahmen	Aufwand	Einnahmen
<b>Gesamttotal</b>	<b>9'256'000</b>	<b>1'060'100</b>	<b>5'320'418.99</b>	<b>891'764.79</b>	<b>6'491'500</b>	<b>707'500</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>8'195'900</b>		<b>4'428'654.20</b>		<b>5'784'000</b>
<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>					<b>136'000</b>	
Allgemeine Dienste					<b>136'000</b>	
<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>318'500</b>	<b>140'100</b>	<b>328'292.20</b>	<b>140'100.00</b>	<b>334'000</b>	<b>500</b>
Feuerwehr	318'500	139'600	328'292.20	139'600.00	334'000	
Verteidigung		500		500.00		500
<b>BILDUNG</b>	<b>333'000</b>	<b>15'000</b>	<b>283'450.10</b>		<b>354'500</b>	<b>15'000</b>
Obligatorische Schule	333'000	15'000	283'450.10		354'500	15'000
<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>50'000</b>				<b>255'000</b>	
Sport und Freizeit	50'000				255'000	
<b>VERKEHR</b>	<b>2'042'000</b>	<b>216'000</b>	<b>821'961.06</b>		<b>2'505'500</b>	<b>142'000</b>
Strassenverkehr	2'042'000	216'000	821'961.06		2'505'500	142'000
<b>UMWELT, RAUMORDNUNG</b>	<b>6'203'500</b>	<b>580'000</b>	<b>3'765'315.53</b>	<b>733'960.74</b>	<b>2'510'900</b>	<b>550'000</b>
Abwasserbeseitigung	5'956'500	580'000	3'437'450.29	639'383.79	2'358'900	550'000
Gewässerverbauungen	128'000		196'662.70	19'576.95	152'000	
Arten- und Landschaftsschutz			848.15	75'000.00		
Übriger Umweltschutz	119'000		130'354.39			
<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>309'000</b>	<b>109'000</b>	<b>121'400.10</b>	<b>17'704.05</b>	<b>207'200</b>	
Landwirtschaft	309'000	109'000	121'400.10	17'704.05	207'200	
<b>FINANZEN UND STEUERN</b>					<b>188'400</b>	
Liegenschaften FV					188'400	

in Franken

## Kommentar zur Investitionsrechnung

### Rechnung 2023

Im abgeschlossenen Rechnungsjahr wurden insgesamt Fr. 4'428'654.20 netto investiert.

Die Erschliessung Löschwasserversorgung und Kanalsanierungen Plattis Ost und West, Strassenbau Vilnasweg sind in Ausführung und werden im Jahr 2024 fertiggestellt.

In der Schule wurden der Server sowie die Arbeitsstationen der Lehrpersonen ersetzt.

Im Bereich Strassen und Kanalisation konnten folgende Projekte abgeschlossen werden:

- Dorfstrasse Gretschins 1. Etappe Magletsch – Einmündung Dorfweg, Meteor entwässerung Müliweg Azmoos.
- Im Bereich Strassenbeleuchtung wurden Strassenlampen für Fr. 124'506.10 auf LED umgestellt.

Die Sanierung Ausserdorf musste auf das 2024 verschoben werden.

Der Anschluss an die ARA Saar wird im 2024 fertiggestellt und der Betrieb der ARA Weite wird übernommen.

### Budget 2024

#### Allgemeine Verwaltung

Die Holztüren im Rathaus sind hellhörig, darum werden diese durch Schall- und Brandschutztüren ersetzt (NA).

#### Feuerwehr

Das Projekt Löschwasserversorgung Plattis Ost und West wird weitergebaut.

#### Bildung

Für die Entwicklung/Umbau/Ausbau des Schulstandortes Weite wird ein Vorprojekt abgeschlossen, welches im Laufe des Jahres zu einer Urnenabstimmung führen wird.

Die Schüler werden gemäss Empfehlung des Kantons mit Notebooks ausgestattet. Eine erste Tranche für die Schüler/-innen der 5. und 6. Klasse sowie der ersten und zweiten Oberstufe werden im Jahr 2024 angeschafft (NA).

#### Kultur, Freizeit

Diverse Wanderwegbrücken müssen im 2024 erneuert/saniert werden (NA).

#### Gemeindestrassen

Vorgesehen sind im Strassenbauprogramm Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 2'363'500.00 (NA). Durch Einsprachen hat sich das Projekt Ausserdorf auf das Jahr 2024 verschoben.

Die Strassenbeleuchtung soll kontinuierlich auf LED umgestellt werden, dies verringert den Stromverbrauch und verbessert die Steuerung. 2024 soll das Dorf Weite umgerüstet werden.

#### Kanäle

Im Zusammenhang mit Strassensanierungen werden auch die Kanäle saniert. Die Nettoinvestitionen belaufen sich auf Fr. 1'960'900.00 (GA). Im Ausbauprojekt ARA Wartau – ARA Saar werden die Arbeiten im Laufe des Jahres 2024 fertiggestellt und in Betrieb genommen. Dies belastet die Investitionsrechnung mit Fr. 1'299'900.00.

#### Volkswirtschaft

Der aktuelle und auch zukünftige landwirtschaftliche Acker- und Gemüseanbau ist im Hinblick auf die jahreszeitlichen Witterungszyklen und die zunehmende Trockenheit auf eine zuverlässige Bewässerung angewiesen. Die Politische Gemeinde beteiligt sich an diesem Bewässerungsprojekt mit maximal Fr. 200'000.00. Im 2023 wurden keine Arbeiten ausgeführt.

#### Liegenschaften des Finanzvermögens

Im Mehrzweckgebäude Dornau stehen diverse Sanierungsarbeiten an. Diese umfassen u.a. den Ersatz der Liftanlage, Bedachungs- und Spenglerarbeiten, den Ersatz des Plattenbodens bei der Treppe und dem Zugang zur Zahnarztpraxis (OG), Belagsarbeiten und Abdichtungen im UG, Metallbauarbeiten an Fensterfronten und Storen (NA).

(GA) = Gebundene Ausgaben

(NA) = Neue Ausgaben

## Allgemeine Verwaltung

Konto	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
Erfolgsrechnung	33'555'300	33'261'000	34'812'636.46	39'008'251.53	36'084'900	35'989'400	
Gewinn/Verlust		294'300	4'195'615.07			95'500	
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'628'700	479'400	2'575'841.78	547'102.10	2'661'300	497'100	
Saldo		2'149'300		2'028'739.68		2'164'200	
0110	Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen	63'100		85'888.41	6'166.00	72'000	
0111	Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle	23'600		26'572.50		28'000	
0120	Gemeinderat und Kommissionen	383'500	14'900	364'731.26	17'343.60	395'800	13'600
0121	Schulrat und Kommissionen	134'900		114'955.45		129'400	
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	515'600	273'300	524'738.71	348'844.50	545'400	287'500
0220	Allgemeine Verwaltung	514'200	15'500	496'392.47	30'729.11	506'900	20'300
0221	Bauverwaltung	486'000	170'000	487'620.77	138'062.24	496'800	170'000
0227	Informatik allgemein	324'300	5'700	320'445.28	5'956.65	286'300	5'700
0228	E-Government	13'400		13'344.30		22'100	
0290	Verwaltungsliegenschaften	170'100		141'152.63		178'600	

in Franken

### Rechnung 2023

#### 0110 Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen

Zusatzaufwendungen bei der Bürgerversammlung. Es wurden Vorkehrungen getroffen, dass auch bei einer sehr hohen Beteiligung alle Teilnehmer/-innen Platz haben und abstimmen können.

Zusatzaufwand bei den National- und Ständeratswahlen am Samstag des Abstimmungswochenendes. Das Stimmbüro erbrachte zudem Dienstleistungen für die Wahlen beim EW Wartau, welche weiterverrechnet wurden.

#### 0120 Gemeinderat und Kommissionen

Die Sitzungsgelder und Spesen des Gemeinderates waren tiefer als budgetiert.

#### 0121 Schulrat und Kommissionen

Die Sitzungsgelder und Löhne an Behördenmitglieder und Arbeitsgruppen sind tiefer ausgefallen.

#### 0210 Finanz- und Steuerverwaltung

Der Gebührenertrag war höher als budgetiert. Gebühren für Porto/Telefon tiefer als erwartet.

#### 0220 Allgemeine Verwaltung

Der Gebührenertrag war höher als budgetiert. Gebühren für Porto/Telefon tiefer als erwartet.

#### 0221 Bauverwaltung

Gebührenertrag tiefer als budgetiert.

#### 0290 Verwaltungsliegenschaften

Malerarbeiten bei den Fensterläden im Rathaus wurden nicht ausgeführt resp. verschoben.

### Budget 2024

#### 0110 Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen

Im Jahr 2024 stehen Erneuerungswahlen für den Kantons-, Regierungs- und Gemeinderat an (GA). Am 9. Juni 2024 wird über einen Planungs- und Baukredit für den zusätzlichen Schulraum im Dorf Weite abgestimmt.

#### 0220 Allgemeine Verwaltung

Der Kanton baut das digitale Angebot unter eGovernment St.Gallen digital auf diversen Dienstleistungen/Abteilungen kontinuierlich aus (GA).

(GA) = Gebundene Ausgaben

(NA) = Neue Ausgaben

## Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Konto		Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	1'778'100	1'353'500	1'710'570.95	1'445'795.12	1'708'500	1'245'500
	Saldo		424'600		264'775.83		463'000
1110	Polizei	3'200		3'543.25		3'200	
1400	Allgemeines Rechtswesen	691'100	632'900	732'358.44	815'888.93	702'900	650'400
1406	Regionales Zivilstandsamt	26'000		23'060.50		26'000	
1408	Regionale Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB)	212'000		204'458.85		292'800	
1500	Feuerwehr	717'100	717'100	596'530.29	596'530.29	591'600	591'600
1611	Truppeneinquartierung	100		100.00		100	
1612	Schiessanlagen	44'100		43'392.18		9'600	
1620	Zivilschutz	84'500	3'500	107'127.44	33'375.90	82'300	3'500
							in Franken

### Rechnung 2023

#### 1400 Allgemeines Rechtswesen

Das Betreibungsamt und das Grundbuchamt hatten mehr Rechtsgeschäfte als budgetiert. Die Kosten für den Grundbuchgeometer waren wegen der kantonalen Projekte Vermessung Wald und Vermessung Gewässer im Siedlungsgebiet höher als budgetiert.

#### 1406 Regionales Zivilstandsamt

Der Kostenanteil am regionalen Zivilstandsamt in Buchs war Fr. 2'939.50 unter dem Budget von Fr. 26'000.00.

#### 1408 Regionale Vormundschaftsbehörde

Die regionale Vormundschaftsbehörde (KESB) schloss Fr. 7'541.15 unter dem Budget ab. Hier gilt der Kostenverteilungsschlüssel nach Statuten analog der Sozialen Dienste Werdenberg.

#### 1500 Feuerwehr (Selbstfinanzierung)

Bei der Feuerwehr, welche als Selbstfinanzierung geführt wird, resultierte ein Ertragsüberschuss von Fr. 38'366.59. Diese Besserstellung (das Budget rechnete mit einem Verlust der Spezialfinanzierung von Fr. 161'000.00) ist vor allem durch geringere Kosten bzw. noch nicht ausgeführte Projekte für die Hydrantennetz-Erweiterungen durch die Dorfkorporation und die Mehreinnahmen von Fr. 38'961.07 bei den Ersatzabgaben zurückzuführen. Der Betrieb der Feuerwehr lief über den Zweckverband Feuerwehr Werdenberg Süd, der Minderaufwand für das Jahr 2022 von Fr. 35'387.05 wurde im 2023 gutgeschrieben.

### Budget 2024

#### 1400 Allgemeines Rechtswesen

Durch Abschluss der Ausbildungen zum Grundbuchverwalter der zwei Mitarbeitenden wurde eine Ausbildungsstelle im Grundbuchamt aufgelöst. Der Ertrag aus den Grundbuchgebühren wurde nochmals erhöht (GA). Der Beitrag an die regionale Vormundschaftsbehörden musste gemäss Budget der Sozialen Dienste Werdenberg erhöht werden (GA).

#### 1500 Feuerwehr (Selbstfinanzierung)

Mit der Gründung des Zweckverbandes Feuerwehr Werdenberg Süd bleiben neben dem jährlichen Beitrag an den Zweckverband für die Politische Gemeinde noch die Kosten für die Löschwasserversorgung/das Hydrantenleitungsnetz (GA). Der Beitrag an den Zweckverband reduziert sich um Fr. 23'800.00 auf Fr. 381'200.00 (GA).

Die Feuerwehr muss sich selbst finanzieren, d.h., es werden hierfür keine Steuergelder eingesetzt. Auch müssen sämtliche Abschreibungen im Budget berücksichtigt werden. Es wird mit einer Entnahme aus der Spezialfinanzierung von Fr. 24'100.00 gerechnet. Zur Deckung der Ausgaben werden auch 2023 die Feuerwehersatzabgaben beibehalten. Die bisherigen Höchstbeträge verbleiben bei Fr. 700.00 je Jahr und die Minimalerhebung verbleibt bei Fr. 50.00.

(GA) = Gebundene Ausgaben

(NA) = Neue Ausgaben

## Bildung

Konto		Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	<b>BILDUNG</b>	<b>13'693'900</b>	<b>144'300</b>	<b>13'547'625.88</b>	<b>232'470.07</b>	<b>14'298'200</b>	<b>176'000</b>
	Saldo		13'549'600		13'315'155.81		14'122'200
2110	Kindergarten	1'043'900		930'111.86	3'155.10	923'000	
2120	Primarstufe	3'601'300	15'000	3'543'059.08	72'660.00	3'917'000	50'000
2130	Oberstufe	2'253'500		2'221'385.36	1'715.45	2'474'500	20'000
2140	Musikschule	273'800		274'377.80		281'300	
2170	Schulliegenschaften	2'303'800	15'400	2'225'513.15	16'707.60	2'276'400	14'400
2180	Tagesbetreuung	23'300	800	18'300.00	945.22	27'300	800
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	670'900	54'000	623'930.43	58'940.50	633'800	30'000
2191	Informatik Schule	274'700		273'873.91		305'800	
2192	Volksschule Sonstiges	1'289'900	33'600	1'405'656.20	27'908.25	1'384'400	33'000
2193	Sonderpädagogische Massnahmen	1'958'700	25'500	2'031'318.09	50'437.95	2'074'600	27'800
2990	Bildung, übrige	100		100.00		100	

in Franken

### Rechnung 2023

#### 2110 Kindergarten

Im Kindergarten Fontnas wird seit August 2023 nur noch eine Kindergartenklasse geführt anstatt wie bisher deren zwei. Die budgetierten Lohnaufwendungen für nicht vorhersehbare Stellvertretungen mussten nur in geringem Masse beansprucht werden. Aus- und Weiterbildungskredite wurden nicht ausgeschöpft.

#### 2120 Primarschule

Die grössten Einsparungen gegenüber dem Budget waren beim Personalaufwand zu verzeichnen. Mutationen innerhalb des Lehrkörpers im Sommer sowie die Neuorganisation der Schwimmbegleitung trugen zu dieser Entwicklung bei.

Schulinterne Weiterbildungsveranstaltungen konnten zu günstigeren Konditionen als budgetiert realisiert werden.

#### 2130 Oberstufe

Auch die Gesamtkosten für die Oberstufe schlossen unter Budget ab. Erfreulicherweise blieben die Reserven für unvorhersehbare Stellvertretungen praktisch unberührt. Weil schulinterne Weiterbildungsveranstaltungen oftmals stufenübergreifend durchgeführt werden, gilt die für die Primarstufe gemachte Feststellung auch für die Oberstufe.

#### 2140 Musikschule

Die Schulgelder für Musikschülerinnen und -schüler lagen 0,21% über Budget, was als Punktlandung gelten darf.

#### 2170 Schulliegenschaften

Geplante Weiterbildungen mussten teilweise auf 2024 verschoben werden. Die Aufwendungen für Betriebs- und Verbrauchsmaterial, Wasser/Abwasser, Heizkosten, Strom und Abfallbeseitigung blieben allesamt unter den Erwartungen. Die Unterhaltskosten für die einzelnen Schulliegenschaften

schwanken stark zwischen Rechnung und Budget, gleichen sich in der Gesamtsumme aller Schulliegenschaften jedoch praktisch aus, was eine erfreulich genaue Budgetierung in diesem Bereich bedeutet.

#### 2180 Tagesbetreuung

Die Nachfrage nach den Mittagstischangeboten blieb unter den Erwartungen.

#### 2190 Schulleitung und Schulverwaltung

Trotz der Neubesetzung der gesamten Schulleitung im Sommer 2023 gelang es, die Gesamtkosten für die Schulleitung unter Budget zu halten. Die im letzten Jahr budgetierten Software- und Lizenzkosten für die neue Schulverwaltungslösung Pupil fallen erstmals im nächsten Jahr an bzw. wurden teilweise im IT-Bereich verbucht.

#### 2191 Informatik Schule

Auch im Bereich Schul-IT gelang mit einer Abweichung von 0,3% von der Rechnung zum Budget eine Punktlandung. Die externen Betriebskosten für den Unterhalt der Schul-IT wurden dank einem Anbieterwechsel praktisch halbiert.

#### 2192 Volksschule Sonstiges

Der Abklärungsbedarf beim Schulpsychologischen Dienst des Kantons St.Gallen zeigte auch im vergangenen Jahr weiter nach oben, weshalb die effektiv angefallenen Kosten weit über Budget lagen.

Aufgrund eines krankheitsbedingten Ausfalls eines Schulbusfahrers fielen entsprechende Stellvertretungskosten an. Die Kosten für den Betrieb und Unterhalt der beiden Schulbusse fielen tiefer aus als angenommen. Schulanlässe und Freizeitangebote wurden erfreulich oft organisiert und realisiert, und es gelang dabei sogar, die Aufwendungen unter Budget zu halten.

Es wurden höhere Schulgelder als budgetiert ausgerichtet für Sport- und Talentschülerinnen und -schüler. Ebenso mussten höhere gesetzliche Beiträge an Sonderschulungskosten ausgerichtet werden, hingegen blieben die Honorare für Therapien unter den Prognosen.

### 2193 Sonderpädagogische Massnahmen

Die Herausforderungen in den unterschiedlichen Klassen blieben hoch. Kurzfristige und erfolgversprechende Unterstützungsmassnahmen in Form von Klassenassistenzen wurden vermehrt bewilligt und realisiert, Bedarf weiterhin steigend. Im Bereich der Logopädie mussten zusätzliche Lektionen gesprochen werden, um der Nachfrage gerecht zu werden. Im Sommer 2023 wurde eine weitere Kleinklasse ins Leben gerufen.

Auf der Einnahmenseite waren aufgrund von mehr zu unterstützenden Kindern höhere Staatsbeiträge zu verzeichnen.

### Budget 2024

Die Regierung des Kantons St.Gallen hat beschlossen, den Volksschul-Lehrpersonen ab 1. Januar 2024 einen Teuerungsausgleich von 1,6% zu gewähren. Der gesetzliche verankerte Lohnklassenanstieg wird gewährt (GA).

### 2110 Kindergarten

Der Gesamtaufwand für den Kindergarten liegt leicht unter der Erfolgsrechnung 2023.

### 2120 Primarschule

In der Primarschule fallen Stellvertretungskosten für obligatorische Intensivweiterbildungen und einen Mutterschaftsurlaub sowie diverse Treueprämien an. Für Lehrmittel des Kantons muss mehr Geld budgetiert werden.

### 2130 Oberstufe

Die Entwicklung der Schülerzahlen bedingt die Führung von zusätzlichen Schulklassen im Oberstufenzentrum Trübbach. Dies wirkt sich via Aufstockung von Stellen in erster Linie auf die Lohnkosten aus. Gleichzeitig steigen aber auch die Kosten für Lehrmittel, Verbrauchsmaterialien etc.

### 2140 Musikschule

Den Lehrpersonen der Musikschule Sarganserland werden der Teuerungsausgleich und die Lohnklassenanstiege gewährt.

### 2170 Schulliegenschaften

Der Gemeinderat beschloss für das Jahr 2024 für alle Mitarbeitenden einen generellen Teuerungsausgleich von 1,6 %. Zusätzlich werden 2024 Treueprämien fällig (GA).

Beim Kindergarten Torkel werden die Eingangstüren durch besser bedienbare Türen ersetzt und der Kindergarten in Oberschan bekommt kindergartengerechte Waschtröge und Lavabos. In Oberschan muss zudem das Flachdach im Bereich Foyer saniert werden. Beim Primarschulhaus Oberschan steht zudem eine Fenstersanierung an (NA).

Die planmässigen Abschreibungen auf alle Schulliegenschaften belaufen sich 2024 auf Fr. 855'700.00. Die voraussichtlichen Strom- und Energiekosten wurden den aktuell geltenden Tarifen angepasst.

### 2180 Tagesbetreuung

Mit dem XXV. Nachtrag zum Volksschulgesetz werden die kommunalen Schulträger ab dem Schuljahr 2024/25 verpflichtet, für Schulkinder ab Eintritt in den Kindergarten bis zum Ende der Primarschule bedarfsgerecht eine schulergänzende Betreuung anzubieten. Das Angebot ist bei entsprechendem Bedarf von Montag bis Freitag zwischen 7 und 18 Uhr während der Schulwochen sowie während mindestens acht Wochen der Schulferien zur Verfügung zu stellen. Entsprechend wird in den nächsten Jahren mit einer kontinuierlichen Kostensteigerung gerechnet (GA).

### 2190 Schulleitung und Schulverwaltung

Der Gemeinderat beschloss für das Jahr 2024 für alle Mitarbeitenden einen generellen Teuerungsausgleich von 1,6%. Die Aufwände für die Einführung der Schulverwaltungssoftware Pupil entfallen. In der Schulverwaltung fallen Kurskosten an (GA).

### 2191 Informatik Schule

Die Umsetzung der IT-Bildungsoffensive des Kantons sieht u.a. den Ausbau der Ausstattung mit Laptops vor. Für die Anschaffungen im Jahr 2023 fallen erste Abschreibungen an.

### 2192 Volksschule Sonstiges

Die Ausgaben für Schulgelder (Talentschulen und gesetzliche Beiträge an Sonderschulungskosten) sinken voraussichtlich. Im Vergleich zum Rechnungsjahr 2023 werden weniger Schülerinnen und Schüler eine Talentschule besuchen oder in einer Sonderschule beschult werden.

Die Stellenprozentage in der Schulsozialarbeit werden von 60% auf 70% erhöht (NA).

### 2193 Sonderpädagogische Massnahmen

Im Sommer 2023 wurde eine zusätzliche Kleinklasse eröffnet. Diese wird erstmals auf 2024 das ganze Jahr kostenwirksam. Der Bedarf an sonderpädagogischen Massnahmen wie Logopädie, Legasthenie, Dyskalkulie, Deutsch als Zweitsprache (DaZ), Klassenassistenzen etc. ist weiterhin steigend.

(GA) = Gebundene Ausgaben

(NA) = Neue Ausgaben

## Kultur, Sport und Freizeit

Konto		Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>265'400</b>	<b>7'500</b>	<b>239'948.63</b>	<b>6'685.00</b>	<b>263'800</b>	<b>7'500</b>
	Saldo		257'900		233'263.63		256'300
3110	Museen und bildende Kunst	18'700		7'459.91	50.00	18'600	
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	100		100.00		100	
3210	Bibliotheken	10'000	2'500	10'000.00	2'500.00	10'000	2'500
3220	Musik und Theater	6'100		6'000.00		7'600	
3290	Kultur, übrige	60'700		54'156.50	1'010.00	63'500	
3320	Massenmedien	100		100.00		100	
3410	Sport	67'000		63'289.12		70'500	
3420	Freizeit	102'700	5'000	98'843.10	3'125.00	93'400	5'000

in Franken

### Rechnung 2023

#### Kultur, Sport und Freizeit

Die Fassadensanierung beim Postlis Stadel wurde nicht durchgeführt.

Die Brücke Lochbach wurden nicht ersetzt. Die Wanderwegbrücke wird im 2024 zusammen mit weiteren Brücken erneuert.

### Budget 2024

#### 3290 Kultur, übrige

An verschiedene kulturelle Organisationen leistet die Gemeinde Beiträge in der Höhe von Fr. 46'900.00 (GA).

#### 3410 Sport

Sportvereine, Sportveranstaltungen und Jugendförderung werden mit Fr. 50'500.00 unterstützt.

#### 3420 Freizeit

Der Wanderweg Chamm – Berghaus Palfries muss teilweise umgelegt werden und der Treppenaufgang Ost beim Wanderweg zur Burgruine Wartau muss ersetzt werden (NA).

(GA) = Gebundene Ausgaben

(NA) = Neue Ausgaben

## Gesundheit

Konto		Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>5'912'100</b>	<b>4'722'400</b>	<b>6'443'145.19</b>	<b>5'084'129.09</b>	<b>6'393'000</b>	<b>5'141'600</b>
	Saldo		1'189'700		1'359'016.10		1'251'400
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime allgemein	4'737'700	4'722'400	5'099'470.14	5'084'129.09	5'156'900	5'141'600
4121	Stationäre Pflege (Pflegefinanzierung)	880'000		1'048'915.05		880'000	
4210	Ambulante Krankenpflege allgemein	244'000		237'232.60		304'000	
4211	Ambulante Pflege (Pflegefinanzierung)	10'000		26'668.55		11'500	
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	600		600.00		600	
4330	Schulgesundheitsdienst	38'400		29'927.85		38'600	
4340	Lebensmittelkontrolle	1'300		231.00		1'300	
4900	Gesundheitswesen, übrige	100		100.00		100	

in Franken

### Rechnung 2023

#### 4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime allgemein

Für das Betagtenheim konnten Fr. 27'650.66 in die Spezialfinanzierung eingelegt und nicht wie budgetiert Fr.136'700.00 entnommen werden.

#### 4121 Stationäre Pflege

Der Kostenanteil an die Pflegefinanzierung durch den Kanton betrug Fr. 1'048'915.05 und lag über dem Budget von Fr. 880'000.00.

#### 4210 Ambulante Krankenpflege allgemein

Der Beitrag an die Regionale Mütter- und Väterberatungsstelle war Fr. 6'767.40 tiefer als budgetiert.

#### 4211 Ambulante Pflege (Pflegefinanzierung)

Der Kostenanteil der Gemeinde an private Spitex-Organisationen nimmt laufend zu. Im 2023 war der Aufwand Fr. 16'668.55 über dem Budget von Fr. 10'000.00.

#### 4330 Schulgesundheitsdienst

Die Kosten für den Schularzt und die Schulzahnpflege waren tiefer als budgetiert.

### Budget 2024

#### 4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime allgemein

Das Budget für das Betagtenheim Wartau wurde an der Sitzung der Betriebskommission genehmigt. Gerechnet wird mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 205'600.00 (Entnahme aus Spezialfinanzierung).

Als Kostenbeteiligung an die Pflegefinanzierung hat die Gemeinde Wartau voraussichtlich Fr. 880'000.00 (GA) zu bezahlen. Gemäss Nachtrag zum Gesetz über die Pflegefinanzierung aus dem Jahr 2013 haben die Politischen Gemeinden die vollen Restkosten der stationären Pflege zu übernehmen.

#### 4210 Ambulante Krankenpflege allgemein

Der Gemeindebeitrag an den Kranken- und Hauspflegeverein (Spitex) muss um Fr. 60'000.00 auf Fr. 270'000.00 erhöht werden, damit die Spitex-Rechnung ausgeglichen werden kann (GA). Für die Mütter- und Väterberatungsstelle sind Fr. 32'000.00 budgetiert (GA).

(GA) = Gebundene Ausgaben

(NA) = Neue Ausgaben

## Soziale Sicherheit

Konto		Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>3'601'200</b>	<b>1'434'800</b>	<b>4'116'491.70</b>	<b>2'278'305.66</b>	<b>4'692'400</b>	<b>2'109'000</b>
	Saldo		2'166'400		1'838'186.04		2'583'400
5110	Krankenversicherungen	420'000	268'000	421'071.23	275'780.60	420'000	268'000
5240	Leistungen an Invalide	4'700		5'803.40		4'700	
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	64'400	5'200	56'496.12	5'248.05	48'100	5'200
5350	Leistungen an das Alter	49'000		43'745.30		46'000	
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	198'000	98'000	180'543.74	79'942.00	191'000	80'000
5440	Jugendschutz allgemein	151'800	2'000	151'588.70		176'500	2'000
5441	Kinder und Jugendheime	110'000	12'000	279'475.00	84'216.15	430'000	133'300
5450	Leistungen an Familien allgemein	6'000				1'000	
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	369'400	93'600	405'949.13	212'738.03	560'800	204'500
5452	Elternschaftsbeiträge	10'000		2'703.00		5'000	
5454	Sozialpädagogische Familienbegleitung	10'000		69'271.75		80'000	
5591	Arbeitsmarktliche Projekte der Sozialhilfe	30'000		36'887.85		30'000	
5720	Wirtschaftliche Hilfe	950'000	450'000	1'008'501.86	496'452.86	1'050'000	500'000
5732	Asylsuchende	83'000		106'356.23		138'000	
5734	Vorläufig aufgenommene Ausländer	560'000	460'000	585'585.48	813'621.70	700'000	685'000
5737	Flüchtlinge	6'000	16'000	159'328.90	207'829.14	160'000	181'000
5790	Fürsorge, übrige	578'900	30'000	603'184.01	102'477.13	651'300	50'000

in Franken

### Rechnung 2023

#### 5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV

Die AHV-Zweigstelle wurde im 2023 neu organisiert und ist neu im Einwohneramt/Betreibungsamt integriert.

#### 5350 Leistungen an das Alter

Der Aufwand der Pro Senectute von Fr. 43'745.30 war Fr. 5'302.95 tiefer als im Budget vorgesehen.

#### 5440 Jugendschutz allgemein

Der Beitrag an das Kompetenzzentrum Jugend (KOJ) lag mit Fr. 135'827.50 über dem Budget von Fr. 113'000.00.

#### 5451 Kinderkrippen und Kinderhorte

Seit dem Frühjahr 2021 bietet die Gemeinde in eigener Regie eine Tagesfamilienvermittlung an, die Abrechnung der Betreuung und mit den Tagesfamilien erfolgt über die Politische Gemeinde. Das Angebot wurde vermehrt wahrgenommen.

Der Gemeindebeitrag an die KITAWAS-Kindertagesstätten und an den KITAWAplus-Schülerhort betrug nach dem Verteilschlüssel (nach Anzahl der betreuten Kinder) Fr. 185'602.28 (Budget Fr. 203'100.00).

Der Kantonsbeitrag für die Familien- und schulergänzende

Betreuung wurde mit Fr. 92'388 ebenfalls an die KITAWA weitergeleitet bzw. den Eltern für die Tagesbetreuung gutgeschrieben. Vom Bund wurden zusätzlich Fr. 51'868.78 vergütet.

#### 5454 Sozialpädagogische Familienbegleitung

Es mussten im Jahr 2023 vier Kinder in ein Heim untergebracht werden.

#### 5591 Arbeitsmarktrechtliche Projekte der Sozialhilfe

Der Aufwand von Fr. 36'887.85 war über dem Budget von Fr. 30'000.00.

#### 5720 Wirtschaftliche Hilfe

Der Nettoaufwand ist um Fr. 12'049 höher als budgetiert.

#### 573 Asylwesen

Neben der Aufnahme von Flüchtlingen aus der Ukraine, mussten weitere Asylantragsteller aufgenommen werden. Der Nettoaufwand ohne Kantons- und Bundesbeiträge betrug Fr. 810'168.01 (Budget Fr. 555'000.00). Vom Bund und Kanton erhielt die Gemeinde für das Asylwesen Beiträge von Fr. 980'348.24 (Budget Fr. 465'000.00).

**5790 Fürsorge, übrige**

Der Aufwand der Sozialen Dienste Werdenberg und der regionalen Berufsbeistandschaft hat zugenommen und der Gemeinde Wartau wurden Fr. 46'769.05 mehr als budgetiert in Rechnung gestellt.

**Budget 2024****5110 Krankenversicherungen**

Die Verlustscheinforderungen der Krankenpflegegrundversicherung werden ab dem Jahr 2022 neu vollumfänglich der Gemeinde weiterbelastet, der Kanton übernimmt keinen Anteil mehr (GA).

**5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV**

Der Betrag an den Erlass von Mindestbeiträgen von AHV/IV-Nichterwerbstätigen ist neu nicht mehr vom Kanton gedeckt und muss von der Gemeinde übernommen werden (GA).

**5440 Jugendschutz allgemein**

Für das Kompetenzzentrum Jugend (KOJ) beträgt der Kostenanteil der Gemeinde Wartau Fr. 154'300 (GA).

**5450 Leistungen an Familien allgemein**

Für die Kindertagesstätte (KITAWA) und den Schülerhort (KITAWAplus) leistet die Gemeinde einen Beitrag von Fr. 284'000.00 (GA). Der Kanton leistet einen Beitrag von Fr. 131'900.00 an die familienergänzende Betreuung, welcher an die KITAWA/Tagesfamilien weitergegeben wird. Andererseits vermietet die Gemeinde Räumlichkeiten für eine Jahresmiete von Fr. 41'400.00. Im Jahr 2021 wurde die Tagesfamilienbetreuung von der Gemeinde übernommen, die Nachfrage des Angebotes steigt stetig (GA).

**5720 Wirtschaftliche Hilfe**

Es werden Sozialhilfekosten von netto Fr. 550'000.00 (GA) budgetiert.

**573 Asylwesen**

Im Asylwesen wird mit Nettokosten von Fr. 132'000.00 (GA) gerechnet. Die Zuteilung erfolgt laufend durch den Kanton.

**5790 Fürsorge, übrige**

Der Beitrag an die Sozialen Dienste Werdenberg wird Fr. 103'600.00 (GA) betragen. Die budgetierten Kosten für regionale Berufsbeistandschaft betragen Fr. 301'400.00 (GA).

(GA) = Gebundene Ausgaben

(NA) = Neue Ausgaben

## Verkehr

Konto		Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>2'184'200</b>	<b>536'600</b>	<b>2'151'068.73</b>	<b>608'255.14</b>	<b>2'197'300</b>	<b>511'600</b>
	Saldo		1'647'600		1'542'813.59		1'685'700
6150	Gemeindestrassen	1'559'100	494'800	1'320'772.71	539'229.39	1'633'900	503'800
6190	Werkhof	13'400	1'500	12'908.59	3'168.55	12'900	2'500
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur			354'200.00			
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	454'600		395'524.90	13'770.00	449'800	
6290	Öffentlicher Verkehr, übriges	51'400	40'300	51'243.85	52'087.20	5'000	5'300
6330	Sonstige Transportsysteme	10'000					
6340	Verkehrsplanung allgemein	95'700		16'418.68		95'700	

in Franken

### Rechnung 2023

#### 6150 Gemeindestrassen

Vom budgetierten Strassensanierungsprogramm über Fr. 266'000.00 konnten diverse Projekte nicht ausgeführt werden und mussten verschoben werden. Die Betriebskosten für die Strassenbeleuchtungen waren mit Fr. 157'377.30 unter dem Budget von Fr. 163'400.00. Die Schneefräse musste für Fr. 18'000.00 ersetzt werden.

#### 6210 Öffentliche Verkehrsinfrastruktur

Der Beitrag von Fr. 370'000.00 an den Bahnhalt Fährhütte/Rückbau Bahnhof Trübbach wurde, wie an der Bürgerversammlung vom 4. April 2023 genehmigt, verbucht.

#### 6220 Regional- und Agglomerationsverkehr

Die Gemeindebeiträge an den öffentlichen Regionalverkehr beliefen sich auf Fr. 385'845.00, gemäss Kantonsbudget war dafür ein Betrag von Fr. 396'000.00 vorgesehen. Vom Kanton wurden zusätzlich Fr. 13'770.00 für die Bus Ostschweiz zurückbezahlt.

### Budget 2024

#### 6150 Gemeindestrassen

Vorgesehen sind im Strassenunterhaltsprogramm und übrigen baulichen Unterhalt Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 196'000.00 (GA). Nur durch kontinuierlichen und zeitgerechten Unterhalt kann das Strassennetz der Gemeinde in einem guten Zustand gehalten werden.

Für Beiträge an Gemeindestrassen 3. Klasse (Wald- und Alpenstrasse, Rieterweg) sind Fr. 24'900.00 (GA) geplant. Für die Betriebskosten der Strassenbeleuchtung werden insgesamt Fr. 163'400.00 (GA) eingesetzt.

Für den Transporter wird eine neue Abrollmulde für Fr. 10'000.00 angeschafft (NA). Für den Winterdienst ist die Anschaffung eines neuen Salzsilos für Fr. 60'000.00 geplant, bisher jährliche Miete (NA).

In der Heuwiese wird die Parkplatzbewirtschaftung eingeführt, dafür werden bauliche Massnahmen nötig (NA).

#### 6220 Regional- und Agglomerationsverkehr

Der Beitrag der Gemeinde für den Regionalverkehr an den Kanton beläuft sich auf Fr. 406'000.00 (GA).

#### 6290 Öffentlicher Verkehr

Die GA-Flexicards werden von der SBB nicht mehr angeboten. Ein Nachfolgeangebot der SBB kann weiterhin über den Bürgerschalter bezogen werden.

(GA) = Gebundene Ausgaben

(NA) = Neue Ausgaben

## Umweltschutz und Raumordnung

Konto		Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>2'683'100</b>	<b>1'923'500</b>	<b>2'952'174.52</b>	<b>2'285'637.03</b>	<b>2'983'400</b>	<b>2'210'900</b>
	Saldo		759'600		666'537.49		772'500
7200	Abwasserbeseitigung	1'338'600	1'338'600	1'702'642.57	1'702'642.57	1'570'300	1'570'300
7300	Abfallbeseitigung	405'100	405'100	370'453.81	370'453.81	400'100	400'100
7410	Gewässerverbauungen	424'200	144'300	377'515.50	87'437.45	431'000	205'000
7420	Schutzverbauungen, übrige	30'200		23'601.46	91'318.50	15'200	
7500	Arten- und Landschafts-schutz	168'700	27'500	116'279.91	20'113.00	159'400	27'500
7610	Luftreinhaltung und Klimaschutz	100		100.00		100	
7710	Friedhof und Bestattung	129'900	8'000	126'503.64	12'171.70	164'700	8'000
7790	Umweltschutz, übrige	34'300		22'513.88		34'300	
7900	Raumordnung allgemein	92'000		152'326.45	1'500.00	152'000	
7901	Regionale Planungsgruppen	60'000		60'237.30		56'300	

in Franken

### Rechnung 2023

#### 7200 Abwasserbeseitigung (Selbstfinanzierung)

Die Zuweisung in die Spezialfinanzierung betrug Fr. 255'067.91 und war somit um Fr. 217'967.91 höher als budgetiert. Die Erträge aus den verrechneten Abwassergebühren waren Fr. 201'290.79 über dem Budget von Fr. 1'282'000.00.

#### 7300 Abfallbeseitigung (Selbstfinanzierung)

Die Zuweisung in die Spezialfinanzierung betrug Fr. 17'334.28.

#### 7410 Gewässerverbauungen

Die Unterhaltskosten im Bereich der Gewässerperimeter, welche über die Perimeterbeiträge wieder refinanziert werden, waren nicht so hoch wie budgetiert. Im Jahr 2023 wurden Perimeterbeiträge für die Perimeter Läui/Mühlbach und Trüebbach in der Höhe von Fr. 87'437.45 in Rechnung gestellt.

#### 7900 Raumordnung allgemein

Das Projekt Raumplanung ist noch nicht abgeschlossen, die Aufwendungen im Jahr 2023 betragen Fr. 152'326.45.

### Budget 2024

#### 7200 Abwasserbeseitigung (Selbstfinanzierung)

Der Gemeinderat legte anlässlich der Budgetsitzung vom 5. Februar 2024 die ARA-Gebühren für 2024 unverändert wie folgt fest:

Grundgebühr pro Anschluss: Fr. 250.00  
Schmutzwassergebühr pro m<sup>3</sup>: Fr. 2.50

Der Unterhalt für die ARA Wartau reduziert sich im 2024, der Betrieb wird auf die ARA Saar umgestellt und entsprechend steigt der Betriebskostenanteil (GA).

#### 7300 Abfallbeseitigung (Selbstfinanzierung)

Die Abfallbeseitigung hat kostendeckend zu erfolgen. Der Gemeinderat hat beschlossen, die Grundgebühr 2024 bei Fr. 115.00 zu belassen (GA).

#### 7410 Gewässerverbauungen

Die Beiträge für die Gewässerperimeter werden neu jährlich verrechnet. Der Unterhaltsperimeter Schärngiessen/Gretschinserbach wird zum ersten Mal verrechnet.

#### 7900 Raumordnung allgemein

Die Revision des Richtplanes soll im Jahr 2024 abgeschlossen werden (GA).

(GA) = Gebundene Ausgaben

(NA) = Neue Ausgaben

## Volkswirtschaft

Konto		Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>278'800</b>	<b>29'000</b>	<b>307'439.05</b>	<b>39'823.50</b>	<b>237'100</b>	<b>29'000</b>
			249'800		267'615.55		208'100
8130	Beiträge, Viehschauen, Tierseuchenbekämpfung	12'300		11'366.05		12'300	
8131	Tierkörperbeseitigung	8'400		7'396.55		8'400	
8132	Notschlachtlokal	1'500		1'500.00		1'500	
8140	Produktionsverbesserung Pflanzen	41'300	24'000	50'826.50	30'538.50	78'900	24'000
8200	Forstwirtschaft	29'600		29'341.60		29'600	
8300	Jagd und Fischerei	8'200		6'150.25		7'200	
8400	Tourismus, kommunale Werbung	132'400		138'141.60	70.00	52'400	
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	34'800	5'000	50'403.65	5'215.00	36'200	5'000
8790	Energie, übrige	10'300		12'312.85	4'000.00	10'600	

in Franken

### Rechnung 2023

#### 8400 Tourismus, kommunale Werbung

Die neuen Ortseingangstafeln wurden montiert und im Januar 2024 in Betrieb genommen.

### Budget 2024

#### 8140 Produktionsverbesserung Pflanzen

Im Bürgerwingert wird die Unkrautbekämpfung neu mittels Drohne durchgeführt (NA). Die Rebanlage Rössliwingert-Halde-Spicher wird terrassiert und erschlossen. Dafür ist ein Gemeindebeitrag von Fr. 25'000.00 budgetiert.

(GA) = Gebundene Ausgaben

(NA) = Neue Ausgaben

## Finanzen und Steuern

Konto	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>529'800</b>	<b>22'630'000</b>	<b>768'330.03</b>	<b>26'480'048.82</b>	<b>649'900</b>	<b>24'061'200</b>
Saldo	22'100'200		25'711'718.79		23'411'300	
9100 Allgemeine Steuern	120'000	13'302'200	122'903.22	14'965'921.78	120'000	13'958'700
9101 Anteile an Kantons-einnahmen	4'000	2'018'000	-2'077.55	2'580'854.41	4'000	2'137'900
9102 Sondersteuern	4'300	1'478'800	4'420.00	1'830'085.95	4'300	1'502'000
9301 Finanzausgleich 1. Stufe		5'361'700		5'361'700.00		5'705'800
9610 Zinsen	164'600	92'100	231'222.59	201'335.29	247'400	343'100
9630 Liegenschaften des Finanzvermögens	236'900	324'300	411'861.77	1'488'814.40	274'200	360'800
9710 Rückverteilung aus CO <sub>2</sub> -Abgabe		10'000		8'479.85		10'000
9900 Nicht aufgeteilte Posten		42'900		42'857.14		42'900

in Franken

### Rechnung 2023

#### 9100 Allgemeine Steuern

Die Einkommens- und Vermögenssteuern überschritten den Budgetwert um Fr. 1'025'431.88. Die Nachsteuern aus den Vorjahren waren mit Fr. 551'579.74 über dem Budget von Fr. 105'000.00.

#### 9101 Einnahmeanteile Kantonssteuern

Die Gewinn- und Kapitalsteuern lagen um Fr. 257'756.85 über dem Budget, die Erträge der Grundstückgewinnsteuern um Fr. 116'072.25 über dem Budget. Die Quellensteuern natürlicher Personen fielen um Fr. 189'025.31 höher aus.

#### 9102 Sondersteuern

Die Grundsteuern waren um Fr. 23'727.05 höher als budgetiert. Die Handänderungssteuern lagen um Fr. 324'728.90 über dem Budget.

#### 9610 Zinsen

Durch die Zinsentwicklung auf dem Finanzmarkt hat der Zinsaufwand/-ertrag zugenommen.

#### 9630 Liegenschaften des Finanzvermögens

Gemäss RMSG mussten Liegenschaften im Finanzvermögen nach neuen Schätzungen im Wert von Fr. 1'157'100 auf den Steuerwert aufgewertet werden, bzw. um Fr. 197'472.00 abgewertet werden.

#### 9900 Nicht aufgeteilte Posten

Die Vorfinanzierung für das Schulhaus Feld muss parallel zu den Abschreibungen des Neubaus Feld über 35 Jahre aufgelöst/abgeschrieben werden.

### Budget 2024

#### 9100 Allgemeine Steuern

Bei den Staats- und Gemeindesteuern wird der Steuerfuss um 5% von 150% auf 145% gesenkt, was den Steuerertrag um Fr. 476'000.00 reduziert. Bei den Gewinn- und Kapitalsteuern wird angenommen, dass die Erträge Fr. 804'100.00 betragen werden. Bei den Grundstückgewinnsteuern wird mit Einnahmen von Fr. 600'000.00 gerechnet. Bei den Quellensteuern sind Erträge von Fr. 733'800.00 budgetiert.

Die Grundsteuern werden gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 5. Februar 2024 bei 0.7 Promille belassen.

#### 9301 Finanz- und Lastenausgleich

Die Gemeinde Wartau bezieht Ausgleichsbeiträge der 1. Stufe (Ressourcenausgleichsbeitrag) von Fr. 4'232'200.00, einen Sonderlastenausgleichsbeitrag Schule von Fr. 348'500.00 und einen Sonderlastenausgleich Weite von Fr. 1'125'100.00. Das sind Fr. 344'100.00 mehr als im Vorjahr.

#### 9610 Zinsen

Die Zinsen für mittel- und langfristige Schulden von Fr. 179'300.00 steigen im Vergleich zu den Vorjahren, da die Zinsen wieder gestiegen sind (GA). Aus der Liquidation der Wohnbau AG Gonzen wird mit einem Gewinn von Fr. 200'000.00 gerechnet.

(GA) = Gebundene Ausgaben

(NA) = Neue Ausgaben

## Finanzplan 2025 – 2028

Funktionale Gliederung	Rechnung 2023	Budget 2024	Plan 2025	Plan 2026	Plan 2027	Plan 2028
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>2'028'739.68</b>	<b>2'164'200</b>	<b>2'195'900</b>	<b>2'204'500</b>	<b>2'206'900</b>	<b>2'197'400</b>
Aufwand	2'575'841.78	2'661'300	2'697'200	2'708'000	2'712'600	2'705'300
Ertrag	-547'102.10	-497'100	-501'300	-503'500	-505'700	-507'900
<b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>264'775.83</b>	<b>463'000</b>	<b>486'200</b>	<b>474'100</b>	<b>471'500</b>	<b>418'700</b>
Aufwand	1'710'570.95	1'708'500	1'785'700	1'763'700	1'717'700	1'671'300
Ertrag	-1'445'795.12	-1'245'500	-1'299'500	-1'289'600	-1'246'200	-1'252'600
<b>2 Bildung</b>	<b>13'315'155.81</b>	<b>14'122'200</b>	<b>14'356'900</b>	<b>14'417'100</b>	<b>14'319'500</b>	<b>14'552'800</b>
Aufwand	13'547'625.88	14'298'200	14'532'700	14'592'800	14'494'800	14'727'700
Ertrag	-232'470.07	-176'000	-175'800	-175'700	-175'300	-174'900
<b>3 Kultur, Sport und Freizeit</b>	<b>233'263.63</b>	<b>256'300</b>	<b>267'900</b>	<b>268'200</b>	<b>268'500</b>	<b>268'900</b>
Aufwand	239'948.63	263'800	275'400	275'700	276'000	276'400
Ertrag	-6'685.00	-7'500	-7'500	-7'500	-7'500	-7'500
<b>4 Gesundheit</b>	<b>1'359'016.10</b>	<b>1'251'400</b>	<b>1'269'700</b>	<b>1'279'000</b>	<b>1'288'400</b>	<b>1'297'900</b>
Aufwand	6'443'145.19	6'393'000	6'507'100	6'561'000	6'621'200	6'676'000
Ertrag	-5'084'129.09	-5'141'600	-5'237'400	-5'282'000	-5'332'800	-5'378'100
<b>5 Soziale Sicherheit</b>	<b>1'838'186.04</b>	<b>2'583'400</b>	<b>2'608'900</b>	<b>2'632'600</b>	<b>2'648'000</b>	<b>2'672'200</b>
Aufwand	4'116'491.70	4'692'400	4'723'100	4'749'500	4'767'600	4'794'500
Ertrag	-2'278'305.66	-2'109'000	-2'114'200	-2'116'900	-2'119'600	-2'122'300
<b>6 Verkehr</b>	<b>1'542'813.59</b>	<b>1'685'700</b>	<b>1'853'505</b>	<b>1'786'402</b>	<b>1'790'150</b>	<b>1'766'600</b>
Aufwand	2'151'068.73	2'197'300	2'365'105	2'298'002	2'301'750	2'278'200
Ertrag	-608'255.14	-511'600	-511'600	-511'600	-511'600	-511'600
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>666'537.49</b>	<b>772'500</b>	<b>667'793</b>	<b>640'300</b>	<b>680'917</b>	<b>659'500</b>
Aufwand	2'952'174.52	2'983'400	4'759'495	4'874'532	4'717'366	4'373'907
Ertrag	-2'285'637.03	-2'210'900	-4'091'702	-4'234'232	-4'036'450	-3'714'407
<b>8 Volkswirtschaft</b>	<b>267'615.55</b>	<b>208'100</b>	<b>173'100</b>	<b>158'598</b>	<b>172'500</b>	<b>145'700</b>
Aufwand	307'439.05	237'100	202'100	187'598	201'500	174'700
Ertrag	-39'823.50	-29'000	-29'000	-29'000	-29'000	-29'000
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>-25'711'718.79</b>	<b>-23'411'300</b>	<b>-23'380'700</b>	<b>-24'310'700</b>	<b>-25'098'400</b>	<b>-25'638'000</b>
Aufwand	768'330.03	649'900	630'800	630'800	630'800	629'900
Ertrag	-26'480'048.82	-24'061'200	-24'011'500	-24'941'500	-25'729'200	-26'267'900
<b>Gesamtergebnis</b> (Gewinn - / Verlust +)	<b>-4'195'615.07</b>	<b>95'500</b>	<b>499'198</b>	<b>-449'900</b>	<b>-1'252'033</b>	<b>-1'658'300</b>

in Franken

## Finanzplan 2025 – 2028

### Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung	Rechnung 2023	Budget 2024	Plan 2025	Plan 2026	Plan 2027	Plan 2028
0 Allgemeine Verwaltung		136'000				
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	188'192.20	333'500	-500	-500	-500	
2 Bildung	283'450.10	339'500	193'800	3'657'600	3'557'600	
3 Kultur, Sport und Freizeit		255'000				
6 Verkehr	821'961.06	2'363'500	800'000	800'000	800'000	800'000
7 Umweltschutz und Raumordnung	3'031'354.79	1'960'923	300'000	300'000	300'000	500'000
8 Volkswirtschaft	103'696.05	207'200				
9 Finanzen und Steuern		188'400				
<b>Nettoinvestition</b>	<b>4'428'654.20</b>	<b>5'784'023</b>	<b>1'293'300</b>	<b>4'757'100</b>	<b>4'657'100</b>	<b>1'300'000</b>

in Franken

#### Warum eine Finanzplanung?

Der Finanzplan ist als zentrales finanzpolitisches Planungs- und Steuerungsinstrument das Controllinginstrument von Verwaltung und Behörde. Er hat insbesondere die Aufgabe, der politischen Behörde frühzeitig aufzuzeigen, ob und wie weit die vorgesehenen Aufgaben mit den vorhandenen Mitteln finanziert werden können. Strukturelle Probleme können frühzeitig erkannt werden. Treten solche auf, müssen rechtzeitig Korrekturmassnahmen erwogen und allenfalls durchgesetzt werden.

Der Finanzplan ermittelt insbesondere

- die in der Erfolgsrechnung zu erwartenden Aufwände und Erträge.
- die zu erwartenden Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung.

Nach dem Prinzip der rollenden Planung wird der Finanzplan jährlich für einen Zeitraum von fünf Jahren erstellt.

#### Grundlagen

Der Schwerpunkt liegt im Bereich der Erfolgsrechnung und in der Festlegung des Investitionsplans. Dabei werden fundiert abgestützte künftige Entwicklungen der Umwelt zugrunde gelegt. Speziell betrachtet werden die Bevölkerungsentwicklung, das wirtschaftliche Umfeld, die Ortsplanung und die Baulanderschliessung sowie gesetzliche Veränderungen.

#### Investitionsplan

Der Investitionsplan bildet die Ausgangslage für die Finanzplanung. Alle im fünfjährigen Planungszeitraum 2024 bis 2028 vorgesehenen Investitionsprojekte werden aufgelistet, und die Kosten werden geschätzt. Das ungefähre Realisierungsjahr wird festgelegt. Die Abschreibungen fliessen entsprechend in die Erfolgsrechnung ein.

#### Der Finanzplan ist kein Mehrjahresbudget

Dem Finanzplan kommt, im Gegensatz zum Budget, keine verpflichtende oder ermächtigende Wirkung zu. Durch die Aufnahme von Investitionsprojekten äussert der Gemeinderat unverbindlich seine Sicht der finanziellen Zukunft der Politischen Gemeinde Wartau. Für die im Finanzplan aufgenommenen Investitionsabsichten entstehen keinerlei Ansprüche auf die Realisierung im entsprechenden Planjahr oder im Generellen. Auch die Kosten sind nur geschätzt.

## Zweckverbände und regionale Zusammenschlüsse

Wichtige Gemeindeaufgaben werden im Verbund mit den anderen Gemeinden der Region gelöst. Deshalb ist die Gemeinde Wartau an verschiedenen Zweckverbänden und anderen regionalen Zusammenschlüssen (meistens sind diese in Vereinsform organisiert) beteiligt.

Aus Kostengründen erfolgt kein Abdruck der entsprechenden Jahresrechnungen. Diese liegen jedoch bei der Finanzverwaltung zur Einsicht auf. Die Genehmigung dieser Rechnungen erfolgt durch andere Organe. Die Interessen unserer Gemeinde vertreten jeweils der Gemeindepräsident oder ein Mitglied des Gemeinderates in den Vorständen oder Verwaltungsräten. Im Weiteren arbeiten die Gemeinden der Region Werdenberg sehr eng zusammen, so u. a. in der Regionalplanung. An diesen Treffen werden die Anliegen laufend ausgetauscht und gemeinsame Lösungen diskutiert.

### Zweckverbände

Bezeichnung	Budget 2023	Rechnung 2023	Budget 2024
Abwasserverband Saar	288'000	289'772.86	400'600
Elektrizitätsversorgung Wartau (EVW)	selbsttragend	selbsttragend	–
Feuerwehr Werdenberg Süd	405'000	375'612.95	381'200
Gemeinschaftsantennenanlage Wartau (GAW)	selbsttragend	selbsttragend	–
Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Werdenberg (KESB)	212'000	204'458.85	292'800
Regionales Pflegeheim Werdenberg	selbsttragend	selbsttragend	selbsttragend
SDW Beratungsstelle	–	–	103'000
SDW Berufsbeistandschaft	–	–	301'400
SDW Kompetenzzentrum Jugend (KOJ)	–	–	154'300

### Gemeindeanteile an interkommunale sowie regionale Institutionen und Organisationen

Bezeichnung	Budget 2023	Rechnung 2023	Budget 2024
Agglomeration Werdenberg Liechtenstein	7'400	7'415.80	7'500
Arbeitslosen-Projekt (Verein PrimaJob)	10'000	7'684.65	10'000
Arbeitslosen-Projekt (Dock Buchs)	20'000	29'203.20	20'000
Musikschule Sarganserland	273'800	274'377.80	281'300
Mütter- und Väterberatung Werdenberg	32'000	24'232.60	32'000
Pro Senectute, Regionalstelle Werdenberg-Sarganserland	48'000	42'697.05	45'000
Regionalplanung Sarganserland-Werdenberg, Buchs	52'600	52'821.50	48'800
Rheinunternehmen	24'400	24'409.25	24'400
SDW (Soziale Dienste Werdenberg) Beratungsstelle	85'700	110'385.55	–
SDW Berufsbeistandschaft	250'000	272'083.50	–
SDW Kompetenzzentrum Jugend (KOJ)	113'000	135'827.50	–
Stiftung Mintegra, Buchs (Sozialberatung und Integrationsangebote)	11'900	13'520.00	11'900
Südkultur (Verein)	13'200	10'594.00	13'200
Zivilschutz Werdenberg-Süd	67'600	74'957.35	67'600
Zivilstandsamt Werdenberg (regional)	26'000	23'060.50	26'000

### Gemeindeanteile an kommunale Leistungserbringer

Bezeichnung	Budget 2023	Rechnung 2023	Budget 2024
KITAWAS Kindertagesstätten und Schülerhort	244'100	267'420.63	368'500
Krankenpflegeverein (Spitex Wartau)	210'000	210'000.00	270'000
Sammelstelle Pfiffner	79'000	80'319.96	79'000

in Franken

# **Bericht der Geschäfts- prüfungs- kommission**

# Bericht der Geschäftsprüfungskommission

an die Bürgerinnen und Bürger der Politischen Gemeinde Wartau

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der politischen Gemeinde Wartau bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2024 geprüft.

## Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets sowie für die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie für die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

## Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budget sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen der Prüferin bzw. der Prüfer. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt die Prüferin bzw. der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung

der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden. Für die Prüfung haben wir in Anwendung der gesetzlichen Bestimmungen (Art. 56 Gemeindegesetz, sGS 151.2) die Revisionsgesellschaft BDO AG, St. Gallen, beauftragt.

## Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung und gestützt auf die Berichterstattung der BDO AG vom 1. März 2024 entsprechen die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2024 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

## Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

Im Rahmen unserer Prüfung halten wir ergänzend fest, dass

- die Verwendung der Integrationspauschalen gemäss Art. 45a bis Art. 45f Sozialhilfegesetz (sGS 381.1) eingehalten sind.
- die Vorgaben gemäss Art. 19 Abs. 1 der Asylverordnung (sGS 381.12) eingehalten sind.

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

- 1. Die Jahresrechnung 2023 der politischen Gemeinde Wartau sei zu genehmigen.**
- 2. Die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2024 seien zu genehmigen.**

Oberschan, 1. März 2024

Claudia Zogg-Wetter, Präsidentin  
Oberschan

Monika Engler, Oberschan

Christian Dürr, Oberschan

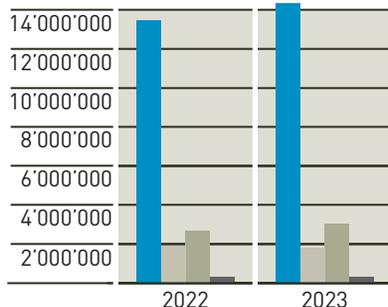
Bruno Willi, Oberschan

# **Infos aus den Abteilungen**

## Anstieg bei der Anzahl Rentenfälle

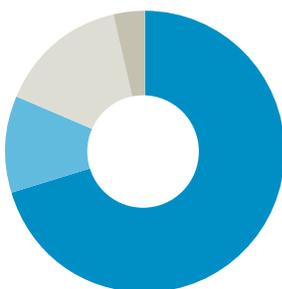
Im Vergleich zum Vorjahr sind mehr AHV-/IV-Renten-/Ergänzungsleistungs-/Hilflosenentschädigungs-Bezüger zu verzeichnen. Im Berichtsjahr waren 1035 Rentenfälle aktiv, im Vorjahr 1016. Es wurden 22 AHV-Renten mehr, dafür rund 7 IV-Renten weniger ausbezahlt im 2023. Die Anzahl der Hilflosenentschädigungen ist gleich geblieben. Es gab 4 Ergänzungsleistungsfälle mehr als im Vorjahr.

### In der Gemeinde ausgerichtete Geldleistungen in Franken



- AHV-Renten **14'356'827**
- IV-Renten **1'826'673**
- Ergänzungsleistungen zu AHV/IV **3'042'301**
- Hilflosenentschädigungen **310'656**

### Anzahl Leistungsbezüger 2023 in der Gemeinde Wartau



- AHV-Renten **729**
- IV-Renten **115**
- Ergänzungsleistungen **156**
- Hilflosenentschädigung **35**

**Total Rentenfälle 1035**

### Individuelle Prämienverbilligung Krankenkasse

Personen, die Anfang Januar 2024 nicht von der SVA angeschrieben worden sind, können auf der Webseite [www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv) das elektronische Formular online ausfüllen und abschicken. Einreichfrist: bis 31. März 2024.

Es kann eine Selbstberechnung vorgenommen werden. Ebenfalls steht ein Erklärvideo bereit. Personen mit Ergänzungsleistungs-Anspruch wird die Prämienverbilligung ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

### AHV-Beitragspflicht für Nichterwerbstätige

Alle in der Schweiz wohnhaften Personen sind versichert und müssen grundsätzlich bis zu ihrem ordentlichen Rentenalter (Frauen zurzeit noch 64 Jahre, Männer 65 Jahre) Beiträge an die AHV, die IV und die EO bezahlen. Dies gilt auch für nicht-erwerbstätige Personen ab 1. Januar nach Vollendung des 20. Altersjahrs. Auch Rentner, die ihre AHV-Rente vorbezahlen oder eine IV-Rente erhalten, sind bis zum ordentlichen Rentenalter beitragspflichtig. Fehlende Beitragsjahre können im Rentenfall zu einer Kürzung führen. Es ist wichtig, dass sich die betroffenen Personen selber bei der AHV-Zweigstelle zur Abklärung der Beitragspflicht melden.

### Abrechnungspflicht für Hausdienst-Arbeitgeber

Wer einen eigenen Haushalt führt und Personen als Hausdienst-Arbeitnehmende beschäftigt und sie entlohnt, ist verpflichtet, von diesem Lohn Sozialversicherungsbeiträge zu entrichten. Unter Hausdienstarbeit fallen beispielsweise folgende Tätigkeiten: Raumpfleger/in, Kinderbetreuung, Haushalthilfe, Hauswart/in.

### Bezug Altersrente

Wer seine Altersrente beziehen möchte, muss den Anspruch anmelden. Es ist empfehlenswert, die Anmeldung vier bis fünf Monate vor dem Erreichen des Rentenalters (Frauen zurzeit 64 Jahre, Männer 65 Jahre) bei der AHV-Zweigstelle einzureichen.

Im Rahmen des flexiblen Rentenalters ist der Vorbezug der Altersrente um ein oder zwei ganze Jahre möglich. Die Rente kann um ein bis höchstens fünf Jahre aufgeschoben werden.

Informationen in Form von Merkblättern und Erklärvideos sowie Formulare rund um die AHV erhalten Sie im Online-Schalter der SVA St. Gallen, [www.svasg.ch](http://www.svasg.ch). Formulare können auch bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.

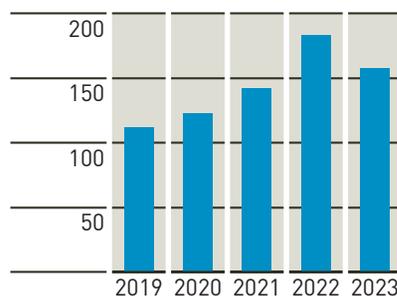
## Weichenstellung für die Zukunft

Im Rahmen der laufenden Ortsplanungsrevision werden das Baureglement und der Zonenplan sowie die Schutzverordnung (Ortsbildschutz) an die übergeordneten Vorgaben angepasst. Die Bevölkerung wird sich im Mitwirkungsverfahren zu diesen wegweisenden Planungsinstrumenten äussern können. Mit dem zweiten Informationsanlass zur Verkehrssicherheit und Verkehrsberuhigung Wartau und der anschliessend ausgelösten Erarbeitung der Verkehrsgutachten, konnten für die Umsetzung von Tempo 30 entscheidende Weichen gestellt werden.

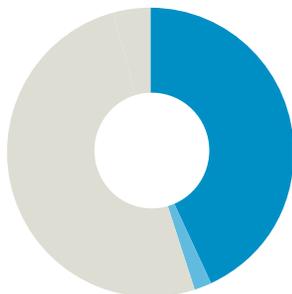
Baubewilligungs- und Planauflageverfahren	
Baubewilligungen	137
Brandschutztechnische Bewilligungen	36
Bauberatungen	9
Planauflagen*	8

\* Teilzonen-, Teilstrassen- und Sondernutzungspläne

### Baugesuchseingaben



### Bauentscheide 2023



- Meldeverfahren 45%
- Vereinfachtes Verfahren 2%
- Ordentliches Verfahren 53%

### Hochbau

Trotz einem leichten Rückgang der Anzahl eingereicherter Baugesuche lag diese, zusammen mit den 35 meldepflichtigen PV-Anlagen, nach wie vor über dem langjährigen Durchschnitt. Mit der Festlegung der Ortsbildschutzgebiete soll zukünftig auch in Gebieten, welche dem Substanz- bzw. Strukturschutz unterstehen, die Gewinnung von Solarenergie unter Einhaltung von strengen Auflagen ermöglicht und der bestehende Interessenkonflikt dadurch etwas entschärft werden.

### Tiefbau

Die Sanierung des Pradaweges in Oberschan stellte aufgrund der engen räumlichen Verhältnisse, der umfassenden Werkleitungssanierung und der zusätzlich erforderlichen Massnahmen am Gewässer eine grosse Herausforderung dar. Ein spezieller Dank gebührt allen betroffenen Anwohnern, von welchen viel Verständnis gegenüber den langanhaltenden Beeinträchtigungen durch die Bauarbeiten aufgebracht werden musste. Ebenso bei der Sanierung des Vilnasweges in Plattis, welche zusammen mit dem Einbau der Deckbeläge bei der Dorfstrasse oberhalb von Gretschins und bei der Kirchgass in Azmoos sowie der Umrüstung der Strassenbeleuchtung auf individuell absenkbar LED-Beleuchtungskörper in Weite die weiteren getätigten Investitionen (Investitionsrechnung) im Strassenbau darstellt. Der Aufwand der Erfolgsrechnung beinhaltet diverse kleinere Instandstellungen.

Im Strassenbauprogramm 2024 sind Nettoinvestitionen von insgesamt Fr. 2'363'500 vorgesehen. Diese enthalten die Fertigstellung des Pradaweges sowie die Sanierung Langfuri in Oberschan, die Sanierung der Dorfstrasse durch Gretschins inkl. Umsetzung Tempo 30, das Sanierungsprojekt Oberdorf in Azmoos, die Instandstellung der Brücke über den Mülbach beim Rheinweg in Plattis sowie die Modernisierung der Strassenbeleuchtung in Trübbach. Durch das Tiefbauamt des Kantons St. Gallen wird an der Poststrasse bei der im letzten Jahr sanierten Etappe der Deckbelag eingebaut. Geplant sind auch weitere Umbauten von noch nicht behindertengerechten Bushaltestellen sowie zusätzliche Belagssanierungen. Im Rahmen eines Sammelprojektes sollen erste Wanderwegbrücken durch Stege aus Aluträgern ersetzt werden, um den Unterhaltsaufwand zu reduzieren.

Der Investitionsbedarf bei den Kanalisationen umfasst die Instandstellung von Leitungen im Zuge der verschiedenen Strassenbauprojekte, die Fortsetzung der Kanalisationserschliessung in den Sanierungsgebieten sowie Spülarbeiten und Kanal-TV-Aufnahmen im Rahmen des GEP Wartau inkl. verschiedene Innensanierungen im Roboterverfahren.

### Werkhof

Andrin Gabathuler hat im vergangenen Sommer die dreijährige Lehre als Fachmann Betriebsunterhalt EFZ mit Bravour abgeschlossen. Bereits im Frühling konnte das neue Kommunalfahrzeug Typ Lindner Unitrac 122 in Betrieb genommen werden. Aufgrund der Ausstattung mit Abrollpritschen bietet dieses noch vielseitigere Einsatzmöglichkeiten bei der Bewältigung der verschiedenen Aufgabenbereiche. In der Heuwiese wurden die durch die Hitze stark beeinträchtigten Feuerstellen ersetzt. Mit einer Abgrenzung der Parkfelder, ergänzt durch eine entsprechende Signalisation, soll die Parkierung besser geregelt werden.

### Liegenschaftsverwaltung

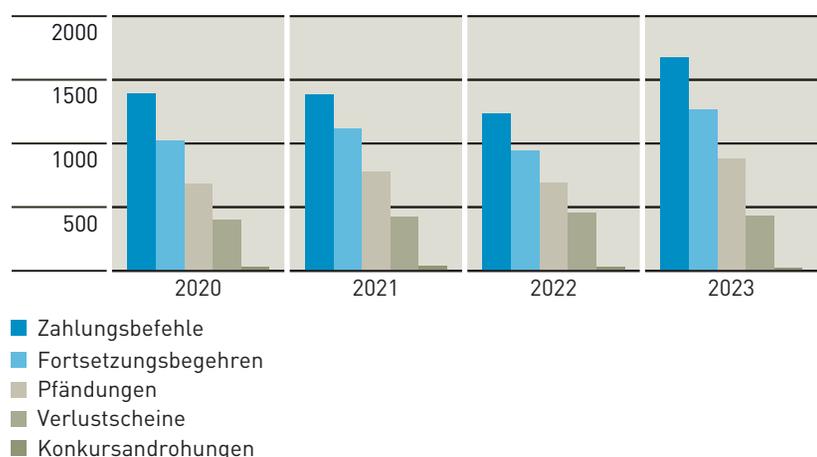
Mit der Übernahme des Toyota Hilux von der Feuerwehr Werdenberg Süd steht im Bereich des Gebäudeunterhalts aller Gemeindeliegenschaften nun ein Fahrzeug zur Verfügung, mit welchem Material und Gerätschaften für kleinere Instandstellungsarbeiten transportiert werden können. Nebst Unterhalt und Reinigung der Schulanlagen wurden weitere Liegenschaften als Unterkünfte für Schutzbedürftige in Eigenleistung eingerichtet. Auch das zunehmende Bedürfnis für Veranstaltungen führte zu zahlreichen Sondereinsätzen.

## Starker Anstieg bei Zahlungsbefehlen und Pfändungen

Das Betreibungsamt Wartau verzeichnete per 31. Dezember 2023 bei den ausgestellten Zahlungsbefehlen eine Zunahme von 439 Fällen gegenüber dem Vorjahr. Im gleichen Zeitraum stieg auch die Anzahl von Fortsetzungsbegehren um 324 Fälle und die vollzogenen Pfändungen um 189 Fälle.

	2019	2020	2021	2022	2023
a Ausgestellte Zahlungsbefehle	1431	1390	1384	1238	1677
b Eingegangene Fortsetzungsbegehren	1093	1023	1113	940	1264
c Vollzogene Pfändungen	726	683	778	695	884
d Konkursandrohungen	103	28	40	30	22
e Eingegangene Verwertungsbegehren	3	9	4	13	2
f Vollzogene Arreste	2	1	10	1	3
g Vollzogene Retentionen	0	0	0	1	0
h Eingetragene Eigentumsvorbehalte	1	1	1	2	4
i Viehverschreibung	0	0	0	0	0
k Vollzogene Verwertungen (inkl. Lohnpfändungen)	635	609	661	622	592
l Vollzogene Liegenschaftsverwertungen	1	1	0	0	1
m Strafklagen an Untersuchungsamt	1	0	1	1	0
n Rechtshilfegesuche auswärtiger Ämter	66	20	24	27	34
o Rechtshilfegesuche an auswärtige Ämter	37	30	29	30	28
p Ausgestellte direkte Verlustscheine gem. Art. 115 SchKG	91	83	121	86	106
q Ausgestellte Verlustscheine infolge Pfändung gem. Art. 149 SchKG	387	320	303	367	325
<b>Abgelieferte Gebühren an Finanzverwaltung (in Fr.)</b>	<b>238'542.67</b>	<b>219'981.60</b>	<b>235'822.83</b>	<b>214'561.88</b>	<b>265'608.93</b>
<b>Einzug für Gläubiger (Schuldner-Zahlungen) (in Fr.)</b>	<b>1'531'077.06</b>	<b>1'502'858.51</b>	<b>1'412'625.84</b>	<b>1'079'715.70</b>	<b>1'398'033.25</b>
<b>Summe Verlustscheine (Ziff. p + q) (in Fr.)</b>	<b>1'340'289.45</b>	<b>1'067'504.60</b>	<b>1'348'154.10</b>	<b>1'125'164.30</b>	<b>1'379'512.50</b>

Entwicklung der Betreuungshandlungen in den letzten vier Jahren

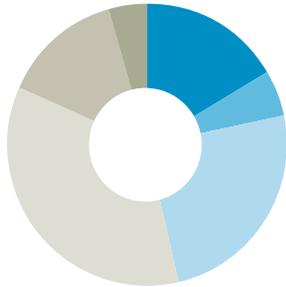


# 1251 Zupendler/-innen und 2028 Wegpendler/-innen

Wartau zählte 2020 gemäss aktuellster Statistik insgesamt 1251 Zupendler/-innen und 2028 Wegpendler/-innen. 713 Bewohner/-innen leben und arbeiten in Wartau (Binnenpendler/-innen). 663 Personen pendeln ins Fürstentum Liechtenstein zur Arbeit. Das Durchschnittsalter der Wartauer Bevölkerung betrug 41,9 Jahre.

## Altersstruktur

Durchschnittsalter 41,9 Jahre



0 bis 14 Jahre	16,6%
15 bis 19 Jahre	5,3%
20 bis 39 Jahre	24,5%
40 bis 64 Jahre	35,4%
65 bis 79 Jahre	13,8%
80 und mehr Jahre	4,4%

## Zu- und Wegpendler/-innen

Binnenpendler/-innen 713  
Zupendler/-innen 1251  
Wegpendler/-innen 2028

## Die 10 Top-Arbeitsorte der Wartauer Einwohnerinnen und Einwohner:

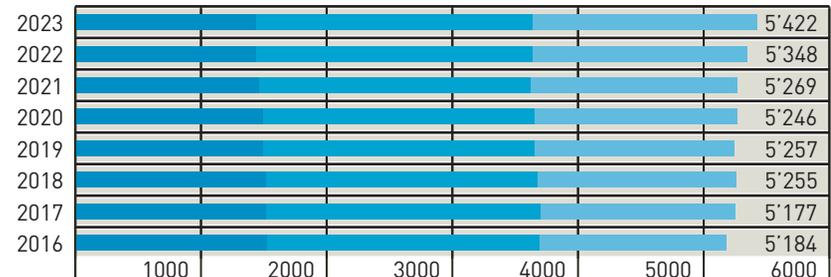
Wartau	713	(26,0%)
Liechtenstein	663	(24,2%)
Buchs (SG)	193	(7,0%)
Sargans	159	(5,8%)
Sevelen	127	(4,6%)
Chur	109	(4,0%)
Grabs	77	(2,8%)
Mels	75	(2,7%)
Bad Ragaz	61	(2,2%)
Sennwald	61	(2,2%)

## Aus diesen 10 Gemeinden pendeln die meisten Erwerbstätigen nach Wartau:

Buchs (SG)	182	(14,5%)
Mels	129	(10,3%)
Sevelen	113	(9,0%)
Liechtenstein	94	(7,5%)
Sargans	85	(6,8%)
Grabs	80	(6,4%)
Vilters-Wangs	49	(3,9%)
Bad Ragaz	48	(3,8%)
Österreich	47	(3,8%)
Flums	41	(3,3%)

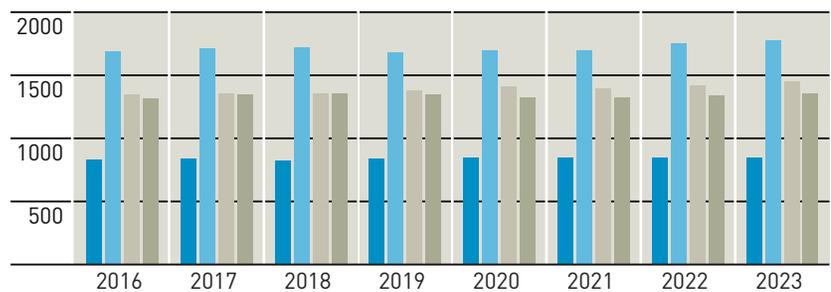
Quelle: Bundesamt für Statistik

## Bevölkerungsentwicklung



Ortsbürger	1'436
übrige Schweizer	2'205
Ausländer	1'781

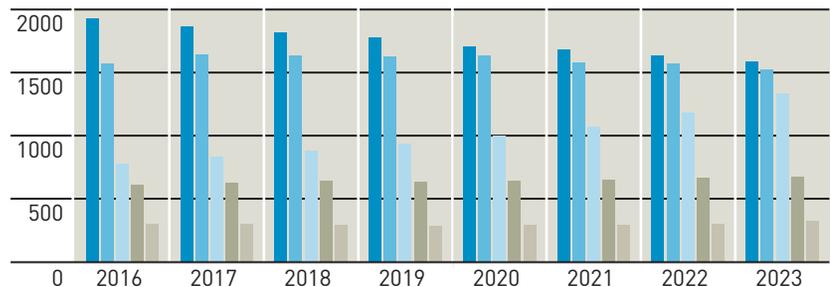
## Einwohnerzahlen



Oberschan <sup>1</sup>	843
Azmoos	1'779
Trübbach	1'447
Weite <sup>2</sup>	1'353

1 Oberschan = Oberschan, Gretschins, Malans  
2 Weite = Weite, Fontnas, Murris, Plattis

## Konfessionen



evangelisch	1'582
katholisch	1'518
keine	1'329
muslimisch	670
andere	323

## Mehr Personen erleichtert eingebürgert

Der Einbürgerungsrat stellt die für die Einbürgerung massgebenden Sachverhalte fest. Er führt mit der gesuchstellenden Person das Einbürgerungsgespräch. Die Befragung dauert rund 25 Minuten. Im Gespräch mit der Bewerberin oder dem Bewerber ist u. a. in Erfahrung zu bringen, ob Anhaltspunkte für mangelnden Respekt gegenüber den Werten der Bundesverfassung (Beispiele vgl. Fussnote<sup>1</sup>) bestehen.

### Einbürgerungen



### Abgeschlossene Einbürgerungen nach Anzahl Personen<sup>2</sup>

	2021	2022	2023
Allgemeine Einbürgerungen Ausländer	8	15	15
Besondere Einbürgerungen Ausländer (ausländische und staatenlose Jugendliche)	1	7	8
Besondere Einbürgerungen Schweizer mit Kantonsbürgerrecht	0	0	0
Besondere Einbürgerungen Schweizer ohne Kantonsbürgerrecht	0	0	0
Erleichterte Einbürgerungen	3	1	7
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>23</b>	<b>30</b>

Nebst den Personen, die erfolgreich eingebürgert werden konnten, müssen regelmässig Gesuche zurückgewiesen werden, weil entweder die formellen (Wohnsitzfristen, Aufenthaltsdauer etc.) oder die materiellen Voraussetzungen nicht erfüllt werden (Integration, Sprachkenntnisse usw.).

### Zurückgewiesene Einbürgerungen nach Anzahl Personen

	2021	2022	2023
Allgemeine Einbürgerungen Ausländer	5	2	0
Besondere Einbürgerungen Ausländer (ausländische und staatenlose Jugendliche)	0	0	0
Erleichterte Einbürgerungen	0	1	0
<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>0</b>

### Bewilligungen

	2021	2022	2023
Bewilligungen zur Verlegung der Schliessungszeiten für einen Anlass (Polizeistunden-Verlängerungen)	5	3	1
Gastwirtschaftspatente für einen Anlass (Festwirtschaftspatente)	6	10	8

### Inspektionstätigkeiten und Proben des Lebensmittelinspektorats Buchs

	2023
Kontrollpflichtige Betriebskategorien	63
Anzahl Kontrolltätigkeiten	29
Anzahl Nachkontrollen (Total)	3
Anzahl durch Nachkontrollen betroffene Betriebe	2
Total durchgeführte Probennahmen	9
Durch Probennahmen betroffene Betriebe (in wie vielen Betrieben Proben geholt)	7
In wie vielen Betrieben Nachproben	1

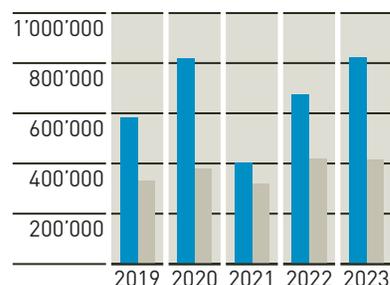
Das Lebensmittelinspektorat Buchs hat im laufenden Jahr in der Gemeinde Wartau die o. a. Aktivitäten durchgeführt. Es kontrolliert sämtliche Betriebe, die in irgendeiner Form mit Lebensmitteln oder Gebrauchsgegenständen zu tun haben.

<sup>1</sup> Ablehnung einer demokratischen Grundordnung; Missachtung oder Ablehnung rechtsstaatlicher Prinzipien (wie das Recht auf Selbstbestimmung, die Gleichwertigkeit der Menschen, ihrer Vielfalt sowie die Meinungs- und Gewissensfreiheit; Ablehnung der Gleichstellung von Mann und Frau; mangelnde Toleranz gegenüber anderen Gruppierungen und/oder Religionen; pauschales Herabsetzen von Minderheiten, Angehörigen einer bestimmten Religion oder Menschen einer bestimmten sexuellen Orientierung usw.)  
<sup>2</sup> Inkl. minderjährige Kinder, die in die Einbürgerung miteinbezogen wurden.

## Angebot und Nachfrage definieren den Marktpreis

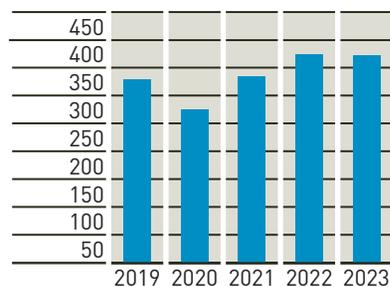
Der Markt für Eigenheime zeigte bisher eine Aufwärtstendenz mit Preissteigerungen. Laut Experten befindet sich derzeit die Nachfrage für den Kauf von Eigenheimen auf dem niedrigsten Stand im Vergleich mit den letzten Jahren. Das Angebot verfügbarer Eigenheime am Markt verzeichnet einen Anstieg. Ob sich die Aussicht auf sinkende Leitzinsen ebenfalls auf den Schweizer Immobilienmarkt auswirkt?

### Steuern und Gebühren



- Handänderungssteuern
- Grundbuchgebühren

### Schätzungen Gebäude



- Anzahl Gebäude

### Versicherungspflicht / Schadenfälle / Schätzungswesen

Mitteilungen zu Neuerungen und Informationen der Gebäudeversicherung St. Gallen erhalten die Eigentümer jeweils als Beilage zu den Prämienrechnungen. Besuchen Sie die Homepage unter [www.gvsg.ch](http://www.gvsg.ch), dort finden Sie weitere Informationen zu nützlichen Broschüren und Wegleitungen.

Durch die laufende Bewirtschaftung der Schätzungsapplikation NILS ist die Gemeinde Wartau mit den Schätzungen in den letzten Jahren immer auf dem aktuellsten Stand. Aufgrund der konstanten Schätzungstätigkeit in den letzten Jahren waren im 2023 ca. 750 Grundstückschätzungen fällig. Im Jahre 2023 wurden über 770 Grundstückschätzungen an ca. 30 Schätzungstagfahrten durchgeführt (davon acht landwirtschaftliche Schätzungstagfahrten).

### Rechnungsstellung Liegenschaftsabgaben

#### 1. Grundsteuer

Gleichzeitig mit der Verarbeitung der laufenden Grundbuchgeschäfte werden unter anderem für die Belastung der Grundsteuer die Mutationen (Handänderungen etc.) während des Jahres laufend verarbeitet (Einnahmen für das Jahr 2023 von insgesamt Fr. 953'046.65).

#### 2. Kehrrichtgrundgebühren

Infolge Einführung der Sackgebühr ab 01.01.2007 werden die Basisdaten für die Rechnungsstellung der Grundgebühr aufgrund der Handänderungen laufend bei der Verarbeitung der Grundbuchbelege sowie bei der Verarbeitung der Grundstück- und Gebäudeschätzungen nachgeführt.

Insgesamt resultierten Grundgebühren für das Jahr 2023 von Fr. 333'498.90 (Vorjahr Fr. 331'658.75). Für das Jahr 2024 bleibt die Grundgebühr pro Wohneinheit und pro Betriebsstätte der Gewerbe- und Industriebetriebe unverändert bei Fr. 115.00.

#### 3. Veranlagung und Bezug der Kostenanteile der privaten Waldeigentümer für Unterstützungsaufgaben (Beförsterungskosten)

Aufgrund der Bestimmungen von Art. 34 und 34bis des Einführungsgesetzes zur eidgenössischen Waldgesetzgebung [sGS 651.1] werden zusammen mit den Grundsteuern erneut wieder Beförsterungskostenanteile der Waldeigentümer veranlagt und in Rechnung gestellt. Basis für die Rechnungsstellung bildet der Ertragswert. Die Belastung der ca. 450 Waldgrundstücke betrug für das Jahr 2023 insgesamt Fr. 12'241.80.

### Grundbuchverkehr

Jahr	Tagebuchbelege	Handänderungssteuer	Grundbuchgebühren
2023	477	824'729	417'438
2022	599	676'079	420'410
2021	796	403'970	320'043
2020	611	821'614	378'937
2019	522	585'343	334'163

## 701 schulpflichtige Kinder und Jugendliche

In der Gemeinde Wartau sind im aktuellen Schuljahr 733 Schülerinnen und Schüler schulpflichtig. Bis auf 32 Kinder, die auswärtige Schulen (Sonder-, Talent- oder Privatschulen) besuchen, wurden per 31.12.2023 701 Schülerinnen und Schüler in den Schulanlagen in Azmoos, Trübbach, Oberschan, Fontnas und Weite unterrichtet. Ende 2023 beschäftigte die Schule Wartau, 89 Lehrpersonen in 6 Kindergarten-, 23 Primar- und 11 Oberstufenklassen.

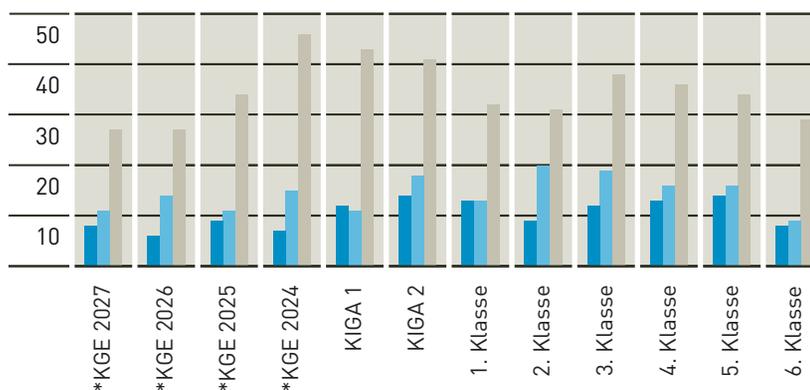
### Entwicklung der Schülerzahlen

Die Schülerzahlen in der Gemeinde Wartau steigen in einzelnen Dörfern an. Ein Ausblick auf die nächsten Jahre zeigt, dass sich die Anzahl Schülerinnen und Schülern zwischen 680 und 720 bewegen wird (s. auch Seite 12). Pro Schuljahr sind zwischen 46 und 68 Schuleintritte zu erwarten. Im Kindergarten und auf der Primarstufe sind aktuell starke Jahrgänge zu verzeichnen.

### Klassenplanung

Die Klassenplanung stellt die Schulleitungen sowie die Wartauer Schulbehörde alljährlich vor grosse Herausforderungen. Dabei gilt es, auf der Grundlage bestehender Schülerzahlen eine möglichst optimale Klassenorganisation zu finden. Unregelmässige Jahrgangszahlen in den Dörfern (s. Grafik), die dadurch (temporär) entstehenden engen Platzverhältnisse sowie der innerhalb der Blockzeiten einzuhaltende Busfahrplan gehen dabei manchmal zu Lasten eines optimalen Stundenplans oder einer wünschbaren Klasseneinteilung. Vereinzelt müssen in den nächsten Jahren deshalb weiterhin Klassen geteilt oder ausgelagert werden.

### Schülerzahlen Unter- und Mittelstufe per 31.12.2023

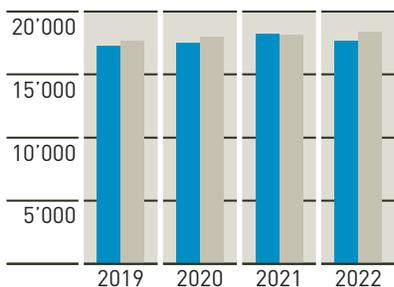


\*KGE = voraussichtlicher Kindergarteneintritt

- Oberschan, Gretschins und Malans
- Weite und Fontnas
- Trübbach und Azmoos

### Finanzstatistikvergleich Schule

Kosten pro Schüler/-in in Franken



- Wartau
- Durchschnitt Kanton

### Kostenvergleich der kantonalen Volksschule

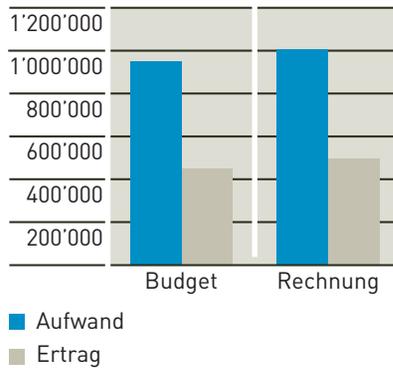
Die Volksschule ist eine der zentralsten und kostspieligsten Aufgaben der Gemeinden. Mit dem Rechnungsmodell der St.Galler Gemeinden (RMSG) bestehen einheitliche Regeln für die Kontenführung und Verbuchung. Damit kann die Finanzstatistik der St.Galler Gemeinden zur Volksschule (FISTA) nach einheitlichen Grundsätzen aufgearbeitet und grundsätzlich vergleichbar gemacht werden. Verschiedene Einflussfaktoren vor Ort (Anzahl Schüler/-innen, Schulstandorte, Klassengrößen, Sonderpädagogik, Freifächer) können die Statistik aber weiterhin verfälschen. Mit Fr. 17'710.00 pro Schülerin oder Schüler lag Wartau 2022 unter dem Durchschnitt des Kantons (Fr. 18'430.00 pro Schülerin oder Schüler). Die Statistik erscheint jeweils im August und nimmt Bezug auf das Vorjahr.

Die Schule Wartau ist Mitglied der Musikschule Sarganserland, siehe auch Zweckverbände und Zusammenschlüsse, Seite 51.

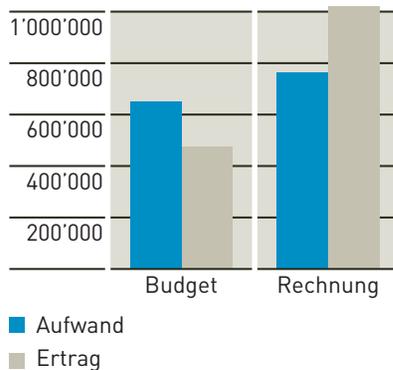
## Zunahme der Fälle in der Sozialhilfe und im Asyl- und Flüchtlingsbereich

Im Jahr 2023 unterstützte das Sozialamt Wartau insgesamt 284 Personen im Bereich der Sozialhilfe, davon 68 Asylsuchende und Flüchtlinge. In 18 Fällen wurden Alimente bevorschusst.

### Finanzielle Sozialhilfe in Franken



### Für Asylsuchende und Flüchtlinge in Franken



### Finanzielle Sozialhilfe

Entsprechend dem gesetzlichen Auftrag ist die Gemeinde verpflichtet, in Not geratenen Personen persönliche sowie wirtschaftliche Hilfe zu leisten. Dabei wird das Ziel der Existenzsicherung, der Arbeitsintegration und der sozialen Integration verfolgt.

Die Sozialhilfe sichert das Existenzminimum. Dazu gehören die Wohnkosten, die medizinische Grundversorgung und der Grundbedarf für den Lebensunterhalt (Lebensmittel, Hygiene- und Reinigungsartikel, Bekleidung etc.).

Das Sozialamt erbringt subsidiäre Leistungen. Das bedeutet, finanzielle Ansprüche anderer Hilfsquellen (Arbeitslosentaggelder, IV-Rente, Ergänzungsleistungen etc.) müssen immer vorgängig oder parallel zur sozialhilferechtlichen Unterstützung abgeklärt und beantragt werden. Ist der Leistungsanspruch einer anderen Stelle gegeben, verrechnet das Sozialamt die bevorschussten Leistungen der entsprechenden Stelle.

Im Berichtsjahr wurde für total 284 Personen (Vorjahr 244 Personen) finanzielle Sozialhilfe geleistet, was 147 geführten Fällen (Vorjahr 123 Fälle) entspricht. Die Anzahl der Sozialhilfedossiers von ausländischen Personen und von Schweizer Bürgern hat sich im Berichtsjahr insgesamt erhöht. Die Erhöhung kann nicht abschliessend begründet werden. Es sind verschiedene Faktoren wie Zuzüge aus anderen Gemeinden, Arbeitslosigkeit, Krankheit, Heimunterbringung etc., die dafür ausschlaggebend sind.

### Asylsuchende und Flüchtlinge

Seit dem Ausbruch des Krieges in der Ukraine im Februar 2022 sind viele ukrainische Personen in die Schweiz eingereist. Die Zahl der Asylgesuche von afghanischen und türkischen Personen ist ebenfalls sehr hoch. Gesamtschweizerisch werden im Jahr 2023 Höchstwerte in Bezug auf die gestellten Asylgesuche gemessen. Dies bringt enorme Herausforderungen mit sich, auch für die Gemeinden.

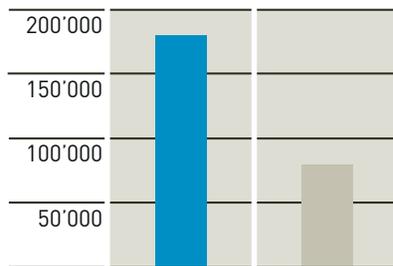
Von den kantonalen Zentren werden die Asylsuchenden und Flüchtenden auf die Gemeinden verteilt, welche für die Unterbringung, Betreuung sowie die finanzielle Unterstützung zuständig sind. Das Ziel der Gemeinden ist die berufliche und soziale Integration in der Schweiz. Die Kosten für die Integrationsmassnahmen werden jährlich mit dem Kanton abgerechnet, sodass die Integrationskosten gedeckt sind. Zusätzlich erhält die Gemeinde quartalsweise eine Tagespauschale pro Person für Asylsuchende und Flüchtende sowie einen Beitrag für Personen mit Schutzstatus S.

Trotz einiger Rückreisen von ukrainischen Personen hat die Anzahl der Asyl- und Flüchtlingsfälle im Berichtsjahr insgesamt zugenommen. Das Sozialamt Wartau betreute 30 Asyldossiers (Vorjahr 31 Fälle) und 4 Flüchtlingsdossiers (Vorjahr 1 Dossier). Dies entspricht einem Total von 68 Personen (Vorjahr 55 Personen).

### Zusammenfassung

Im Jahr 2023 wurden für die Sozialhilfe sowie für das Asyl- und Flüchtlingswesen Leistungen in der Höhe von Fr. 1'770'382.74 ausgerichtet. Im Gegenzug wurde ein Ertrag von Fr. 1'517'672.95 erzielt. Daraus resultiert ein Aufwand von total Fr. 252'709.79. Der Gesamtaufwand hat sich im Vergleich zum Vorjahr um Fr. 198'713.62 verringert.

## Alimente



- Bevorschussung
- Rückzahlung

### Alimentenbevorschussung

Nach einer Trennung oder Scheidung wird in der Regel der Unterhalt für die Kinder sowie der Betreuungsunterhalt in einem Gerichtsurteil oder einem Unterhaltsvertrag festgelegt. Werden die geschuldeten Alimente nicht bezahlt, können diese unter bestimmten Voraussetzungen von der Gemeinde bevorschusst werden. Die Höhe der Bevorschussung ist abhängig vom festgelegten Unterhaltsbetrag und von den finanziellen Verhältnissen der Familie. Der bevorschusste Betrag wird individuell im Einzelfall berechnet.

Gleichzeitig wie die Alimentenbevorschussung erfolgt das Inkasso für die geleisteten Bevorschussungen. Ebenfalls werden die ausstehenden Unterhaltsbeträge eingeholt. Die Alimente werden beim entsprechenden Elternteil eingefordert und allfällige rechtliche Schritte eingeleitet.

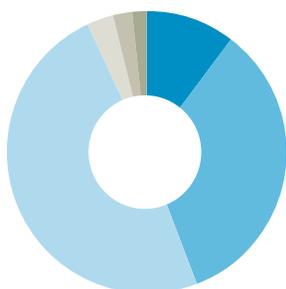
Im Berichtsjahr wurden 18 Bevorschussungsfälle (Vorjahr 17 Fälle) geführt. Im Vergleich zum Vorjahr wurden etwa gleich viele Gesuche um Alimentenbevorschussung eingereicht. Insgesamt wurden Fr. 180'543.74 Alimente bevorschusst, davon wurden Fr. 79'942.00 zurückerstattet.

## 87,19% definitiv veranlagt

In der Gemeinde Wartau wurden bis zum 31.12.2023 87,19 % aller Steuerpflichtigen für das Jahr 2022 definitiv veranlagt. Der kantonale Veranlagungsdurchschnitt liegt bei 82,98 %.

### Zentralisierter Steuerbezug inkl. Verrechnungssteuer

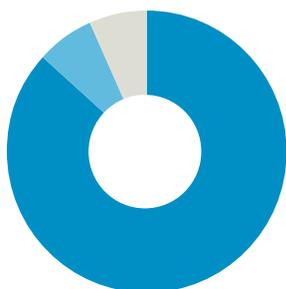
Total Fr. 30'118'889.03



- Bund 10,3%
- Kanton 34%
- Gemeinde 48,8%
- Evangelische Gemeinde 3,2%
- Katholische Gemeinde 2,1%
- Feuerwehr 1,6%

### Steuerkraft insgesamt

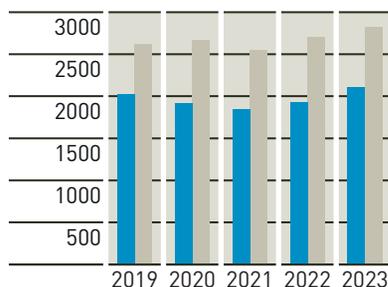
Fr. 11'389'549.00



- Natürliche Personen 86,7%  
(einfache Steuer)
- Juristische Personen 6,8%  
(einfache Steuer)
- Quellensteuer ohne  
Vorsorgeleistungen 6,5%  
(einfache Steuer)

### Steuerkraft pro Einwohner

in Franken



- Wartau
- Durchschnitt Kanton

### Steuerabrechnung

Im Jahr 2023 konnte das Steueramt den Betrag von Fr. 30'118'889.03 einnehmen. Diese Einnahmen wurden auf die am zentralisierten Steuerbezug beteiligten Körperschaften aufgeteilt und abgeliefert.

Vom Kantonalen Steueramt St. Gallen, Abteilung Bezug, wurden folgende Gemeindeanteile von Nebensteuern gutgeschrieben:

Gewinn- und Kapitalsteuern (juristische Personen)	Fr. 1'008'696.00
Grundstückgewinnsteuern	Fr. 715'527.00
Quellensteuern natürliche Personen und Vorsorgeleistungen	Fr. 864'215.00

<b>Total</b>	<b>Fr. 2'588'438.00</b>
--------------	-------------------------

### Steuerkraft der Gemeinde

Die Steuerkraft der Gemeinde Wartau ist im Vergleich zum Vorjahr höher.

Natürliche Personen (einfache Steuer)	Fr. 9'876'473.00
Juristische Personen (einfache Steuer)	Fr. 775'920.00
Quellensteuer ohne Vorsorgeleistungen (einfache Steuer)	Fr. 737'157.00

<b>Total</b>	<b>Fr. 11'389'549.00</b>
--------------	--------------------------

### Steuerkraft je Einwohner

Einwohnerzahl am Ende des Vorjahres gemäss eidg. Statistik des jährlichen Bevölkerungsstandes.

Steuerkraft je Einwohner 2023 (11'389'549 / 5'395 Einwohner)	Fr. 2'111.00
Steuerkraft je Einwohner 2022 (10'202'498 / 5'297 Einwohner)	Fr. 1'926.00

### Steuerausstände

Per Ende 2023 weist die Gemeinde einen Gesamt-Steuerausstand von Fr. 4'912'219.36 für alle Steuerjahre aus. Der effektive Rückstand beläuft sich auf Fr. 817'231.44. Der Ausstand kann wie folgt aufgeteilt werden:

Vorläufige Fakturen	Fr. 4'251'508.87	71,72%	
Rechtsmittel	Fr. 25'185.95	0,42%	
Gesuche pendent	Fr. 55'043.05	0,93%	
Innerhalb ordentlicher Frist	Fr. 565'536.25	9,54%	
Innerhalb Stundungsfrist	Fr. 213'504.15	3,60%	
Stundungen in Betreuung	Fr. 3'522.90	0,06%	
Innerhalb Mahnverfahren	Fr. 472'400.54	7,97%	Rückstand von 817'231.44
In Betreuung	Fr. 341'308.00	5,76%	

<b>Total Ausstand</b>	<b>Fr. 5'928'009.71</b>	<b>100%</b>	
Abzüglich Überzahlungen	Fr. -1'015'790.35		
Ausgewiesener Ausstand	Fr. 4'912'219.36		

### Steuerstatistik

Gemäss kantonomer Steuerstatistik 2023 ist unsere Gemeinde mit einem Gesamtsteuerfuss von 279% katholisch im 77. Rang und mit 283% evangelisch im 77. Rang. Mit einer einfachen Steuer 2023 von natürlichen, juristischen Personen und Quellensteuern von Fr. 2'111.00 pro Einwohner stand unsere Gemeinde im 66. Rang von insgesamt 77 Gemeinden.

# Jahresbericht Betagtenheim Wartau

Anfang Jahr wurden die Bewohner/-innen mittels Interviews zur Qualität der Dienstleistungen im Haus befragt. Die Angehörigen und die Mitarbeitenden erhielten einen Fragebogen zur schriftlichen Stellungnahme. 74,24% der Bewohner/-innen, 65,79% der Angehörigen und 46,43% der Mitarbeitenden haben die Fragen beantwortet. Die Zufriedenheit ist bei allen drei Gruppen sehr hoch [Bewertung 1 [trifft nicht zu] bis 4 [trifft zu]]: Bei den Bewohnern liegt der Wert bei 3,94, bei den Angehörigen bei 3,70 und bei den Mitarbeitenden bei sehr guten 3,36.

## Zahlen 2023

### Bettenbelegung und Bewohner/-innen

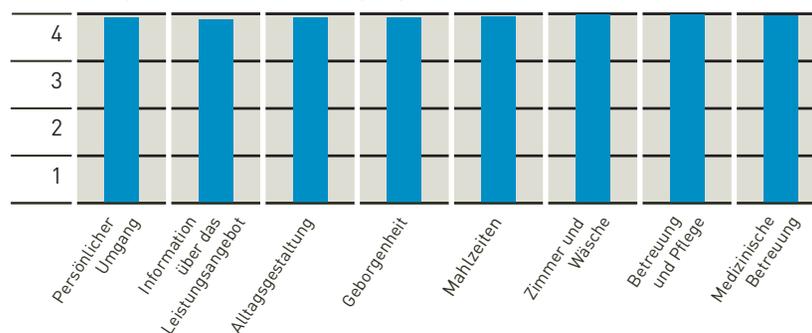
Durchschnittliche Bettenbelegung (in%)	98,5
Anzahl Neueintritte (davon 2 Feriengäste)	11
Anzahl Todesfälle	9
Total Pensionstage	15'381
Total Pflage tage	15'343

### Mitarbeitende

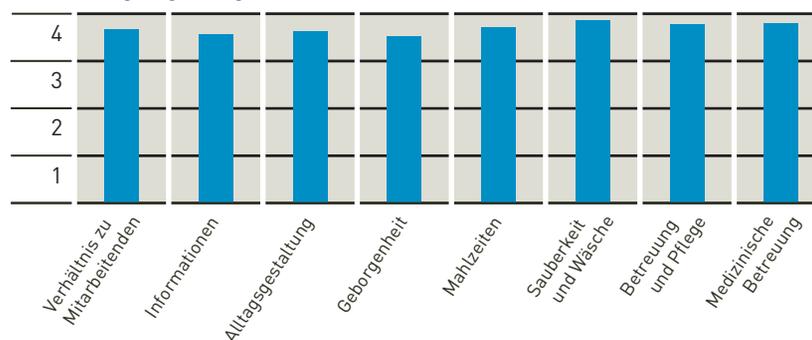
Anzahl Mitarbeitende per 31.12.2023	60
Anzahl Lernende	8
Personalbestand kumuliert auf 100-Prozent-Stellen	40,9

Es ist das Verdienst des gesamten Teams, dass die Zufriedenheit bei den Bewohner/-innen und den Angehörigen überdurchschnittlich hoch ist. Ein herzliches Dankeschön für das Engagement zum Wohle unserer Bewohner/-innen!

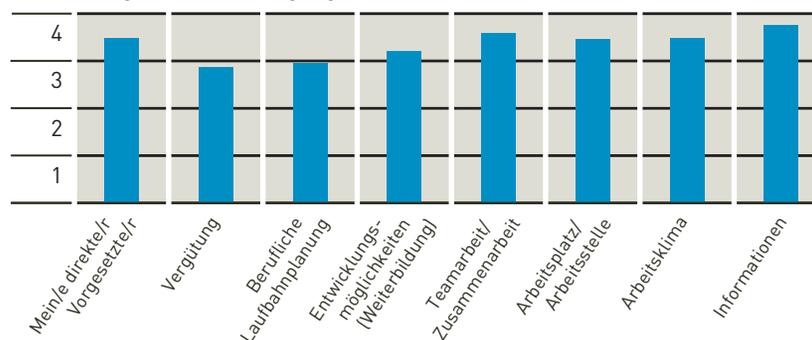
### Auswertung BewohnerInnenbefragung 2023



### Auswertung Angehörige und Vormundschaftsbehörden 2023



### Auswertung Personalbefragung 2023



Corinne Schett hat im Jahr 2023 ihre Ausbildung als Fachperson Gesundheit EFZ erfolgreich abgeschlossen. Ihren Ausweis als Assistentin Gesundheit und Soziales EBA haben Ivana Huser, Jasmin Rissi, Lina Scherrer und Rafaela Vidal erhalten. Wir gratulieren herzlich und wünschen viel Freude und Erfolg im Beruf.

Im vergangenen Jahr feierte Reto Gabathuler sein 20. Dienstjubiläum. Auf 15 Dienstjahre können Djeva Bajsini, Nadine Hofstetter, Sandra Müller und Vreni Nef zurückblicken. Wir danken allen herzlich für ihre wertvolle Mitarbeit und Loyalität.

Im Jahr 2023 wurden eine neue Administrations- und eine Pflegesoftware eingeführt. Längerfristig sollen sie Erleichterungen in die Arbeitsabläufe bringen.

Als Team des Betagtenheims ist es uns wichtig, eine gute Pflege- und Betreuungsqualität für unsere Bewohner/-innen zu leisten. Wir danken für die grosse Wertschätzung, das Vertrauen und die Loyalität, die wir immer wieder erfahren dürfen.

Beatrice Disch, Heimleiterin mit Team

# **Gutachten und Antrag**

## **Auflösung der Zweckverbände Gemeinschaftsantennenanlage Wartau (GAW) und Elektrizitätsversorgung Wartau (EV Wartau)**

### **Ausgangslage**

Die Inkorporation der Dorfkorporationen Azmoos, Malans, Oberschan, Trübbach und Weite in die neue Elektro- und Wasserkorporation Wartau (EW Wartau) wurde am 27. November 2022 an der Urne durch die Bürgerschaft der jeweiligen Korporationen beschlossen. Die EW Wartau ist neu auch für die Telekommunikation und die Elektrizitätsversorgung zuständig. Die Übergabe der Aktiven und Passiven erfolgt dementsprechend an die Elektro- und Wasserkorporation Wartau. Da die Politische Gemeinde Wartau bei den erwähnten Zweckverbänden Mitglied war, ist die formelle Auflösung durch die Bürgerversammlung zu beschliessen.

Gemäss Art. 22 Abs. 3 Bst. e des Gemeindegesetzes (sGS 151.2; abgekürzt GG) in Verbindung mit Art. 6 Bst. e der Gemeindeordnung der Gemeinde Wartau beschliesst die Bürgerschaft über die Mitgliedschaft bei Gemeindeverbänden und Zweckverbänden. Der Austritt aus einem Zweckverband wie auch dessen Auflösung haben die Beendigung der Mitgliedschaft zur Folge. Aus diesem Grund ist die Auflösung der Zweckverbände Gemeinschaftsantennenanlage Wartau (GAW) und Elektrizitätsversorgung Wartau (EV Wartau) der Bürgerversammlung zur Abstimmung vorzulegen.

### **Der Gemeinderat unterbreitet Ihnen folgenden Antrag:**

Der Auflösung der Zweckverbände Gemeinschaftsantennenanlage Wartau (GAW) und Elektrizitätsversorgung Wartau (EV Wartau) auf den 31. Dezember 2023 und der damit verbundenen Beendigung der Mitgliedschaft sei zuzustimmen.





Politische Gemeinde Wartau  
Poststrasse 51  
9478 Azmoos  
Tel. 058 228 20 50  
[www.wartau.ch](http://www.wartau.ch)

 **Energiestadt** **Wartau**  
Gemeinde mit Zukunft